

Επίσημη Εφημερίδα L 337

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

50ό έτος
21 Δεκεμβρίου 2007

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΥΙΟΘΕΤΗΘΕΙΣΕΣ ΑΠΟ ΚΟΙΝΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

- ★ Απόφαση αριθ. 1530/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης σύμφωνα με το σημείο 26 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση 1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1531/2007 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Καζακστάν 2
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1532/2007 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 σχετικά με τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής Μπαγκλαντές 19
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1533/2007 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2007, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 και (ΕΚ) αριθ. 41/2007 όσον αφορά τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους για ορισμένα αλιευτικά αποθέματα 21
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1534/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 33
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1535/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας («*de minimis*») στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων 35
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1536/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για την έναρξη επανεξέτασης ως προς «νέο εξαγωγέα» του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1659/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τούβλων μαγνησίας, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, για την κατάργηση του δασμού όσον αφορά τις εισαγωγές από έναν εξαγωγέα της εν λόγω χώρας και για την καταγραφή των εν λόγω εισαγωγών 42

Τιμή: 26 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1537/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, περί της χορήγησης αντισταθμιστικής αποζημίωσης στις οργανώσεις παραγωγών για τα αλιεύματα τόνου που παραδόθηκαν στη βιομηχανία μεταποίησης κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου 2007 | 46 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1538/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού | 49 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1539/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τον καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή του Scotch whisky για την περίοδο 2007/08 | 50 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1540/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τον καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή του Irish whiskey για την περίοδο 2007/08 | 52 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1541/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για την απόδειξη της περάτωσης των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής ζάχαρης σε μία τρίτη χώρα που προβλέπεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 | 54 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1542/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με διαδικασίες εκφόρτωσης και ζυγίσης για τη ρέγγα, το σκουμπρί και το σαφρίδι | 56 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1543/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 581/2004 σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα είδη βουτύρου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 582/2004 σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη | 62 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1544/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2707/2000 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης για τη διάθεση γάλακτος και ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων στους μαθητές των σχολικών ιδρυμάτων | 64 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1545/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τον καθορισμό συμπληρωματικής ποσότητας ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου καταγωγής κρατών ΑΚΕ και Ινδίας για τον εφοδιασμό των εργοστασίων ραφινάρισματος κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2007 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2008 | 67 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1546/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 για θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα διάθεσης κρέμας γάλακτος, βουτύρου και συμπυκνωμένου βουτύρου στην αγορά της Κοινότητας | 68 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1547/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση μεταβατικής περιόδου για τη διαγραφή της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου από τον πίνακα των χωρών που επωφελούνται της ειδικής ρύθμισης για λιγότερο αναπτυγμένες χώρες, όπως καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 980/2005 του Συμβουλίου για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων | 70 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1548/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1973/2004 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου όσον αφορά τα καθεστώτα στήριξης τα προβλεπόμενα βάσει των τίτλων IV και IVa του εν λόγω κανονισμού και τη χρήση των εκτάσεων γης που προκύπτουν από την παύση καλλιέργειας για την παραγωγή πρώτων υλών | 71 |
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1549/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για το κρέας πουλερικών καταγωγής Βραζιλίας, Ταϊλάνδης και άλλων τρίτων χωρών | 75 |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1550/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004 σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή της πολλαπλής συμμόρφωσης, της διαφοροποίησης και του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς | 79 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1551/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη χωρίς περαιτέρω μεταποίηση | 85 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1552/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα ζάχαρης χωρίς περαιτέρω μεταποίηση | 87 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1553/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τον καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 900/2007..... | 89 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1554/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τον καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1060/2007 | 90 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1555/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα | 91 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1556/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται για ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και του ρυζιού εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης | 94 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1557/2007 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης | 98 |

ΟΔΗΓΙΕΣ

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ★ Οδηγία 2007/76/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να καταχωριστούν οι ουσίες fludioxonil, clomazone και prosofocarb ως δραστικές ουσίες ⁽¹⁾ | 100 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2007/858/ΕΚ:

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2007, για το διορισμό του προέδρου του τμήματος προσφυγών του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών και του αναπληρωτή του | 105 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

2007/859/EK:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για την τροποποίηση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης για την παραγωγή, την εμπορική διάθεση και το εμπόριο μανιόκας 106

Πρωτόκολλο για την τροποποίηση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης για την παράγωγη, την εμπορική διάθεση και το εμπόριο μανιόκας 108

2007/860/EK:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2007, για τη χορήγηση κοινοτικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στον Λίβανο 111

2007/861/EK:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας, όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων 113

Συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας σχετικά με το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων 114

Επιτροπή

2007/862/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2007, για τροποποίηση της απόφασης 2006/805/EK σχετικά με μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων στην Ουγγαρία και τη Σλοβακία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 6158] ⁽¹⁾ 119

2007/863/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την έγκριση παρέκκλισης την οποία ζήτησε το Ηνωμένο Βασίλειο για τη Βόρεια Ιρλανδία κατ' εφαρμογήν της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την προστασία των υδάτων από τη νιτρορρύπανση γεωργικής προέλευσης [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 6281] 122

2007/864/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για την τροποποίηση του προσαρτήματος Β στο παράρτημα XII της πράξης προσχώρησης του 2003 όσον αφορά ορισμένες εγκαταστάσεις του τομέα του κρέατος στην Πολωνία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 6490] ⁽¹⁾ 127

2007/865/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για την τροποποίηση του προσαρτήματος Β στο παράρτημα XII της πράξης προσχώρησης του 2003 όσον αφορά ορισμένες εγκαταστάσεις του τομέα του κρέατος στην Πολωνία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 6494] ⁽¹⁾ 129



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΥΙΟΘΕΤΗΘΕΙΣΕΣ ΑΠΟ ΚΟΙΝΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1530/2007/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 24ης Οκτωβρίου 2007

σχετικά με την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης σύμφωνα με το σημείο 26 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ
ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽¹⁾, και ιδίως το σημείο 26,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει ιδρύσει Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής «το Ταμείο») με σκοπό να δείξει αλληλεγγύη προς τον πληθυσμό περιοχών που έχουν πληγεί από καταστροφές.
- (2) Η διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 επιτρέπει την ενεργοποίηση του Ταμείου εντός του ετήσιου ανώτατου ορίου του 1 δισεκατ. ευρώ.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 περιλαμβάνει τις διατάξεις που διέπουν την κινητοποίηση του Ταμείου.

(4) Η Γερμανία και η Γαλλία υπέβαλαν αιτήσεις για κινητοποίηση του Ταμείου για δύο καταστροφές που προκλήθηκαν από ισχυρή καταιγίδα και τροπικό κυκλώνα, αντίστοιχα,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΑΝ ΤΑ ΕΞΗΣ:

Άρθρο 1

Το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης κινητοποιείται στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2007, με σκοπό να παράσχει το ποσό των 172 195 985 ευρώ σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πληρωμών.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Στρασβούργο, 24 Οκτωβρίου 2007.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
H.-G. RÖTTERING

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. LOBO ANTUNES

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1531/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Δεκεμβρίου 2007

σχετικά με το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Καζακστάν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 17 παράγραφος 1 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Καζακστάν, αφετέρου ⁽¹⁾, προβλέπει ότι το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα διέπεται από ειδική συμφωνία για ποσοτικές ρυθμίσεις.
- (2) Η διμερής συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Καζακστάν για το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα ⁽²⁾, που υπογράφηκε στις 19 Ιουλίου 2005, έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2006. Το 2007, τα αυτόνομα μέτρα που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1870/2006 του Συμβουλίου ⁽³⁾ ρύθμιζαν το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καζακστάν.
- (3) Και τα δύο μέρη έχουν την πρόθεση να συνάψουν νέα συμφωνία για το 2008 και τα επόμενα έτη.
- (4) Έως ότου υπογραφεί και τεθεί σε ισχύ η νέα συμφωνία, πρέπει να καθοριστούν ποσοτικά όρια για το έτος 2008.
- (5) Δεδομένου ότι ισχύουν ως επί το πλείστον ακόμη οι προϋποθέσεις που οδήγησαν στον καθορισμό των ποσοτικών ορίων για το έτος 2007, είναι σκόπιμο να καθοριστούν ποσοτικά όρια για το έτος 2008 στο ίδιο επίπεδο με εκείνο του έτους 2007.
- (6) Είναι αναγκαίο να προβλεφθούν τα μέσα για τη διαχείριση αυτού του καθεστώτος στο εσωτερικό της Κοινότητας κατά τρόπο που να διευκολύνει την εφαρμογή της νέας συμφωνίας με όσο το δυνατό παρόμοιες διατάξεις.
- (7) Είναι απαραίτητο να εξασφαλιστεί ο έλεγχος της καταγωγής των εν λόγω προϊόντων και η θέσπιση κατάλληλων μεθόδων διοικητικής συνεργασίας για τον σκοπό αυτό.
- (8) Τα προϊόντα που τίθενται σε ελεύθερη ζώνη ή εισάγονται υπό καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης, προσωρινής εισαγωγής ή τελειοποίησης προς επανεξαγωγή (σύστημα αναστολής) δεν θα πρέπει να καταλογίζονται στα όρια που καθορίζονται για τα εν λόγω προϊόντα.
- (9) Η αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού απαιτεί την έκδοση υποχρεωτικής κοινοτικής άδειας εισαγωγής για την θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των εν λόγω προϊόντων στην Κοινότητα.
- (10) Για να εξασφαλιστεί η μη υπέρβαση των εν λόγω ποσοτικών ορίων, είναι αναγκαίο να καθιερωθεί διαδικασία διαχείρισης, βάσει της οποίας οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών δεν θα εκδίδουν άδειες εισαγωγής προτού λάβουν επιβεβαίωση από την Επιτροπή ότι εξακολουθούν να υπάρχουν διαθέσιμες ποσότητες εντός του εκάστοτε ποσοτικού ορίου,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008 στις εισαγωγές στην Κοινότητα των προϊόντων χάλυβα που παρατίθενται στο παράρτημα Ι, καταγωγής Δημοκρατίας του Καζακστάν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 196 της 28.7.1999, σ. 3.⁽²⁾ ΕΕ L 232 της 8.9.2005, σ. 64.⁽³⁾ ΕΕ L 360 της 19.12.2006, σ. 1.

2. Τα προϊόντα χάλυβα κατατάσσονται σε ομάδες προϊόντων, όπως ορίζει το παράρτημα I.

3. Η κατάταξη των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα I βασίζεται στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΣΟ) που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (1).

4. Η καταγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθορίζεται σύμφωνα με τους ισχύοντες στην Κοινότητα κανόνες.

Άρθρο 2

1. Η εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων χάλυβα που απαριθμούνται στο παράρτημα I καταγωγής Δημοκρατίας του Καζακστάν υπόκειται στα ποσοτικά όρια που θεσπίζονται στο παράρτημα V. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων που καθορίζονται στο παράρτημα I καταγωγής Δημοκρατίας του Καζακστάν υπόκειται στην υποχρέωση προσκόμισης πιστοποιητικού καταγωγής, σύμφωνα με το παράρτημα II, και άδειας εισαγωγής που εκδίδουν οι αρχές των κρατών μελών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4.

2. Για να διασφαλιστεί ότι οι ποσότητες για τις οποίες εκδίδονται άδειες εισαγωγής δεν υπερβαίνουν ποτέ τα συνολικά ποσοτικά όρια για κάθε ομάδα προϊόντων, οι αρμόδιες αρχές που απαριθμούνται στο παράρτημα IV εκδίδουν άδεια εισαγωγής μόνον αφού λάβουν από την Επιτροπή τη διαβεβαίωση ότι εξακολουθούν να υπάρχουν διαθέσιμες ποσότητες εντός των ποσοτικών ορίων για την αντίστοιχη ομάδα προϊόντων χάλυβα στην προμηθεύτρια χώρα, για τις οποίες ο εισαγωγέας ή οι εισαγωγείς υπέβαλαν αίτηση στις εν λόγω αρχές.

3. Οι επιτρεπόμενες εισαγωγές καταλογίζονται στο αντίστοιχο ποσοτικό όριο που καθορίζεται στο παράρτημα V. Η αποστολή των προϊόντων θεωρείται ότι πραγματοποιήθηκε κατά την ημερομηνία φόρτωσης τους στο μέσο μεταφοράς που χρησιμοποιείται για την εξαγωγή.

Άρθρο 3

1. Τα ποσοτικά όρια που αναφέρονται στο παράρτημα V δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα που τίθενται σε ελεύθερη ζώνη ή σε ελεύθερη αποθήκη ή που εισάγονται υπό καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης, προσωρινής εισαγωγής ή τελειοποίησης προς επανεξαγωγή (σύστημα αναστολής).

2. Σε περίπτωση που τα προϊόντα της παραγράφου 1 τίθενται εν συνεχεία σε ελεύθερη κυκλοφορία, είτε στην αρχική τους κατάσταση είτε ύστερα από κατεργασία ή μεταποίηση, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2 και τα προϊόντα που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία καταλογίζονται στο αντίστοιχο ποσοτικό όριο που καθορίζεται στο παράρτημα V.

Άρθρο 4

1. Για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 2, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που απαριθμούνται στο παράρτημα IV, πριν εκδώσουν άδειες εισαγωγής, κοινοποιούν στην

Επιτροπή τις ποσότητες των αιτήσεων των αδειών εισαγωγής, συνοδευόμενες από το πρωτότυπο των αδειών εξαγωγής, που τους έχουν περιέλθει. Κατόπιν η Επιτροπή γνωστοποιεί, με βάση τη χρονολογική σειρά παραλαβής των κοινοποιήσεων των κρατών μελών (σειρά προτεραιότητας), αν το αιτούμενο ποσό ή τα αιτούμενα ποσά είναι διαθέσιμα προς εισαγωγή.

2. Οι αιτήσεις που περιλαμβάνονται στις κοινοποιήσεις προς την Επιτροπή είναι έγκυρες αν δηλώνουν σαφώς για κάθε περίπτωση τη χώρα εξαγωγής, το συγκεκριμένο κωδικό προϊόντων, τις ποσότητες που πρόκειται να εισαχθούν, τον αριθμό της άδειας εξαγωγής, το έτος ποσόστωσης καθώς και το κράτος μέλος στο οποίο προβλέπεται να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία τα προϊόντα.

3. Κατά το δυνατόν, η Επιτροπή επιβεβαιώνει στις αρχές το πλήρες ποσό που αναγράφεται στις αιτήσεις οι οποίες έχουν κοινοποιηθεί για κάθε ομάδα προϊόντων.

4. Οι αρμόδιες αρχές κοινοποιούν στην Επιτροπή, αμέσως μόλις ενημερωθούν, τυχόν ποσότητες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια ισχύος της άδειας εισαγωγής. Οι μη χρησιμοποιηθείσες αυτές ποσότητες μεταφέρονται αυτόματα στις εναπομένουσες ποσότητες του συνολικού κοινοτικού ποσοτικού ορίου για κάθε ομάδα προϊόντων.

5. Οι προβλεπόμενες στις παραγράφους 1 έως 4 κοινοποιήσεις διαβιβάζονται ηλεκτρονικά μέσω του ολοκληρωμένου δικτύου που έχει δημιουργηθεί για το σκοπό αυτό, εκτός εάν, για επιτακτικούς τεχνικούς λόγους, είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθούν προσωρινά άλλα μέσα επικοινωνίας.

6. Οι άδειες εισαγωγής ή τα ισοδύναμα έγγραφα εκδίδονται σύμφωνα με τα άρθρα 12 έως 16.

7. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών κοινοποιούν στην Επιτροπή κάθε ακύρωση αδειών εισαγωγής ή ισοδύναμων εγγράφων που έχουν ήδη εκδοθεί, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι αντίστοιχες άδειες εξαγωγής έχουν ανακληθεί ή ακυρωθεί από τις αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας του Καζακστάν. Ωστόσο, εάν η Επιτροπή ή οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους έχουν ενημερωθεί από τις αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας του Καζακστάν για την ανάκληση ή την ακύρωση μιας άδειας εξαγωγής αφού τα συγκεκριμένα προϊόντα έχουν εισαχθεί στην Κοινότητα, οι ποσότητες αυτές καταλογίζονται στο αντίστοιχο ποσοτικό όριο που καθορίζεται στο παράρτημα V.

Άρθρο 5

1. Στην περίπτωση που η Επιτροπή έχει ενδείξεις ότι τα προϊόντα τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα I, καταγωγής Δημοκρατίας του Καζακστάν, έχουν εισαχθεί στην Κοινότητα με τη μέθοδο της μεταφόρτωσης, αλλαγής διαδρομής ή με άλλο τρόπο που αποτελεί καταστρατήγηση των ποσοτικών ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 2 και ότι είναι αναγκαίο να γίνουν προσαρμογές, ζητεί την έναρξη διαβουλεύσεων για την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με την αναγκαία προσαρμογή των αντίστοιχων ποσοτικών ορίων.

(1) ΕΕ L 256 της 7.9.1987 σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1352/2007 (ΕΕ L 303 της 21.11.2007, σ. 3).

2. Μέχρι την τελική έκβαση των διαβουλεύσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τη Δημοκρατία του Καζακστάν να λάβει τα απαιτούμενα προληπτικά μέτρα ώστε να εξασφαλιστεί ότι μπορούν να γίνουν οι προσαρμογές των ποσοτικών ορίων που έχουν συμφωνηθεί μετά από αυτές τις διαβουλεύσεις.

3. Εάν η Κοινότητα και η Δημοκρατία του Καζακστάν δεν καταλήξουν σε ικανοποιητική λύση και εάν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι υπάρχουν σαφή αποδεικτικά στοιχεία περί καταστρατήγησης, η τελευταία αφαιρεί από τα ποσοτικά όρια ισοδύναμη ποσότητα προϊόντων καταγωγής Δημοκρατίας του Καζακστάν.

Άρθρο 6

1. Απαιτείται η έκδοση (από τις αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας του Καζακστάν) άδειας εξαγωγής για όλες τις αποστολές προϊόντων χάλυβα που υπόκεινται στα ποσοτικά όρια που καθορίζονται στο παράρτημα V μέχρι του επιπέδου των εν λόγω ορίων.

2. Το πρωτότυπο της άδειας εξαγωγής πρέπει να προσκομίζεται από τον εισαγωγέα, για την έκδοση της άδειας εισαγωγής που προβλέπεται στο άρθρο 12.

Άρθρο 7

1. Η άδεια εξαγωγής για ποσοτικά όρια είναι σύμφωνη προς το υπόδειγμα του παραρτήματος II και βεβαιώνει, μεταξύ άλλων, ότι η ποσότητα των εν λόγω προϊόντων έχει καταλογιστεί στο ποσοτικό όριο που προβλέπεται για την αντίστοιχη ομάδα προϊόντων.

2. Κάθε άδεια εξαγωγής καλύπτει μία μόνο από τις ομάδες προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 8

Οι εξαγωγές καταλογίζονται στα αντίστοιχα ποσοτικά όρια που καθορίζονται στο παράρτημα V και έχουν αποσταλεί κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 3.

Άρθρο 9

1. Η άδεια εξαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 6 μπορεί να περιλαμβάνει συμπληρωματικά αντίγραφα τα οποία πρέπει να φέρουν την σχετική ένδειξη. Η άδεια εξαγωγής και τα αντίγραφα της καθώς και το πιστοποιητικό καταγωγής και τα αντίγραφα του συντάσσονται στην αγγλική γλώσσα.

2. Εάν τα έγγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 συμπληρώνονται με το χέρι, οι καταχωρίσεις πρέπει να γίνονται με μελάνη και με κεφαλαία γράμματα.

3. Οι άδειες εξαγωγής ή τα ισοδύναμα έγγραφα έχουν διαστάσεις 210 × 297 mm. Το χαρτί που χρησιμοποιείται πρέπει να είναι λευκό χαρτί γραφής, εμπλουτισμένο με κόλλα, χωρίς μηχανικό πολτό και βάρους τουλάχιστον 25 g/m². Φέρει και στις δύο όψεις έντυπη κυματοειδή διάταξη γραμμών, η οποία καθιστά εμφανή κάθε παραποίηση με μηχανικά ή χημικά μέσα.

4. Οι αρμόδιες κοινοτικές αρχές αναγνωρίζουν μόνον την ισχύ του πρωτοτύπου για τις εισαγωγές, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

5. Κάθε άδεια εξαγωγής ή ισοδύναμο έγγραφο φέρει τυποποιημένο αύξοντα αριθμό, έντυπο ή όχι, με τον οποίο είναι δυνατή η αναγνώρισή του.

6. Ο αριθμός αυτός απαρτίζεται από τα παρακάτω στοιχεία:

— δύο γράμματα για τη χώρα εξαγωγής ως εξής:

KZ = Δημοκρατία του Καζακστάν,

— δύο γράμματα για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους του προβλεπόμενου προορισμού, ως εξής:

BE = Βέλγιο

BG = Βουλγαρία

CZ = Τσεχική Δημοκρατία

DK = Δανία

DE = Γερμανία

EE = Εσθονία

GR = Ελλάδα

ES = Ισπανία

FR = Γαλλία

IE = Ιρλανδία

IT = Ιταλία

CY = Κύπρος

LV = Λεττονία

LT = Λιθουανία

LU = Λουξεμβούργο

HU = Ουγγαρία

MT = Μάλτα

NL = Κάτω Χώρες

AT = Αυστρία

PL = Πολωνία

PT = Πορτογαλία

RO = Ρουμανία

SI = Σλοβενία

SK = Σλοβακία

FI = Φινλανδία

SE = Σουηδία

GB = Ηνωμένο Βασίλειο,

- μονοψήφιο αριθμό που προσδιορίζει το έτος ποσόστωσης και που αντιστοιχεί στο τελευταίο ψηφίο του εν λόγω έτους, π.χ. «4» για το 2004·
- διψήφιο αριθμό που προσδιορίζει την υπηρεσία έκδοσης της άδειας στη χώρα εξαγωγής·
- πενταψήφιο αύξοντα αριθμό, από το 00 001 έως το 99 999, ο οποίος αποδίδεται στο συγκεκριμένο κράτος μέλος προορισμού.

Άρθρο 10

Η άδεια εξαγωγής μπορεί να εκδοθεί μετά την αποστολή των προϊόντων στα οποία αναφέρεται. Στις περιπτώσεις αυτές πρέπει να φέρει την ένδειξη «issued retrospectively», δηλαδή ότι έχει εκδοθεί αναδρομικά.

Άρθρο 11

Σε περίπτωση κλοπής, απώλειας ή καταστροφής άδειας εξαγωγής, ο εξαγωγέας δύναται να ζητήσει από τις αρμόδιες αρχές που εξέδωσαν το έγγραφο να του χορηγήσουν αντίγραφο βάσει των εγγράφων εξαγωγής που βρίσκονται στην κατοχή του.

Το αντίγραφο άδειας που εκδίδεται κατ' αυτόν τον τρόπο φέρει την ένδειξη «duplicate». Το αντίγραφο φέρει την ημερομηνία του πρωτοτύπου της άδειας εξαγωγής.

Άρθρο 12

1. Εφόσον η Επιτροπή, δυνάμει του άρθρου 4, επιβεβαιώσει ότι η αιτούμενη ποσότητα είναι διαθέσιμη εντός του σχετικού ποσοτικού ορίου, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών εκδίδουν άδεια εισαγωγής το αργότερο εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την προσκόμιση από τον εισαγωγέα του πρωτοτύπου της αντιστοιχικής άδειας εξαγωγής. Η εν λόγω προσκόμιση πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 31 Μαρτίου του έτους που ακολουθεί εκείνο κατά το οποίο απεστάλησαν τα προϊόντα που καλύπτει η άδεια. Οι άδειες εισαγωγής εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους ανεξάρτητα από το κράτος μέλος που αναφέρεται στην άδεια εξαγωγής, εφόσον η Επιτροπή, δυνάμει του άρθρου 4, επιβεβαιώσει ότι η αιτούμενη ποσότητα είναι διαθέσιμη στο πλαίσιο του σχετικού ποσοτικού ορίου.

2. Οι άδειες εισαγωγής ισχύουν επί τετράμηνο από την ημερομηνία έκδοσής τους. Κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης του εισαγωγέα, οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να παρατείνουν τη διάρκεια ισχύος της άδειας για επιπλέον χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τους τέσσερις μήνες.

3. Οι άδειες εισαγωγής συμπληρώνονται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος III και ισχύουν σε ολόκληρο το τελωσιακό έδαφος της Κοινότητας.

4. Η διασάφηση ή η αίτηση που υποβάλλει ο εισαγωγέας για να λάβει άδεια εισαγωγής περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) το πλήρες όνομα και τη διεύθυνση του εξαγωγέα·
- β) το πλήρες όνομα και τη διεύθυνση του εισαγωγέα·
- γ) την ακριβή περιγραφή των εμπορευμάτων και τον κωδικό ή τους κωδικούς Taric·
- δ) τη χώρα καταγωγής των εμπορευμάτων·
- ε) τη χώρα αποστολής·
- στ) την κατάλληλη ομάδα προϊόντων και την ποσότητα των εν λόγω προϊόντων·
- ζ) το καθαρό βάρος για κάθε κλάση Taric·
- η) την αξία cif των προϊόντων στα κοινοτικά σύνορα ανά κλάση Taric·
- θ) κατά πόσον πρόκειται για προϊόντα δεύτερης διαλογής ή κατώτερης σε σχέση με τα πρότυπα ποιότητας·
- ι) ενδεχομένως, τις ημερομηνίες πληρωμής και παράδοσης και αντίγραφο της φορτωτικής και της σύμβασης αγοράς·
- ια) την ημερομηνία και τον αριθμό της άδειας εξαγωγής·
- ιβ) κάθε εσωτερικό κωδικό που χρησιμοποιείται για διοικητικούς σκοπούς·
- ιγ) την ημερομηνία και την υπογραφή του εισαγωγέα.

5. Οι εισαγωγείς δεν υποχρεούνται να εισάγουν με μία και μόνη αποστολή τη συνολική ποσότητα που καλύπτει η άδεια εισαγωγής.

Άρθρο 13

Η ισχύς των αδειών εισαγωγής που εκδίδονται από τις αρχές των κρατών μελών εξαρτάται από την ισχύ των αδειών εξαγωγής και τις ποσότητες που αναφέρονται στις άδειες εξαγωγής που εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας του Καζακστάν και βάσει των οποίων έχουν εκδοθεί οι άδειες εισαγωγής.

Άρθρο 14

Οι άδειες εισαγωγής ή τα ισοδύναμα έγγραφα εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2 και χωρίς να γίνεται διάκριση έναντι οποιουδήποτε εισαγωγέα στην Κοινότητα, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής του στην Κοινότητα, με την επιφύλαξη της τήρησης των λοιπών όρων που απαιτούνται από τους ισχύοντες κανόνες.

Άρθρο 15

1. Εάν η Επιτροπή θεωρεί ότι οι συνολικές ποσότητες που καλύπτονται από τις άδειες εξαγωγής που εκδίδει η Δημοκρατία του Καζακστάν για συγκεκριμένη ομάδα προϊόντων υπερβαίνουν τα ποσοτικά όρια που έχουν καθοριστεί για την εν λόγω ομάδα προϊόντων, οι αρμόδιες αρχές έκδοσης στα κράτη μέλη ενημερώνονται αμέσως ώστε να αναστείλουν την περαιτέρω έκδοση αδειών εισαγωγής. Στην περίπτωση αυτή, αρχίζουν αμέσως διαβουλεύσεις με την Επιτροπή.

2. Οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους αρνούνται να εκδώσουν άδειες εισαγωγής για προϊόντα καταγωγής Δημοκρατίας του Καζακστάν τα οποία δεν καλύπτονται από άδειες εξαγωγής που εκδίδονται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 6 έως 11.

Άρθρο 16

1. Τα έντυπα που πρέπει να χρησιμοποιηθούν από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών για την έκδοση των αδειών εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 12 είναι σύμφωνα προς το υπόδειγμα άδειας εισαγωγής του παραρτήματος III.

2. Τα έντυπα της άδειας εισαγωγής και τα σχετικά αποσπάσματα συντάσσονται σε δύο αντίγραφα, εκ των οποίων το ένα εκδίδεται για τον αιτούντα και φέρει την ένδειξη «αντίγραφο κατόχου» και τον αριθμό 1 το δε άλλο παραμένει στην αρχή που εκδίδει την άδεια και φέρει την ένδειξη «αντίγραφο για την εκδίδουσα αρχή» και τον αριθμό 2. Για διοικητικούς λόγους, οι αρμόδιες αρχές είναι δυνατόν να προσθέτουν συμπληρωματικά αντίγραφα στο έντυπο 2.

3. Τα έντυπα εκτυπώνονται σε λευκό χαρτί χωρίς μηχανικό πολτό, κολληρισμένο για γραφή και βάρους μεταξύ 55 και 65 g/m². Οι διαστάσεις τους είναι 210 × 297 mm και το δακτυλογραφικό διάστιχο 4,24 mm (ένα έκτο της ίντσας)· η διάταξη των εντύπων ακολουθείται αυστηρά. Οι δύο όψεις του αντιτύπου αριθ. 1, που είναι η καθαυτή άδεια, φέρουν έντυπη κόκκινη κυματοειδή διάταξη γραμμών, η οποία καθιστά εμφανή κάθε παραποίηση με μηχανικά ή χημικά μέσα.

4. Την ευθύνη της εκτύπωσης των εντύπων φέρουν τα κράτη μέλη. Επίσης, τα έντυπα είναι δυνατόν να εκτυπώνονται από τυπογραφεία εγκεκριμένα από το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένα. Στην τελευταία περίπτωση, κάθε έντυπο φέρει μνεία της σχετικής έγκρισης. Σε κάθε έντυπο αναγράφονται το όνομα και η διεύθυνση του τυπογράφου ή σήμα με το οποίο είναι δυνατή η αναγνώρισή του.

5. Κατά την έκδοση των αδειών εισαγωγής ή αποσπασμάτων, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους δίνουν στις άδειες εισαγωγής ή τα αποσπάσματα αριθμό έκδοσης. Ο αριθμός της άδειας εισαγωγής

διαβιβάζεται στην Επιτροπή ηλεκτρονικά μέσω του ολοκληρωμένου δικτύου που έχει συγκροτηθεί δυνάμει του άρθρου 4.

6. Οι άδειες και τα αποσπάσματα συντάσσονται στην επίσημη γλώσσα ή σε μια από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στο οποίο εκδίδονται.

7. Στη θέση αριθ. 10 οι αρμόδιες αρχές εγγράφουν την αντιστοιχη ομάδα προϊόντων χάλυβα.

8. Τα σήματα των φορέων έκδοσης και των καταλογίζουσών αρχών τίθενται με σφραγίδα. Εντούτοις, αντί σφραγίδας της εκδίδουσας αρχής είναι δυνατή η αποτύπωση με συνδυασμό διάτρητων γραμμμάτων ή αριθμητικών ψηφίων ή η εκτύπωση επί της άδειας. Για την καταχώριση της χρησιμοποιούμενης ποσότητας, οι εκδίδουσες αρχές εφαρμόζουν κάθε μέθοδο κατά της παραποίησης έτσι ώστε να είναι αδύνατη η παρεμβολή αριθμητικών ψηφίων ή άλλων στοιχείων.

9. Στην οπίσθια όψη του αντιγράφου αριθ. 1 και του αντιγράφου αριθ. 2 υπάρχει θέση όπου είναι δυνατή η αναγραφή ποσοτήτων είτε από τις τελωνειακές αρχές κατά τη διεκπεραίωση των διατυπώσεων εισαγωγής είτε από τις αρμόδιες διοικητικές αρχές κατά την έκδοση αποσπασματος. Στην περίπτωση που ο χώρος στην άδεια ή σε απόσπασμά της που προορίζεται για καταλογοισμό είναι ανεπαρκής, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να προσθέτουν μία ή περισσότερες επιπλέον σελίδες με θέσεις καταχώρισης αντίστοιχες προς εκείνες της οπίσθιας όψης του αντιγράφου αριθ. 1 και του αντιγράφου αριθ. 2 της άδειας ή του αποσπασματος. Οι καταλογίζουσες αρχές επιδέχονται τη σφραγίδα τους κατά τρόπο ώστε η μισή να τίθεται επί της άδειας ή του αποσπασματος και η άλλη μισή στην πρόσθετη σελίδα. Εάν υπάρχουν περισσότερες από μία πρόσθετες σελίδες, τοποθετείται εκ νέου σφραγίδα με ανάλογο τρόπο μεταξύ δύο διαδοχικών σελίδων.

10. Οι εκδιδόμενες άδειες εισαγωγής και τα αποσπάσματά τους καθώς και οι καταχωρίσεις και οι θεωρήσεις των αρχών ενός κράτους μέλους παράγουν σε καθένα από τα λοιπά κράτη μέλη τις ίδιες έννομες συνέπειες με εκείνες που παράγουν τα εκδιδόμενα έγγραφα και οι καταχωρίσεις ή θεωρήσεις που θέτουν οι αρχές των εν λόγω κρατών μελών.

11. Εφόσον είναι απαραίτητο, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μπορούν να ζητούν τη μετάφραση του περιεχομένου των αδειών ή των αποσπασμάτων στην επίσημη γλώσσα ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες τους.

Άρθρο 17

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2007.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
L. AMADO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

SA Πλατέα προϊόντα έλασης

| SA1. Ρόλοι | SA2. Χοντρές λαμαρίνες | SA3. Άλλα πλατέα προϊόντα έλασης | | |
|---------------|---------------------------|-------------------------------------|---------------|---------------|
| 7208 10 00 00 | 7208 40 00 10 | 7208 40 00 90 | 7210 49 00 10 | 7212 50 40 11 |
| 7208 25 00 00 | 7208 51 20 00 | 7208 53 90 00 | 7210 50 00 10 | 7212 50 61 11 |
| 7208 26 00 00 | | 7208 54 00 00 | 7210 61 00 10 | 7212 50 69 11 |
| 7208 27 00 00 | 7208 51 91 00 | | 7210 69 00 10 | 7212 50 90 13 |
| 7208 36 00 00 | | 7208 90 80 10 | 7210 70 10 10 | |
| 7208 37 00 10 | 7208 51 98 00 | | 7210 70 80 10 | 7212 60 00 11 |
| 7208 37 00 90 | 7208 52 91 00 | 7209 15 00 00 | 7210 90 30 10 | 7212 60 00 91 |
| 7208 38 00 10 | 7208 52 10 00 | | 7210 90 40 10 | 7219 21 10 00 |
| 7208 38 00 90 | 7208 52 99 00 | 7209 16 10 00 | 7210 90 80 91 | 7219 21 90 00 |
| 7208 39 00 10 | 7208 53 10 00 | | 7211 14 00 90 | 7219 22 10 00 |
| 7208 39 00 90 | 7211 13 00 00 | 7209 16 90 00 | | 7219 22 90 00 |
| 7211 14 00 10 | | 7209 17 10 00 | 7211 19 00 90 | 7219 23 00 00 |
| 7211 19 00 10 | | 7209 17 90 00 | | 7219 24 00 00 |
| 7219 11 00 00 | | 7209 18 10 00 | 7211 23 20 10 | 7219 31 00 00 |
| 7219 12 10 00 | | 7209 18 91 00 | | |
| 7219 12 90 00 | | 7209 18 99 00 | 7211 23 30 10 | 7219 32 10 00 |
| 7219 13 10 00 | | 7209 25 00 00 | 7211 23 30 91 | |
| 7219 13 90 00 | | 7209 26 10 00 | 7211 23 80 10 | 7219 32 90 00 |
| 7219 14 10 00 | | 7209 26 90 00 | 7211 23 80 91 | |
| 7219 14 90 00 | | 7209 27 10 00 | 7211 29 00 10 | 7219 33 10 00 |
| 7225 30 10 00 | | 7209 27 90 00 | 7211 90 80 10 | 7219 33 90 00 |
| 7225 30 30 10 | | 7209 28 10 00 | 7212 10 10 00 | |
| 7225 30 90 00 | | 7209 28 90 00 | 7212 10 90 11 | 7219 34 10 00 |
| 7225 40 15 10 | | 7209 90 80 10 | 7212 20 00 11 | 7219 34 90 00 |
| 7225 50 20 10 | | 7210 11 00 10 | 7212 30 00 11 | |
| | | 7210 12 20 10 | 7212 40 20 10 | 7219 35 10 00 |
| | | 7210 12 80 10 | 7212 40 20 91 | 7219 35 90 00 |
| | | 7210 20 00 10 | 7212 40 80 11 | |
| | | 7210 30 00 10 | 7212 50 20 11 | 7225 40 12 90 |
| | | 7210 41 00 10 | 7212 50 30 11 | 7225 40 90 00 |

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

EXPORT LICENCE

| | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------------|--|
| 1. Exporter (name, full address, country) | ORIGINAL | | 2. No | |
| | 3. Year | | 4. Product group | |
| 5. Consignee (name, full address, country) | EXPORT LICENCE | | | |
| | 6. Country of origin | | 7. Country of destination | |
| 8. Place and date of shipment — means of transport | 9. Supplementary details | | | |
| 10. Description of goods — manufacturer | 11. TARIC code | 12. Quantity ⁽¹⁾ | 13. Fob value ⁽²⁾ | |
| <p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p> | | | | |
| 15. Competent authority (name, full address, country) | At on | | | |
| | (Signature) | | (Stamp) | |

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

EXPORT LICENCE

| | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Exporter (name, full address, country) | COPY | | 2. No |
| | 3. Year | | 4. Product group |
| 5. Consignee (name, full address, country) | EXPORT LICENCE | | |
| | 6. Country of origin | | 7. Country of destination |
| 8. Place and date of shipment — means of transport | 9. Supplementary details | | |
| 10. Description of goods — manufacturer | 11. TARIC code | 12. Quantity ⁽¹⁾ | 13. Fob value ⁽²⁾ |
| <p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p> | | | |
| 15. Competent authority (name, full address, country) | At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div> | | |

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

| | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|--|
| 1. Exporter (name, full address, country) | ORIGINAL | | 2. No | |
| | 3. Year | | 4. Product group | |
| 5. Consignee (name, full address, country) | CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products) | | | |
| | 6. Country of origin | | 7. Country of destination | |
| 8. Place and date of shipment — means of transport | 9. Supplementary details | | | |
| 10. Description of goods — manufacturer | 11. CN code | 12. Quantity ⁽¹⁾ | 13. Fob value ⁽²⁾ | |
| <p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.</p> | | | | |
| 15. Competent authority (name, full address, country) | At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div> | | | |

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

| | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Exporter (name, full address, country) | COPY | | 2. No |
| | 3. Year | | 4. Product group |
| 5. Consignee (name, full address, country) | CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products) | | |
| | 6. Country of origin | | 7. Country of destination |
| 8. Place and date of shipment — means of transport | 9. Supplementary details | | |
| 10. Description of goods — manufacturer | 11. CN code | 12. Quantity ⁽¹⁾ | 13. Fob value ⁽²⁾ |
| <p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.</p> | | | |
| 15. Competent authority (name, full address, country) | At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div> | | |

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Άδεια εισαγωγής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

| | | |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1 Αντίγραφο για τον δικαιούχο της άδειας | 1. Παραλήπτης (ονοματεπώνυμο, πλήρης διεύθυνση, χώρα, αριθμός ΦΠΑ) | 2. Αριθμός έκδοσης |
| | | 3. Έτος |
| | | 4. Αρχή αρμόδια για την έκδοση (ονομασία, διεύθυνση και αριθ. τηλεφώνου) |
| | 5. Διασαφηνιστής/αντιπρόσωπος (ανάλογα με την περίπτωση) (ονοματεπώνυμο και πλήρης διεύθυνση) | 6. Χώρα καταγωγής (και κωδικός γεωγραφικής ονοματολογίας) |
| | 7. Χώρα αποστολής (και κωδικός γεωγραφικής ονοματολογίας) | |
| | 8. Ημερομηνία λήξης ισχύος | |
| | 9. Περιγραφή των εμπορευμάτων | 10. Κωδικός Taric |
| | | 11. Ποσότητα εκφρασμένη σε μονάδα μέτρησης της ποσόστωσης |
| | | 12. Ασφάλεια/εγγύηση (ανάλογα με την περίπτωση) |
| | 13. Συμπληρωματικές ενδείξεις | |
| | 14. Θεώρηση της αρμόδιας αρχής | |
| | Ημερομηνία: | |
| | (Υπογραφή) | (Σφραγίδα) |

| 15. Καταχωρίσεις | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Να αναγραφεί στη θέση 1 της στήλης 17 η διαθέσιμη ποσότητα και στη θέση 2 η καταχωρισθείσα ποσότητα | | | | |
| 16. Καθαρή ποσότητα (καθαρή μάζα ή άλλη μονάδα μέτρησης με ένδειξη της μονάδας) | | 18. Ολογράφως για την καταχωρισθείσα ποσότητα | 19. Τελωνειακό έγγραφο (υπόδειγμα και αριθμός) ή αριθ. αποσπάσματος και ημερομηνία καταχώρισης | 20. Ονομασία, κράτος μέλος, υπογραφή και σφραγίδα της αρχής καταχώρισης |
| 17. Αριθμητικώς | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |

Προστίθενται τυχόν επιπλέον σελίδες.

Άδεια εισαγωγής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

| | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 2 Αντίγραφο για την εκδίδουσα αρχή | 1. Παραλήπτης (ονοματεπώνυμο, πλήρης διεύθυνση, χώρα, αριθμός ΦΠΑ) | 2. Αριθμός έκδοσης |
| | | 3. Έτος |
| | | 4. Αρχή αρμόδια για την έκδοση (ονομασία, διεύθυνση και αριθ. τηλεφώνου) |
| | 5. Διασαφηνιστής/αντιπρόσωπος (ανάλογα με την περίπτωση) (όνομα και πλήρης διεύθυνση) | 6. Χώρα καταγωγής (και κωδικός γεωγραφικής ονοματολογίας) |
| 2 | | 7. Χώρα αποστολής (και κωδικός γεωγραφικής ονοματολογίας) |
| | | 8. Ημερομηνία λήξης ισχύος |
| | | |
| 9. Περιγραφή των εμπορευμάτων | 10. Κωδικός Taric | |
| | 11. Ποσότητα εκφρασμένη σε μονάδα μέτρησης της ποσόστωσης | |
| | 12. Ασφάλεια/εγγύηση (ανάλογα με την περίπτωση) | |
| 13. Συμπληρωματικές ενδείξεις | | |
| 14. Θεώρηση της αρμόδιας αρχής | | |
| <p>Ημερομηνία:</p> <p style="text-align: center;">(Υπογραφή) (Σφραγίδα)</p> | | |

| 15. Καταχωρίσεις | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Να αναγραφεί στη θέση 1 της στήλης 17 η διαθέσιμη ποσότητα και στη θέση 2 η καταχωρισθείσα ποσότητα | | | | |
| 16. Καθαρή ποσότητα (καθαρή μάζα ή άλλη μονάδα μέτρησης με ένδειξη της μονάδας) | | 18. Ολογράφως για την καταχωρισθείσα ποσότητα | 19. Τελωνειακό έγγραφο (υπόδειγμα και αριθμός) ή αριθ. αποσπάσματος και ημερομηνία καταχώρισης | 20. Ονομασία, κράτος μέλος, υπογραφή και σφραγίδα της αρχής καταχώρισης |
| 17. Αριθμητικώς | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |

Προστίθενται τυχόν επιπλέον σελίδες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ
LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE AUTORITEITEN
WYKAZ WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral de l'économie, des PME,
des classes moyennes et de l'énergie
Direction générale du potentiel économique
Service des licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax (32-2) 277 50 63

Federale Overheidsdienst Economie, KMO,
Middenstand & Energie
Algemene Directie Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax (32-2) 277 50 63

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
дирекция «Регистриране, лицензиране и контрол»
ул. «Славянска» № 8
1052 София
Факс: (359-2) 981 50 41
Fax: (359-2) 980 47 10
(359-2) 988 36 54

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax: (45) 35 46 60 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle,
(BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn 1
Fax: (49) 6196 90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: + 372 631 3660

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
 Import/Export Licensing, Block C
 Earlsfort Centre
 Hatch Street
 IE-Dublin 2
 Fax: + 353-1-631 25 62

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
 Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
 Διεύθυνση Καθιστών Εισαγωγών-Εξαγωγών,
 Εμπορικής Άμυνας
 Κορνάρου 1
 GR-105 63 Αθήνα
 Φαξ: (30-210) 328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
 Secretaria General de Comercio Exterior
 Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
 Paseo de la Castellana 162
 E-28046 Madrid
 Fax: + 34-91 349 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
 Direction générale des entreprises
 Sous-direction des biens de consommation
 Bureau textile-importations
 Le Bervil
 12, rue Villiot
 F-75572 Paris Cedex 12
 Fax (33) 153 44 91 81

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
 Direzione generale per la politica commerciale e
 per la gestione del regime degli scambi
 Viale America, 341
 I-00144 Roma
 Fax (39) 06 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
 Υπηρεσία Εμπορίου
 Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
 Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6
 CY-1421 Λευκωσία
 Φαξ: (357) 22 37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
 Brīvības iela 55
 LV-1519 Rīga
 Fakss: + 371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
 Prekybos departamentas
 Gedimino pr. 38/2
 LT-01104 Vilnius
 Fax: + 370-5-26 23 974

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
 Office des licences
 BP 113
 L-2011 Luxembourg
 Fax (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
 Margit krt. 85.
 HU-1024 Budapest
 Fax: (36-1) 336 73 02

MALTA

Divizjoni għall-Kummerċ
 Servizzi Kummerċjali
 Lascaris
 MT-Valletta CMR02
 Fax: (356) 25 69 02 99

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
 Postbus 30003, Engelse Kamp 2
 NL-9700 RD Groningen
 Fax (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
 Außenwirtschaftsadministration
 Abteilung C2/2
 Stubenring 1
 A-1011 Wien
 Fax: (43-1) 7 11 00/83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
 Plac Trzech Krzyży 3/5
 00-507 Warszawa
 Polska
 Fax: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças e da Administração Pública
 Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
 Especiais sobre o Consumo
 Rua da Alfândega, n.º 5, r/c
 P-1149-006 Lisboa
 Fax: (+ 351) 218 81 39 90

ROMÂNIA

Ministerul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț,
 Turism și Profesii Liberale
 Direcția Generală Politici Comerciale
 Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
 București, sector 1
 Cod poștal 010036
 Tel.: (40-21) 315 00 81,
 Fax: (40-21) 315 04 54
 e-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
 Carinska uprava Republike Slovenije
 Carinski urad Jesenice
 Spodnji plavž 6C
 SI-4270 Jesenice
 Faks (386-4) 297 44 56

SLOVENSKO

Odbor obchodnej politiky
Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421-2) 48 54 31 16

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi + 358-20-492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax.: + 358-20-492 28 52

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
UK-TS23 2NF
Fax + (44-1642) 36 42 69

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΠΟΣΟΤΙΚΑ ΟΡΙΑ

(σε τόνους)

| Προϊόντα | Έτος 2008 |
|----------------------------|-----------|
| SA. Πλατέα προϊόντα | |
| SA1. Ρόλοι | 87 125 |
| SA2. Χοντρές λαμαρίνες | 0 |
| SA3. Άλλα πλατέα προϊόντα | 117 875 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ 1532/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 σχετικά με τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής Μπαγκλαντές

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου⁽¹⁾ προβλέπει μειώσεις των εισφορών κατά την εισαγωγή επί των εισαγωγών ρυζιού που προέρχεται από τη χώρα αυτή. Οι μειώσεις αυτές αντιστοιχούσαν, αφενός, σε ποσά καθορισμένα σε Ecu και, αφετέρου, στο ποσό για την προστασία της βιομηχανίας που προβλέπει το άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της ορύζης⁽²⁾.
- (2) Αφότου θεσπίστηκε ο μηχανισμός αυτός επήλθαν πολυάριθμες τροποποιήσεις των οριζόντιων κανονιστικών ρυθμίσεων που εφαρμόζονται στον εν λόγω τομέα, χωρίς ωστόσο να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90. Οι προβλεπόμενοι στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού παράγοντες για τον υπολογισμό των δασμών επί των εισαγωγών πρέπει να εφαρμόζονται λαμβανομένων υπόψη των σχετικών οριζόντιων κανονιστικών ρυθμίσεων, γεγονός που ενέχει τον κίνδυνο διαφορετικών ερμηνειών.
- (3) Ειδικότερα, από την 1η Ιουλίου 1995, οι μεταβλητές εισφορές κατά την εισαγωγή μετατράπηκαν σε δασμούς, μετά την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽³⁾.
- (4) Η έννοια του «ποσού για την προστασία της βιομηχανίας» απαλειφθηκε, από 1ης Ιουλίου 2006, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, που τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 σχετικά με το μηχανισμό εισαγωγής ρυζιού⁽⁴⁾.
- (5) Ο μηχανισμός «switch-over» που θεσπίστηκε το 1984 στο κοινοτικό γεωργονομισματικό καθεστώς, με σκοπό να αποτραπεί η εξέλιξη των γεωργικών συναλλαγματικών ισοτιμιών υπό τις ίδιες συνθήκες με τις νομισματικές ισοτιμίες, καταργήθηκε από 1ης Φεβρουαρίου 1995 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95 του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 1995, που τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾. Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 καταργήθηκε, από 1ης Ιανουαρίου 1999, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ⁽⁶⁾, οι τιμές και τα ποσά που προέβλεπε η κοινή γεωργική πολιτική (ΚΓΠ), εκφρασμένα σε Ecu, αυξήθηκαν παράλληλα με την εφαρμογή διορθωτικού συντελεστή 1,207509, ούτως ώστε να εξουδετερωθεί η επιστροφή σε πραγματικό επίπεδο των ισοτιμιών μετατροπής σε εθνικό νόμισμα που χρησιμοποιούνταν στο πλαίσιο της ΚΓΠ και, επομένως, από 1ης Φεβρουαρίου 1995, άρχισε να εφαρμόζεται ο ίδιος συντελεστής 1,207509 στα ποσά που προβλέπει το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90.
- (6) Κατά συνέπεια είναι σκόπιμο να προσαρμοστούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90, ώστε να προσδιοριστούν με σαφήνεια τα στοιχεία που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των δασμών εισαγωγής που εφαρμόζονται στο ρύζι καταγωγής Μπαγκλαντές που εισάγεται στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για τις εισαγωγές καταγωγής Μπαγκλαντές και εντός του ορίου των ποσοτήτων που προβλέπονται στο άρθρο 2, ο δασμός κατά την εισαγωγή του ρυζιού που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1006 10 (με εξαίρεση τον κωδικό ΣΟ 1006 10 10), ΣΟ 1006 20 και ΣΟ 1006 30, ισούται:

— για το ρύζι paddy που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 10, με εξαίρεση τον κωδικό ΣΟ 1006 10 10, με τους δασμούς που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο, μειωμένος κατά 50 % και κατά σταθερό ποσό 4,34 ευρώ,

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 4.12.1990, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 166 της 25.6.1976, σ. 1. Κανονισμός που καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 (ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18).⁽³⁾ ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 105. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1340/98 (ΕΕ L 184 της 27.6.1998, σ. 1).⁽⁴⁾ ΕΕ L 144 της 31.5.2006, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ L 22 της 31.1.1995, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1.

— για το αποφλοιωμένο ρύζι που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 20, με τον δασμό που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 11α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού (*), μειωμένο κατά 50 % και κατά σταθερό ποσό 4,34 ευρώ,

— για το ημιλευκασμένο ή λευκασμένο ρύζι που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 30, με τον δασμό που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 11γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003, μειωμένο κατά ένα σταθερό ποσό 16,78 ευρώ, το οποίο εν συνεχεία μειώνεται περαιτέρω κατά 50 % και κατά σταθερό ποσό 6,52 ευρώ.

(*) ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2006.».

2. Το άρθρο 2 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) στο πρώτο εδάφιο, ο όρος «εισφοράς» αντικαθίσταται από τον όρο «εισαγωγικού δασμού»·

β) το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η μετατροπή των ποσοτήτων που αναφέρονται σε άλλα στάδια βιομηχανικής επεξεργασίας του ρυζιού από το αποφλοιωμένο ρύζι γίνεται με εφαρμογή των συντελεστών μετατροπής που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 467/67/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 21ης Αυγούστου 1967, περί καθορισμού των συντελεστών μετατροπής, των εξόδων βιομηχανικής επεξεργασίας και της αξίας των υποπροϊόντων που αντιστοιχούν στα διάφορα στάδια μεταποίησης της όρυζας (4).».

3. Η υποσημείωση 4 τροποποιείται ως εξής:

«(4) ΕΕ 204 της 24.8.1967, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2325/88 (ΕΕ L 202 της 27.7.1988, σ. 41).».

4. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. SILVA

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1533/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 2007

για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 και (ΕΚ) αριθ. 41/2007 όσον αφορά τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους για ορισμένα αλιευτικά αποθέματα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/2004 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση μέτρων για την αποκατάσταση των αποθεμάτων γάδου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2015/2006⁽³⁾ καθορίζει, για το 2007 και το 2008, τις αλιευτικές δυνατότητες για τα κοινοτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων.
- (2) Η Επιτροπή Αλιείας Βορειοανατολικού Ατλαντικού (NEAFC) αποφάσισε, κατά τη διάρκεια της έκτακτης συνεδρίασής της τον Ιούνιο του 2007, να παρατείνει τις συστάσεις σχετικά με την απαγόρευση αλιείας καθρεπτόψαρου του Ατλαντικού στη ζώνη διακανονισμού της NEAFC κατά τη διάρκεια του δεύτερου εξαμήνου του 2007. Οι συστάσεις αυτές θα πρέπει να ενσωματωθούν στο κοινοτικό δίκαιο.
- (3) Οι όροι που ισχύουν όσον αφορά την αλιεία σε ορισμένες ζώνες πρέπει να αποσαφηνισθούν ώστε να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή της συμφωνίας της 19ης Δεκεμβρίου 1966 μεταξύ της Νορβηγίας, της Δανίας και της Σουηδίας για την αμοιβαία πρόσβαση στην αλιεία στο Skagerrak και στο Kattegat. Απαιτείται, συνεπώς, τροπολογία.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 41/2007⁽⁴⁾ καθορίζει, για το 2007, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθε-

μάτων ιχθύων, τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων.

- (5) Σε συνέχεια των διαβουλεύσεων μεταξύ της Κοινότητας και της Ισλανδίας στις 28 Μαρτίου 2007 επιτεύχθηκε συμφωνία επί των ποσοστώσεων για τα ισλανδικά σκάφη, οι οποίες θα αλιευθούν από την κοινοτική ποσόστωση που χορηγήθηκε βάσει της συμφωνίας της Κοινότητας με την κυβέρνηση της Δανίας και την τοπική κυβέρνηση της Γροιλανδίας μέχρι τις 30 Απριλίου 2007 καθώς και επί των ποσοστώσεων για τα κοινοτικά σκάφη που αλιεύουν κοκκινόψαρο στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Ισλανδίας, οι οποίες θα αλιευθούν από τον Ιούλιο μέχρι τον Δεκέμβριο. Η διευθέτηση αυτή θα πρέπει να ενσωματωθεί στο κοινοτικό δίκαιο.
- (6) Οι όροι που ισχύουν όσον αφορά την αλιεία για αρκετά ΤΑC σε ορισμένες ζώνες πρέπει να αποσαφηνισθούν ώστε να εξασφαλισθεί η ορθή εφαρμογή της συμφωνίας της 19ης Δεκεμβρίου 1966 μεταξύ της Νορβηγίας, της Δανίας και της Σουηδίας για την αμοιβαία πρόσβαση στην αλιεία στο Skagerrak και στο Kattegat. Απαιτείται, συνεπώς, τροπολογία.
- (7) Όσον αφορά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 1996, περί θεσπίσεως συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των ΤΑC και των ποσοστώσεων⁽⁵⁾, θα πρέπει να αποσαφηνισθεί η επιστημονική κατάσταση ορισμένων αποθεμάτων.
- (8) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96, όταν η χρησιμοποίηση του προληπτικού ΤΑC υπερβεί το 75 % πριν από τις 31 Οκτωβρίου του έτους εφαρμογής τους, στο κράτος μέλος το οποίο διαδέχεται ποσόστωση του αποθέματος για το οποίο έχει καθορισθεί αυτό το ΤΑC, μπορεί να ζητά την αύξησή του. Το αίτημα αυτό των Κάτω Χωρών κρίθηκε ως αιτιολογημένο αναφορικά με τα ΤΑC για το καλκάνι και το πισσί στα ύδατα ΕΚ των ζωνών Ια και ΙV και θα πρέπει να εφαρμοσθεί.
- (9) Ύστερα από γραπτές διαβουλεύσεις μεταξύ της Κοινότητας και των Νήσων Φερόε, επιτεύχθηκε συμφωνία σχετικά με την πρόσβαση όσον αφορά τη ρέγγα στα κοινοτικά και στα διεθνή ύδατα των ζωνών ICES I και ΙΙ. Η συμφωνία αυτή θα πρέπει να ενσωματωθεί στο κοινοτικό δίκαιο.
- (10) Δυνάμει του πρωτοκόλλου της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Γροιλανδίας⁽⁶⁾, παραχωρήθηκε το 2007 στην Κοινότητα πρόσθετη ποσότητα ιπλόγλωσσας της Γροιλανδίας από το ανατολικό απόθεμα. Η συμφωνία αυτή θα πρέπει να ενσωματωθεί στο κοινοτικό δίκαιο.

(¹) ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2007 (ΕΕ L 192 της 24.7.2007, σ. 1).

(²) ΕΕ L 70 της 9.3.2004, σ. 8. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 441/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 104 της 21.4.2007, σ. 28).

(³) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού, για το 2007 και το 2008, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα κοινοτικά σκάφη (ΕΕ L 384 της 29.12.2006, σ. 28). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 754/2007 (ΕΕ L 172 της 30.6.2007, σ. 26).

(⁴) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 41/2007 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού, για το 2007, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων (ΕΕ L 15 της 20.1.2007, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 898/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 196 της 28.7.2007, σ. 22).

(⁵) ΕΕ L 115 της 9.5.1996, σ. 3.

(⁶) ΕΕ L 172 της 30.6.2007, σ. 4.

- (11) Κατά τη διάρκεια της έκτακτης συνεδρίασής της τον Ιούνιο του 2007 η Επιτροπή Αλιείας Βορειοανατολικού Ατλαντικού (NEAFC) υιοθέτησε συστάσεις σχετικά με μέτρα διατήρησης και διαχείρισης στη ζώνη διακανονισμού NEAFC για το κοκκινόψαρο στα διεθνή ύδατα των ζωνών ICES I και II για το 2007. Οι συστάσεις αυτές θα πρέπει να ενσωματωθούν στο κοινοτικό δίκαιο.
- (12) Οι προϋποθέσεις για σκάφη που έχουν αντικατασταθεί ή αποσυρθεί σε σχέση με τη χορήγηση πρόσθετων ημερών για οριστική παύση αλιευτικών δραστηριοτήτων θα πρέπει να αποσαφηνισθούν, καθώς αναφέρονται εσφαλμένα ορισμένα σκάφη στα οποία εφαρμόζονται περιορισμοί της αλιευτικής προσπάθειας.
- (13) Η παρέκκλιση από τις απαιτήσεις αποστολής μηνυμάτων στα παραρτήματα ΙΙΑ, ΙΙΒ και ΙΙΓ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 41/2007 για σκάφη που είναι εξοπλισμένα με συστήματα παρακολούθησης σκαφών σε σχέση με μηνύματα σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια θα πρέπει να αποσαφηνισθεί.
- (14) Ο τίτλος του παραρτήματος ΙΙΒ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 41/2007 θα πρέπει να διορθωθεί ώστε να εξασφαλισθεί η συνοχή με το πεδίο εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος.
- (15) Η ένδειξη του μήκους των αδρανών εργαλείων θα πρέπει να μετατραπεί από 2,5 χιλιόμετρα σε 5 ναυτικά μίλια ώστε να εξασφαλισθεί ότι δεν μειώνεται η ασφάλεια κατά το χειρισμό των δικτύων βάσει των υφιστάμενων κανόνων για τη σήμανση και την ταυτοποίηση αλιευτικών εργαλείων στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 356/2005 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2005, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για τη σήμανση και ταυτοποίηση αλιευτικών εργαλείων και δοκοστρατών⁽¹⁾ και ορισμένων ειδικών κανόνων σχετικά με τη χρήση απλαδιών.
- (16) Θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθούν οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 και (ΕΚ) αριθ. 41/2007, αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2015/2006

Το μέρος 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 41/2007

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 41/2007 τροποποιείται ως εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 2.3.2005, σ. 8. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1805/2005 (ΕΕ L 290 της 4.11.2005, σ. 12).

1. Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 10

Όρια πρόσβασης

1. Απαγορεύεται η αλιεία από κοινοτικά σκάφη στο Skagerrak, σε απόσταση μικρότερη από 12 ναυτικά μίλια από τις γραμμές βάσης της Νορβηγίας. Ωστόσο, σκάφη που φέρουν σημαία Δανίας ή Σουηδίας επιτρέπεται να αλιεύουν σε απόσταση έως τέσσερα ναυτικά μίλια από τις γραμμές βάσης της Νορβηγίας.

2. Η αλιεία από κοινοτικά σκάφη στα ύδατα που εμπίπτουν στη δικαιοδοσία της Ισλανδίας περιορίζεται σε ζώνη οριοθετούμενη από ευθείες γραμμές που συνδέουν διαδοχικά τις ακόλουθες συντεταγμένες:

Νοτιοδυτική ζώνη

1. 63° 12' Β και 23° 05' Δ έως 62° 00' Β και 26° 00' Δ,
2. 62° 58' Β και 22° 25' Δ,
3. 63° 06' Β και 21° 30' Δ,
4. 63° 03' Β και 21° 00' Δ από εκεί 180° 00' Ν·

Νοτιοανατολική ζώνη

1. 63° 14' Β και 10° 40' Δ,
2. 63° 14' Β και 11° 23' Δ,
3. 63° 35' Β και 12° 21' Δ,
4. 64° 00' Β και 12° 30' Δ,
5. 63° 53' Β και 13° 30' Δ,
6. 63° 36' Β και 14° 30' Δ,
7. 63° 10' Β και 17° 00' Δ από εκεί 180° 00' Ν·».

2. Τα παραρτήματα ΙΑ, ΙΒ, ΙΙΑ, ΙΙΒ, ΙΙΓ και ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 41/2007 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2007.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. SILVA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το μέρος 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 τροποποιείται ως εξής:

1. Η καταχώριση που αφορά το είδος γρεναδιέρος των βράχων στη ζώνη ICES IIIa και στα κοινοτικά ύδατα της ζώνης IIIβγδ, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| | | | |
|----------------|-----------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------|
| «Είδος: | Γρεναδιέρος των βράχων <i>Coryphaenoides rupestris</i> | Ζώνη: | IIIa και κοινοτικά ύδατα IIIβγδ |
|----------------|-----------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------|

| Έτος | 2007 | 2008 |
|----------|-------|------------------|
| Δανία | 1 002 | 946 |
| Γερμανία | 6 | 5 ⁽¹⁾ |
| Σουηδία | 52 | 49 |
| ΕΚ | 1 060 | 1 000 |

(¹) Η ποσόστωση μπορεί να αλιεύεται μόνο στα κοινοτικά ύδατα των ζωνών ICES IIIa, IIIβ, IIIγ και IIIδ.»

2. Η καταχώριση που αφορά το είδος καθρεπτόψαρο Ατλαντικού στη ζώνη ICES VI (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών), αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| | | | |
|----------------|-----------------------------------------------------------|--------------|----------------------|
| «Είδος: | Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού <i>Hoplostethus atlanticus</i> | Ζώνη: | VI (κοινοτικά ύδατα) |
|----------------|-----------------------------------------------------------|--------------|----------------------|

| Έτος | 2007 | 2008 |
|------------------|------|------|
| Ισπανία | 6 | 4 |
| Γαλλία | 33 | 22 |
| Ιρλανδία | 6 | 4 |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 6 | 4 |
| ΕΚ | 51 | 34» |

3. Η καταχώριση που αφορά το είδος καθρεπτόψαρο Ατλαντικού στη ζώνη ICES VII (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών), αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| | | | |
|----------------|----------------------------------------------------------|--------------|-----------------------|
| «Είδος: | Γρεναδιέρος των βράχων <i>Hoplostethus atlanticus</i> | Ζώνη: | VII (κοινοτικά ύδατα) |
|----------------|----------------------------------------------------------|--------------|-----------------------|

| Έτος | 2007 | 2008 |
|----------------------|------|------|
| Ισπανία | 1 | 1 |
| Γαλλία | 147 | 98 |
| Ιρλανδία | 43 | 29 |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 1 | 1 |
| Άλλες ⁽¹⁾ | 1 | 1 |
| ΕΚ | 193 | 130 |

(¹) Μόνον για παρεπιπτόντα αλιεύματα. Δεν επιτρέπεται κατευθυνόμενη αλιεία στο πλαίσιο της ποσόστωσης αυτής.»

4. Η καταχώριση που αφορά το είδος καθρεπτόψαρο Ατλαντικού σε κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών στις ζώνες ICES I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII και XIV, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| | | | |
|------------------|-----------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------|
| «Είδος: | Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού <i>Horlostethus atlanticus</i> | Ζώνη: | Ύδατα ΕΚ των I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII και XIV |
| Έτος | 2007 | 2008 | |
| Ισπανία | 4 | 3 | |
| Γαλλία | 23 | 15 | |
| Ιρλανδία | 6 | 4 | |
| Πορτογαλία | 7 | 5 | |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 4 | 3 | |
| ΕΚ | 44 | 30» | |

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 41/2007 τροποποιούνται ως εξής:

1. Στο παράρτημα ΙΑ:

- α) η καταχώριση που αφορά το είδος ποντίκι (λίγκα) στη ζώνη ICES IIIa και στα ύδατα ΕΚ των ζωνών ICES IIIβ, IIIγ και IIIδ, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| «Είδος: | Ποντίκι Molva molva | Ζώνη: | IIIa· ύδατα ΕΚ των IIIβ, IIIγ και IIIδ LIN/03. |
|------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Βέλγιο | 8 ⁽¹⁾ | Προληπτικό ΤΑC. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. | |
| Δανία | 62 | | |
| Γερμανία | 8 ⁽¹⁾ | | |
| Σουηδία | 24 | | |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 8 ⁽¹⁾ | | |
| ΕΚ | 109 | | |

⁽¹⁾ Η ποσόστωση αυτή μπορεί να αλιεύεται μόνον στα ύδατα ΕΚ των ζωνών ICES IIIa, IIIβ, IIIγ και IIIδ.»

- β) η καταχώριση που αφορά το είδος караβίδα στη ζώνη ICES IIIa και στα ύδατα ΕΚ των ζωνών ICES IIIβ, IIIγ και IIIδ, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| «Είδος: | Καραβίδα Nephrops norvegicus | Ζώνη: | IIIa· ύδατα ΕΚ των IIIβ, IIIγ και IIIδ NEP/3A/BCD |
|----------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Δανία | 3 800 | Αναλυτικό ΤΑC. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. | |
| Γερμανία | 11 ⁽¹⁾ | | |
| Σουηδία | 1 359 | | |
| ΕΚ | 5 170 | | |
| TAC | 5 170 | | |

⁽¹⁾ Η ποσόστωση αυτή μπορεί να αλιεύεται μόνον στα ύδατα ΕΚ των ζωνών ICES IIIa, IIIβ, IIIγ και IIIδ.»

- γ) η καταχώριση που αφορά το είδος караβίδα στη ζώνη ICES VII, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| «Είδος: | Καραβίδα Nephrops norvegicus | Ζώνη: | VII NEP/07 |
|------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Ισπανία | 1 509 | Αναλυτικό ΤΑC. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. | |
| Γαλλία | 6 116 | | |
| Ιρλανδία | 9 277 | | |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 8 251 | | |
| ΕΚ | 25 153 | | |
| TAC | 25 153» | | |

- δ) η καταχώριση που αφορά το είδος καραβίδα στις ζώνες ICES VIIα, VIIβ, VIIδ και VIIε, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| «Είδος: | Καραβίδα Nephrops norvegicus | Ζώνη: | VIIα, VIIβ, VIIδ και VIIε NEP/8ABDE. |
|---------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Ισπανία | 259 | Αναλυτικό TAC. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. | |
| Γαλλία | 4 061 | | |
| EK | 4 320 | | |
| TAC | 4 320» | | |

- ε) η καταχώριση που αφορά τα είδη καλκάνι και πισσί στα κοινοτικά ύδατα IIα και IV, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| «Είδος: | Καλκάνι και πισσί Psetta maxima και Scorpthalmus rhombus | Ζώνη: | Κοινοτικά ύδατα IIα και IV T/B/2AC4-C |
|------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Βέλγιο | 386 | Προληπτικό TAC. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. | |
| Δανία | 825 | | |
| Γερμανία | 211 | | |
| Γαλλία | 99 | | |
| Κάτω Χώρες | 2 923 | | |
| Σουηδία | 6 | | |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 813 | | |
| EK | 5 263 | | |
| TAC | 5 263» | | |

- στ) η καταχώριση που αφορά το είδος γλώσσα στη ζώνη ICES IIIα και στα κοινοτικά ύδατα των ζωνών ICES IIIβ, IIIγ και IIIδ, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| «Είδος: | Γλώσσα Solea solea | Ζώνη: | IIIα, ύδατα EK IIIβ, IIIγ και IIIδ SOL/3A/BCD |
|------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Δανία | 755 | Αναλυτικό TAC. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. | |
| Γερμανία | 44 ⁽¹⁾ | | |
| Κάτω Χώρες | 73 ⁽¹⁾ | | |
| Σουηδία | 28 | | |
| EK | 900 | | |
| TAC | 900 | | |

⁽¹⁾ Η ποσόστωση αυτή μπορεί να αλιεύεται μόνον στα κοινοτικά ύδατα των ζωνών ICES IIIα, IIIβ, IIIγ και IIIδ.»

- ζ) η καταχώριση που αφορά το είδος σκυλόψαρο στη ζώνη ICES IIIa· ύδατα EK και διεθνή ύδατα των ζωνών ICES I, V, VI, VII, VIII, XII και XIV, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| | | | |
|----------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| «Είδος: | Σκυλόψαρο Squalus acanthias | Ζώνη: | IIIa· ύδατα EK και διεθνή ύδατα των I, V, VI, VII, VIII, XII και XIV DGS/135X14 |
| EK | 2 828 ⁽¹⁾ | Προληπτικό TAC. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. | |
| TAC | 2 828 ⁽¹⁾ | | |

⁽¹⁾ Μόνον η Δανία και η Σουηδία δύνανται να αλιεύουν στα νορβηγικά ύδατα της ζώνης ICES IIIa.»

- η) η καταχώριση που αφορά το είδος μπακαλιάρaki Νορβηγίας στη ζώνη ICES IIIa και στα ύδατα EK των ζωνών ICES IIa και IV, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| | | | |
|----------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| «Είδος: | Μπακαλιάρaki της Νορβηγίας Trisopterus esmarki | Ζώνη: | IIIa· ύδατα EK των IIa και IV NOP/2A3A4. |
| Δανία | 0 | Αναλυτικό TAC. Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. | |
| Γερμανία | 0 ⁽¹⁾ | | |
| Κάτω Χώρες | 0 ⁽¹⁾ | | |
| EK | 0 | | |
| Νορβηγία | 1 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾ | | |
| TAC | Άνευ αντικειμένου | | |

⁽¹⁾ Η ποσότητα αυτή επιτρέπεται να αλιεύεται μόνον στα ύδατα EK των ζωνών ICES IIa, IIIa και IV.

⁽²⁾ Η ποσότητα αυτή μπορεί να αλιεύεται στη ζώνη ICES VIa, βορείως γεωγραφικού πλάτους 56° 30' Β.

⁽³⁾ Μόνον υπό τη μορφή παρεμπιπτόντων αλιευμάτων.»

2. Το παράρτημα IB τροποποιείται ως εξής:

- α) η καταχώριση που αφορά το είδος ρέγγα στα ύδατα EK και στα διεθνή ύδατα των ζωνών ICES I και II, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| | | | |
|------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| «Είδος: | Ρέγγα Clupea harengus | Ζώνη: | Υδατα EK και διεθνή ύδατα ζώνης I και II HER/1/2. |
| Βέλγιο | 30 | Αναλυτικό TAC. Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. | |
| Δανία | 28 550 | | |
| Γερμανία | 5 000 | | |
| Ισπανία | 94 | | |
| Γαλλία | 1 232 | | |
| Ιρλανδία | 7 391 | | |
| Κάτω Χώρες | 10 217 | | |
| Πολωνία | 1 445 | | |
| Πορτογαλία | 94 | | |
| Φινλανδία | 442 | | |
| Σουηδία | 10 580 | | |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 18 253 | | |
| EK | 83 328 | | |
| Νορβηγία | 74 995 ⁽¹⁾ | | |
| Νήσοι Φερόε | 10 834 ⁽¹⁾ | | |
| TAC | 1 280 000 | | |

Ειδικοί όροι:

Εντός των ορίων των ανωτέρω ποσοτώσεων, στη συγκεκριμένη ζώνη μπορούν να αλιεύονται κατ' ανώτατο όριο οι κάτωθι ποσότητες:

Νορβηγικά ύδατα βορείως των 62° Β και αλιευτική
ζώνη γύρω από το Jan Mayen
(HER/*2AJMN)

| | |
|------------------|------------|
| Βέλγιο | 30 (?) |
| Δανία | 28 550 (?) |
| Γερμανία | 5 000 (?) |
| Ισπανία | 94 (?) |
| Γαλλία | 1 232 (?) |
| Ιρλανδία | 7 391 (?) |
| Κάτω Χώρες | 10 217 (?) |
| Πολωνία | 1 445 (?) |
| Πορτογαλία | 94 (?) |
| Φινλανδία | 442 (?) |
| Σουηδία | 10 580 (?) |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 18 253 (?) |

Υδατα Φερόε των ζωνών ICES II και Vβ βορείως
γεωγραφικού πλάτους 62° Β
(HER/*25B-F)

| | |
|------------------|-------|
| Βέλγιο | 3 |
| Δανία | 3 712 |
| Γερμανία | 650 |
| Ισπανία | 12 |
| Γαλλία | 159 |
| Ιρλανδία | 960 |
| Κάτω Χώρες | 1 329 |
| Πολωνία | 187 |
| Πορτογαλία | 12 |
| Φινλανδία | 56 |
| Σουηδία | 1 374 |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 2 374 |

(1) Τα αλιεύματα που αλιεύονται βάσει της ποσόστωσης αυτής αφαιρούνται από το μερίδιο TAC της Νορβηγίας και των νήσων Φερόε (ποσόστωση πρόσβασης). Η ποσόστωση αυτή μπορεί να αλιεύεται στα ύδατα ΕΚ βορείως γεωγραφικού πλάτους 62°Β.

(2) Όταν το σύνολο των αλιευμάτων θα έχει φτάσει τους 74 995 τόνους για όλα τα κράτη μέλη, δεν επιτρέπεται περαιτέρω αλίευση.»

β) η καταχώριση που αφορά το είδος καπελάνος στα ύδατα της Γροιλανδίας στις ζώνες ICES V και XIV, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| | |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| «Είδος: Καπελάνος Mallotus villosus | Ζώνη: Υδατα Γροιλανδίας των V και XIV CAP/514GRN |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|

Όλα τα κράτη μέλη 0
ΕΚ 28 490 (1) (2)

TAC Άνευ αντικειμένου

(1) Εκ των οποίων 28 490 τόνοι έχουν χορηγηθεί στην Ισλανδία.

(2) Πρέπει να αλιευθεί πριν από τις 30 Απριλίου 2007.»

- γ) η καταχώριση που αφορά το είδος ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας στα ύδατα της Γροιλανδίας στις ζώνες ICES V και XIV, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| | | | |
|------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| «Είδος: | Ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας Reinhardtius hippoglossoides | Ζώνη: | Ύδατα Γροιλανδίας των V και XIV GHL/514GRN |
| Γερμανία | 6 718 | Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. | |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 353 | | |
| EK | 7 946 ⁽¹⁾ | | |
| TAC | Άνευ αντικειμένου | | |

⁽¹⁾ Από τους οποίους 800 τόνοι κατανέμονται στη Νορβηγία και 75 τόνοι κατανέμονται στις Νήσους Φερόε.»

- δ) η ακόλουθη καταχώριση που αφορά το είδος κοκκινόψαρο στα διεθνή ύδατα των ζωνών ICES I και II τοποθετείται μετά την καταχώριση που αφορά το κοκκινόψαρο στα νορβηγικά ύδατα των ζωνών I και II:

| | | | |
|----------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| «Είδος: | Κοκκινόψαρο Sebastes spp. | Ζώνη: | Διεθνή ύδατα των ζωνών ICES I και II RED/1/2INT |
| EK | Άνευ αντικειμένου ⁽¹⁾ | Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. | |
| TAC | 15 500 ⁽²⁾ | | |

⁽¹⁾ Οι αλιευτικές δραστηριότητες περιορίζονται μόνον για τα σκάφη που προηγουμένως αλιεύαν το είδος κοκκινόψαρο στη ζώνη διακανονισμού της NEAFC.

⁽²⁾ Μπορεί να αλιεύεται κατά την περίοδο από την 1η Σεπτεμβρίου έως τις 15 Νοεμβρίου 2007. Τα TAC περιλαμβάνουν όλα τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα.»

- ε) η καταχώριση που αφορά το είδος κοκκινόψαρο στη ζώνη ICES Va, αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

| | | | |
|------------------|-------------------------------------|--------------|--------------------------------------|
| «Είδος: | Κοκκινόψαρο Sebastes spp. | Ζώνη: | Ύδατα Ισλανδίας της Va RED/05A-IS |
| Βέλγιο | 100 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ | | |
| Γερμανία | 1 690 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ | | |
| Γαλλία | 50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ | | |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 1 160 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ | | |
| EK | 3 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ | | |
| TAC | Άνευ αντικειμένου | | |

⁽¹⁾ Συμπεριλαμβάνονται τα αναπόφευκτα παρεμπίπτοντα αλιεύματα (δεν επιτρέπεται ο γάδος).

⁽²⁾ Πρέπει να αλιεύεται μεταξύ Ιουλίου και Δεκεμβρίου.»

3. Το παράρτημα ΠΑ τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 10.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«10.1. Πρόσθετος αριθμός ημερών, κατά τις οποίες ένα σκάφος μπορεί να είναι παρόν στην περιοχή όταν φέρει οποιοδήποτε από τα αλιευτικά εργαλεία που αναφέρονται στο σημείο 4.1 μπορεί να χορηγείται στα κράτη μέλη από την Επιτροπή βάσει οριστικών διακοπών των αλιευτικών δραστηριοτήτων που έχουν πραγματοποιηθεί από την 1η Ιανουαρίου 2002. Η προσπάθεια που καταβλήθηκε το 2001, μετρώμενη σε κιλοβάτ-ημέρες, των αποσυρόμενων σκαφών που χρησιμοποιούσαν τα εν λόγω εργαλεία στην αντίστοιχη περιοχή, διαιρείται με την προσπάθεια που καταβλήθηκε από το σύνολο των σκαφών που χρησιμοποιούσαν τα ίδια εργαλεία κατά το 2001. Ο πρόσθετος αριθμός ημερών υπολογίζεται στη συνέχεια με τον πολλαπλασιασμό του προκύπτοντος κλάσματος επί τον αριθμό των ημερών που διετέθησαν αρχικά.

Τμήμα ημέρας που προκύπτει από το υπολογισμό αυτόν στρογγυλεύεται στην πλησιέστερη ολόκληρη ημέρα. Το παρόν σημείο δεν εφαρμόζεται όταν ένα σκάφος έχει αντικατασταθεί σύμφωνα με το σημείο 5.1 ή εφόσον η απόσυρση έχει ήδη χρησιμοποιηθεί τα προηγούμενα έτη για την επίτευξη πρόσθετων ημερών στη θάλασσα.»

β) το σημείο 22 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«22. Μηνύματα σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2004 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση μέτρων για την αποκατάσταση των αποθεμάτων γάδου (*), τα σκάφη που είναι εξοπλισμένα με συστήματα παρακολούθησης σκαφών, σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2244/2003, εξαιρούνται από τις απαιτήσεις αποστολής μηνυμάτων που περιέχονται στο άρθρο 19γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2847/93.

(*) ΕΕ L 70 της 9.3.2004, σ. 8.»

4. Το παράρτημα ΠΒ τροποποιείται ως εξής:

α) ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΤΩΝ ΣΚΑΦΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ ΜΕΡΛΟΥΚΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΤΙΟ ΑΠΟΘΕΜΑ ΚΑΙ ΚΑΡΑΒΙΔΑΣ ΣΤΙΣ ΖΩΝΕΣ ICES VIIIγ ΚΑΙ IXα ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΚΟΛΠΟΥ ΤΟΥ ΚΑΔΙΞ»

β) το σημείο 9.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«9.1. Πρόσθετος αριθμός ημερών, κατά τις οποίες ένα σκάφος μπορεί να είναι παρόν στην περιοχή, όταν φέρει επ' αυτού οποιοδήποτε από τα αλιευτικά εργαλεία του σημείου 3, μπορεί να χορηγείται στα κράτη μέλη από την Επιτροπή βάσει των οριστικών παύσεων αλιευτικών δραστηριοτήτων που έχουν πραγματοποιηθεί από την 1η Ιανουαρίου 2004, είτε σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999, είτε με βάση άλλες συνθήκες δεόντως αιτιολογημένες από τα κράτη μέλη. Μπορούν επίσης να λαμβάνονται υπόψη τα σκάφη, για τα οποία μπορεί να αποδειχθεί ότι έχουν αποσυρθεί οριστικά από την περιοχή. Η προσπάθεια που καταβλήθηκε το 2003, μετρώμενη σε κιλοβάτ-ημέρες, των αποσυρόμενων σκαφών τα οποία χρησιμοποιούσαν τα εν λόγω εργαλεία στην αντίστοιχη περιοχή, διαιρείται με την προσπάθεια που καταβλήθηκε από το σύνολο των σκαφών που χρησιμοποιούσαν τα ίδια αυτά εργαλεία κατά το ίδιο έτος. Ο πρόσθετος αριθμός ημερών υπολογίζεται στη συνέχεια με τον πολλαπλασιασμό του προκύπτοντος κλάσματος επί τον αριθμό των ημερών που διετέθησαν αρχικά. Τμήμα ημέρας που προκύπτει από το υπολογισμό αυτόν στρογγυλεύεται στην πλησιέστερη ολόκληρη ημέρα. Το παρόν σημείο δεν εφαρμόζεται όταν ένα σκάφος έχει αντικατασταθεί σύμφωνα με το σημείο 4.1 ή εφόσον η απόσυρση έχει ήδη χρησιμοποιηθεί τα προηγούμενα έτη για την επίτευξη πρόσθετων ημερών στη θάλασσα.»

γ) το σημείο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«17. Μηνύματα σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια

Τα άρθρα 19β, 19γ, 19δ, 19ε και 19ια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 εφαρμόζονται στα σκάφη, τα οποία φέρουν τα αλιευτικά εργαλεία που ορίζονται στο σημείο 3 και αλιεύουν στην περιοχή που ορίζεται στο σημείο 1 του παρόντος παραρτήματος. Τα σκάφη που είναι εξοπλισμένα με συστήματα παρακολούθησης σκαφών σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2244/2003 εξαιρούνται από αυτές τις απαιτήσεις υποβολής αναφορών που περιέχονται στο άρθρο 19γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2847/93.»

5. Το παράρτημα ΙΙΓ τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 9.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«9.1. Πρόσθετος αριθμός ημερών, κατά τις οποίες ένα σκάφος μπορεί να είναι παρόν στην περιοχή, όταν φέρει επ' αυτού οποιοδήποτε από τα αλιευτικά εργαλεία του σημείου 3, μπορεί να χορηγείται στα κράτη μέλη από την Επιτροπή βάσει των οριστικών παύσεων αλιευτικών δραστηριοτήτων που έχουν πραγματοποιηθεί από την 1η Ιανουαρίου 2004, είτε σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999, είτε με βάση άλλες συνθήκες δεόντως αιτιολογημένες από τα κράτη μέλη. Μπορούν επίσης να λαμβάνονται υπόψη τα σκάφη, για τα οποία μπορεί να αποδειχθεί ότι έχουν αποσυρθεί οριστικά από την περιοχή. Η προσπάθεια που καταβλήθηκε το 2003, μετρώμενη σε κιλοβάτ-ημέρες, των αποσυρόμενων σκαφών τα οποία χρησιμοποιούσαν τα εν λόγω εργαλεία στην αντίστοιχη περιοχή, διαιρείται με την προσπάθεια που καταβλήθηκε από το σύνολο των σκαφών που χρησιμοποιούσαν τα ίδια αυτά εργαλεία κατά το ίδιο έτος. Ο πρόσθετος αριθμός ημερών υπολογίζεται στη συνέχεια με τον πολλαπλασιασμό του προκύπτοντος κλάσματος επί τον αριθμό των ημερών που διετέθησαν αρχικά. Τμήμα ημέρας που προκύπτει από το υπολογισμό αυτόν στρογγυλεύεται στην πλησιέστερη ολόκληρη ημέρα. Το παρόν σημείο δεν εφαρμόζεται όταν ένα σκάφος έχει αντικατασταθεί σύμφωνα με το σημείο 4.1 ή εφόσον η απόσυρση έχει ήδη χρησιμοποιηθεί τα προηγούμενα έτη για την επίτευξη πρόσθετων ημερών στη θάλασσα.»

β) το σημείο 16 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«16. Μηνύματα σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια

Τα άρθρα 19β, 19γ, 19δ, 19ε και 19ια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 εφαρμόζονται στα σκάφη, τα οποία φέρουν τα αλιευτικά εργαλεία που ορίζονται στο σημείο 3 και αλιεύουν στην περιοχή που ορίζεται στο σημείο 1 του παρόντος παραρτήματος. Τα σκάφη που είναι εξοπλισμένα με συστήματα παρακολούθησης σκαφών σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2244/2003 εξαιρούνται από αυτές τις απαιτήσεις αποστολής μηνυμάτων που περιέχονται στο άρθρο 19γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου.»

6. Στο σημείο 9.4 του παραρτήματος ΙΙΙ, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) Απλάδια με μέγεθος ματιών ίσο ή μεγαλύτερο από 120 mm και μικρότερο από 150 mm, υπό τον όρο ότι χρησιμοποιούνται σε ύδατα όπου το βάθος σύμφωνα με το χάρτη είναι μικρότερο των 600 m, το βάθος τους δεν υπερβαίνει τα 100 μάρτια, έχουν αναλογία ανάρτησης το λιγότερο 0,5 και φέρουν πλωτήρες ή ισοδύναμες διατάξεις επίπλευσης. Ο κάθε στόλος αναπτύσσεται σε μέγιστο μήκος 5 ναυτικών μιλίων και το μέγιστο μήκος όλων των ανά πάσα στιγμή αλιεύοντων στόλων δεν υπερβαίνει τα 25 km ανά σκάφος. Ο μέγιστος χρόνος παραμονής στο νερό είναι 24 ώρες ή».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1534/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2007****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 756/2007 (ΕΕ L 172 της 30.6.2007, σ. 41).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

| Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾ | Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 0702 00 00 | IL | 191,0 |
| | MA | 97,4 |
| | TN | 148,3 |
| | TR | 130,3 |
| | ZZ | 141,8 |
| 0707 00 05 | JO | 237,0 |
| | MA | 57,0 |
| | TR | 84,8 |
| | ZZ | 126,3 |
| 0709 90 70 | MA | 88,7 |
| | TR | 97,5 |
| | ZZ | 93,1 |
| 0709 90 80 | EG | 290,4 |
| | ZZ | 290,4 |
| 0805 10 20 | AR | 42,8 |
| | MA | 76,3 |
| | TR | 81,0 |
| | ZA | 35,0 |
| | ZW | 28,6 |
| | ZZ | 52,7 |
| 0805 20 10 | MA | 75,5 |
| | ZZ | 75,5 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | HR | 30,2 |
| | IL | 66,8 |
| | TR | 73,2 |
| | ZZ | 56,7 |
| 0805 50 10 | EG | 49,3 |
| | MA | 121,9 |
| | TR | 106,8 |
| | ZZ | 92,7 |
| 0808 10 80 | CA | 86,7 |
| | CN | 90,5 |
| | MK | 29,7 |
| | US | 79,6 |
| | ZZ | 71,6 |
| 0808 20 50 | AR | 71,1 |
| | CN | 44,6 |
| | US | 110,3 |
| | ZZ | 75,3 |

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1535/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας («*de minimis*») στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 994/98 του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1998, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 92 και 93 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σε ορισμένες κατηγορίες οριζόντιων κρατικών ενισχύσεων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Ύστερα από δημοσίευση του σχεδίου του παρόντος κανονισμού⁽²⁾,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή για τις κρατικές ενισχύσεις,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 994/98 εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να καθορίσει με κανονισμό ανώτατο όριο κάτω από το οποίο θεωρείται ότι οι ενισχύσεις δεν πληρούν όλα τα κριτήρια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της συνθήκης και συνεπώς δεν υπόκεινται στη διαδικασία κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 88 παράγραφος 3 της συνθήκης.
- (2) Η Επιτροπή έχει εφαρμόσει τα άρθρα 87 και 88 της συνθήκης και έχει, ειδικότερα, διευκρινίσει σε πλήθος αποφάσεων τον ορισμό της ενίσχυσης κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της συνθήκης. Η Επιτροπή έχει επίσης εκδώσει την πολιτική της όσον αφορά το ανώτατο όριο έως το οποίο μία ενίσχυση θεωρείται ήσσονος σημασίας και μη εμπίπτουσα στο άρθρο 87 παράγραφος 1 της συνθήκης, καταρχάς στην ανακοίνωσή της σχετικά με τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας⁽³⁾ και εν συνεχεία στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 69/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας⁽⁴⁾, ο οποίος αντικαταστάθηκε από την 1η Ιανουαρίου 2007 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1998/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας⁽⁵⁾. Λαμβανομένων υπόψη των ειδικών κανόνων που ισχύουν στον τομέα της γεωργίας και του κινδύνου ακόμη και μικρά ποσά ενισχύσεων να πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της συνθήκης στον τομέα αυτό, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 69/2001 δεν εφαρμόζεται στον τομέα της γεωργίας. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1998/2006 αποκλείει τον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων από το πεδίο εφαρμογής του.
- (3) Η πείρα που έχει αποκτηθεί με την πάροδο των ετών δείχνει ότι και τα πολύ μικρά ποσά ενισχύσεων που χορηγούνται στον τομέα της γεωργίας ενδέχεται να μην πληρούν υπό ορισμένες προϋποθέσεις τα κριτήρια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της συνθήκης. Γι' αυτό το λόγο η Επιτροπή, με

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1860/2004 της Επιτροπής, της 6ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας στον τομέα της γεωργίας⁽⁶⁾, θέσπισε κανόνες που επιτρέπουν τη χορήγηση ενισχύσεων ήσσονος σημασίας στον εν λόγω τομέα. Ο κανονισμός αυτός, δυνάμει του οποίου το συνολικό ποσό των ενισχύσεων ήσσονος σημασίας που χορηγούνται στην ίδια επιχείρηση θεωρείται ότι δεν πληροί όλα τα κριτήρια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της συνθήκης εάν δεν υπερβαίνει τις 3 000 ευρώ ανά δικαιούχο επί τρία έτη ούτε ένα συνολικό ποσό που καθορίζεται ανά κράτος μέλος και αντιπροσωπεύει το 0,3 % της ετήσιας παραγωγής του γεωργικού τομέα, καλύπτει τόσο την πρωτογενή παραγωγή όσο και τις δραστηριότητες μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων.

- (4) Λόγω της ομοιότητας μεταξύ των δραστηριοτήτων μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων, αφενός, και των βιομηχανικών δραστηριοτήτων, αφετέρου, οι δραστηριότητες μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων περιελήφθησαν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1998/2006, ο οποίος διέπει τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας για τις βιομηχανικές δραστηριότητες. Κατά συνέπεια, οι δραστηριότητες αυτές αποκλείστηκαν από το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1860/2004. Για λόγους σαφήνειας πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1860/2004 και να αντικατασταθεί από έναν νέο κανονισμό ο οποίος θα ισχύει μόνο για τον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων.
- (5) Με βάση την εμπειρία της Επιτροπής το ανώτατο ποσό ενίσχυσης των 3 000 ευρώ ανά δικαιούχο επί τρία έτη μπορεί να αυξηθεί στις 7 500 ευρώ και το όριο του 0,3 % της ετήσιας παραγωγής του γεωργικού τομέα στο 0,75 % χωρίς να επηρεαστεί το εμπόριο μεταξύ των κρατών μελών, χωρίς να προκληθεί στρέβλωση ή απειλή στρέβλωσης του ανταγωνισμού και χωρίς να χορηγηθεί ενίσχυση εντός των ορίων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 87 παράγραφος 1 της συνθήκης, υπό τον όρο ότι θα πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις. Εξάλλου, με την αύξηση αυτή θα μειωθεί το διοικητικό κόστος. Τα έτη που λαμβάνονται υπόψη για το σκοπό αυτό είναι τα οικονομικά έτη που λαμβάνονται ως βάση από την εκάστοτε επιχείρηση στο οικείο κράτος μέλος. Η κρίσιμη τριετία πρέπει να εκτιμάται σε κυλιόμενη βάση, ούτως ώστε, για κάθε νέα χορήγηση ενίσχυσης ήσσονος σημασίας, να είναι απαραίτητο να καθορίζεται το συνολικό ποσό ενισχύσεων ήσσονος σημασίας που χορηγούνται κατά τη διάρκεια του εκάστοτε οικονομικού έτους, καθώς και κατά τα προηγούμενα δύο οικονομικά έτη. Δεν πρέπει να είναι δυνατή η κατάτμηση των μέτρων ενίσχυσης που υπερβαίνουν το όριο των 7 500 ευρώ το οποίο ισχύει για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας σε περισσότερα μικρότερα τμήματα κατά τρόπον ώστε τα τμηματικά

⁽¹⁾ ΕΕ L 142 της 14.5.1998, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 151 της 5.7.2007, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ C 68 της 6.3.1996, σ. 9.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 10 της 13.1.2001, σ. 30.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 379 της 28.12.2006, σ. 5.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 325 της 28.10.2004, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 875/2007 (ΕΕ L 193 της 25.7.2007, σ. 6).

αυτά ποσά να εμπίπτουν πλέον στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

- (6) Ο παρών κανονισμός δεν πρέπει να εφαρμόζεται στις ενισχύσεις κατά την εξαγωγή ούτε στις ενισχύσεις που ευνοούν τα εγχώρια προϊόντα σε σχέση με τα εισαγόμενα. Ειδικότερα, δεν πρέπει να υπάγονται σε αυτόν οι ενισχύσεις για τη χρηματοδότηση της δημιουργίας και λειτουργίας δικτύου διανομής σε άλλες χώρες. Οι ενισχύσεις που έχουν ως στόχο την κάλυψη του κόστους συμμετοχής σε εμπορικές εκθέσεις και του κόστους μελετών ή συμβουλευτικών υπηρεσιών που είναι απαραίτητες για τη διάθεση ενός νέου ή ήδη υπάρχοντος προϊόντος σε μια νέα αγορά δεν συνιστούν κατά κανόνα ενισχύσεις κατά την εξαγωγή.
- (7) Το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έχει αποφανθεί ότι, εφόσον η Κοινότητα έχει θεσπίσει νομοθετική ρύθμιση για τη δημιουργία κοινής οργάνωσης αγοράς σε ένα συγκεκριμένο γεωργικό τομέα, τα κράτη μέλη είναι υποχρεωμένα να απέχουν από τη λήψη οποιουδήποτε μέτρου που θα μπορούσε να υπονομεύσει ή να εισαγάγει εξαιρέσεις στην κοινή οργάνωση της αγοράς⁽¹⁾. Για το λόγο αυτό, ο παρών κανονισμός δεν πρέπει να εφαρμόζεται για τις ενισχύσεις των οποίων το ποσό καθορίζεται με βάση την τιμή ή την ποσότητα των προϊόντων που αγοράζονται ή διατίθενται στην αγορά.
- (8) Για λόγους διαφάνειας, ίσης μεταχείρισης και ορθής εφαρμογής του ανώτατου ορίου για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας, τα κράτη μέλη πρέπει να εφαρμόζουν την ίδια μέθοδο υπολογισμού. Για τη διευκόλυνση αυτού του υπολογισμού τα ποσά που δεν χορηγούνται υπό μορφή επιχορήγησης πρέπει να μετατρέπονται σε ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης. Ο υπολογισμός του ισοδύναμου επιχορήγησης όσον αφορά τις διαφανείς μορφές ενίσχυσης εκτός των επιχορηγήσεων ή των ενισχύσεων που καταβάλλονται σε πολλές δόσεις πρέπει να γίνεται με βάση τα επιτόκια της αγοράς κατά το χρόνο της χορήγησής τους. Για λόγους ομοιόμορφης, διαφανούς και ευχερούς εφαρμογής των κανόνων σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις, ως επιτόκια της αγοράς όσον αφορά τον παρόντα κανονισμό πρέπει να θεωρούνται τα επιτόκια αναφοράς που καθορίζονται σε τακτά χρονικά διαστήματα από την Επιτροπή βάσει αντικειμενικών κριτηρίων και δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή στο Διαδίκτυο. Ενδέχεται πάντως να είναι αναγκαία η προσθήκη επιπλέον μονάδων βάσης στο κατώτατο επιτόκιο ενόψει των παρεχόμενων εγγυήσεων ή του κινδύνου που συνδέεται με τον δικαιούχο.
- (9) Επίσης για λόγους διαφάνειας, ίσης μεταχείρισης και ορθής εφαρμογής του ανώτατου ορίου των ενισχύσεων ήσσονος σημασίας, ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στις διαφανείς ενισχύσεις ήσσονος σημασίας. Ως «διαφανής ενίσχυση» νοείται η ενίσχυση ως προς την οποία είναι δυνατόν να υπολογισθεί εκ των προτέρων με ακρίβεια το ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης χωρίς να είναι αναγκαία η εκτίμηση του κινδύνου. Ακριβής υπολογισμός, π.χ., μπορεί να γίνει όσον αφορά τις επιχορηγήσεις, τις επιδοτήσεις επιτοκίου ή τις φοροαπαλλαγές που υπόκεινται σε ανώτατο όριο. Οι ενισχύσεις υπό μορφή δανείου πρέπει να θεωρούνται διαφανείς ενισχύσεις ήσσονος σημασίας υπό την προϋπόθεση ότι το ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης έχει υπολογισθεί με βάση τα επιτόκια της αγοράς που ισχύουν κατά το χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης. Οι ενισχύσεις που συνίστανται σε εισφορά κεφαλαίου δεν πρέπει να θεωρούνται διαφανείς ενισχύσεις ήσσονος σημασίας, εκτός αν το συνολικό ποσό της εισφοράς κρατικών κεφαλαίων είναι μικρότερο από το ανώ-

τατο όριο που ισχύει για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας ανά δικαιούχο. Οι ενισχύσεις που συνίστανται σε παροχή επιχειρηματικού κεφαλαίου κατά την έννοια των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις⁽²⁾ δεν μπορούν να θεωρούνται διαφανείς ενισχύσεις ήσσονος σημασίας εκτός εάν, βάσει του οικείου καθεστώτος επιχειρηματικών κεφαλαίων, η εισφορά κεφαλαίων σε κάθε δικαιούχο επιχείρηση δεν υπερβαίνει το ανώτατο όριο που ισχύει για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας ανά δικαιούχο.

- (10) Είναι απαραίτητη η δημιουργία ασφάλειας δικαίου για τα καθεστώτα εγγυήσεων τα οποία δεν είναι ικανά να επηρεάσουν τις συναλλαγές και να στρεβλώσουν τον ανταγωνισμό και σε σχέση με τα οποία είναι διαθέσιμα επαρκή στοιχεία που καθιστούν δυνατή την αξιόπιστη εκτίμηση των σχετικών δυνητικών επιπτώσεων. Ο παρών κανονισμός πρέπει συνεπώς να προβλέπει ειδικό ανώτατο όριο για τις εγγυήσεις με βάση το καλυπτόμενο από εγγύηση ποσό του υποκείμενου δανείου. Το υπόψη ειδικό ανώτατο όριο πρέπει να υπολογίζεται βάσει εκτίμησης του ποσού κρατικής ενίσχυσης που εμπεριέχεται στα καθεστώτα εγγυήσεων προς κάλυψη δανείων χορηγούμενων σε βιώσιμες επιχειρήσεις. Το εν λόγω ειδικό ανώτατο όριο πρέπει επομένως να μην ισχύει ούτε για τις κατά περίπτωση μεμονωμένες ενισχύσεις οι οποίες δεν εντάσσονται σε συγκεκριμένο καθεστώς εγγυήσεων, ούτε για εγγυήσεις των οποίων η υποκείμενη συναλλαγή δεν αποτελεί δάνειο, όπως για παράδειγμα οι εγγυήσεις για συναλλαγές με αντικείμενο μετοχικό κεφάλαιο. Το ειδικό όριο είναι σκόπιμο να καθορίζεται με βάση το γεγονός ότι, αν ληφθεί υπόψη ένα ανώτατο επιτόκιο (καθαρό επιτόκιο υπερημερίας) ύψους 13 %, που αντιστοιχεί στο χειρότερο πιθανό σενάριο για τα καθεστώτα εγγυήσεων στην Κοινότητα, το ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης μιας εγγύησης ύψους 56 250 ευρώ μπορεί να θεωρηθεί ότι είναι ίδιο με το ανώτατο όριο ύψους 7 500 ευρώ που ισχύει για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας. Μόνον εγγυήσεις που καλύπτουν ποσοστό μέχρι και 80 % του υποκείμενου δανείου είναι σκόπιμο να υπόκεινται στο εν λόγω ειδικό ανώτατο όριο. Μία μεθοδολογία η οποία θα έχει γίνει δεκτή από την Επιτροπή κατόπιν κοινοποίησης βάσει νομοθετικής ρύθμισης της Επιτροπής για θέματα κρατικών ενισχύσεων είναι επίσης δυνατό να χρησιμοποιείται από τα κράτη μέλη με σκοπό τον υπολογισμό του ακαθάριστου ισοδύναμου επιχορήγησης που εμπεριέχει η εγγύηση, υπό την προϋπόθεση ότι η εγκεκριμένη μεθοδολογία περιλαμβάνει ρητή πρόβλεψη για το είδος εγγυήσεων και το είδος υποκείμενων πράξεων που ανακύπτουν στο πλαίσιο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.
- (11) Ο παρών κανονισμός δεν πρέπει να εφαρμόζεται για τις προβληματικές επιχειρήσεις κατά την έννοια των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και αναδιάρθρωση των προβληματικών επιχειρήσεων⁽³⁾ λόγω των προβλημάτων που σχετίζονται με τον προσδιορισμό του ακαθάριστου ισοδύναμου επιχορήγησης των ενισχύσεων που χορηγούνται σε αυτό το είδος επιχειρήσεων.
- (12) Σύμφωνα με τις αρχές που διέπουν τις ενισχύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 87 παράγραφος 1 της συνθήκης, οι ενισχύσεις ήσσονος σημασίας πρέπει να θεωρείται ότι χορηγούνται κατά τη στιγμή που παρέχεται στην οικεία επιχείρηση το δικαίωμα λήψης της ενίσχυσης σύμφωνα με την εφαρμοστέα εθνική νομοθεσία.

⁽¹⁾ Απόφαση της 19ης Σεπτεμβρίου 2002 στην υπόθεση C-113/00, Ισπανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 2002, σ. I-7601, σκέψη 73.

⁽²⁾ ΕΕ C 194 της 18.8.2006, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ C 244 της 1.10.2004, σ. 2.

(13) Προκειμένου να αποτρέπεται η καταστρατήγηση των ανώτατων επιτρεπόμενων τιμών έντασης της ενίσχυσης που προβλέπονται από διάφορες κοινοτικές νομοθετικές πράξεις, δεν πρέπει να επιτρέπεται η σώρευση ενισχύσεων ήσσονος σημασίας με άλλες κρατικές ενισχύσεις για τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες, εάν από τη σώρευση αυτή προκύπτει ένταση ενίσχυσης η οποία υπερβαίνει το επίπεδο της ενίσχυσης που καθορίζεται για κάθε συγκεκριμένη περίπτωση από την κοινοτική νομοθεσία.

(14) Ο παρών κανονισμός δεν αποκλείει τη δυνατότητα να μη θεωρείται κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της συνθήκης μέτρο το οποίο θεσπίζει ένα κράτος μέλος βάσει ενός άλλου κανονισμού εκτός του παρόντος, όπως π.χ. στην περίπτωση εισφορών κεφαλαίου ή εγγυήσεων, με το σκεπτικό ότι το σχετικό μέτρο θεσπίζεται σύμφωνα με την αρχή του ιδιώτη επενδυτή ο οποίος ενεργεί υπό κανονικές συνθήκες οικονομίας της αγοράς.

(15) Η Επιτροπή πρέπει να διασφαλίζει την τήρηση των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις και ειδικότερα ότι οι ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει των κανόνων για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας πληρούν τους σχετικούς όρους. Σύμφωνα με την αρχή της συνεργασίας που προβλέπεται στο άρθρο 10 της συνθήκης, τα κράτη μέλη οφείλουν να διευκολύνουν την εκπλήρωση αυτής της αποστολής δημιουργώντας τον αναγκαίο μηχανισμό για να εξασφαλίζουν ότι το συνολικό ποσό των ενισχύσεων που χορηγούνται βάσει του εν λόγω κανόνα δεν υπερβαίνει ούτε το ανώτατο όριο των 7 500 ευρώ ανά δικαιούχο ούτε τα συνολικά ανώτατα όρια που καθορίζονται από την Επιτροπή με βάση την αξία της παραγωγής του γεωργικού τομέα. Προς το σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο τα κράτη μέλη, όταν χορηγούν ενίσχυση ήσσονος σημασίας, να πληροφορούν την ενδιαφερόμενη επιχείρηση για το ποσό της ενίσχυσης και για το ότι η ενίσχυση θεωρείται ήσσονος σημασίας, με παραπομπή στον παρόντα κανονισμό. Πέραν αυτού, πριν από τη χορήγηση της ενίσχυσης, το κράτος μέλος πρέπει να λαμβάνει από την επιχείρηση δήλωση σχετικά με τις άλλες ενισχύσεις ήσσονος σημασίας που έλαβε κατά τη διάρκεια του τρέχοντος οικονομικού έτους και κατά τα δύο προηγούμενα οικονομικά έτη και να εξακριβώνει προσεκτικά ότι η νέα ενίσχυση ήσσονος σημασίας δεν οδηγεί σε υπέρβαση του ανώτατου ορίου που ισχύει για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας. Η τήρηση αυτών των ανωτάτων ορίων μπορεί επίσης να ελέγχεται μέσω κεντρικού μητρώου. Στην περίπτωση καθεστώτων εγγυήσεων που θεσπίζονται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων, το τελευταίο μπορεί να καταρτίζει κατάλογο δικαιούχων και να απαιτεί από τα κράτη μέλη να ενημερώνουν τους δικαιούχους για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας που λαμβάνουν.

(16) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1860/2004 είχε αρχικά προβλεφθεί να λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2008. Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί σε ισχύ πριν από την ημερομηνία αυτή, είναι σκόπιμο να διευκρινιστούν οι συνθήκες όσον αφορά την εφαρμογή του στις ενισχύσεις που χορηγούνται στις επιχειρήσεις του τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1860/2004.

(17) Βάσει της πείρας που έχει αποκτήσει η Επιτροπή και λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης για τακτική αναθεώρηση της πολιτικής της όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις, κρίνεται σκόπιμο να περιοριστεί η περίοδος ισχύος του παρόντος κανονισμού. Σε περίπτωση λήξης του παρόντος κανονισμού χωρίς παράταση της ισχύος του, πρέπει να παραχωρηθεί στα κράτη μέλη περίοδος προσαρμογής έξι μηνών για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας που διέπονται από τις διατάξεις του,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις ενισχύσεις που χορηγούνται στις επιχειρήσεις του τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων με εξαίρεση:

- τις ενισχύσεις το ποσό των οποίων καθορίζεται με βάση την τιμή ή την ποσότητα των προϊόντων που διατίθενται στην αγορά·
- τις ενισχύσεις για δραστηριότητες που σχετίζονται με τις εξαγωγές, δηλαδή τις ενισχύσεις που συνδέονται άμεσα με τις εξαγόμενες ποσότητες, με τη δημιουργία και τη λειτουργία δικτύου διανομής ή με άλλες τρέχουσες δαπάνες σχετικές με την εξαγωγική δραστηριότητα·
- τις ενισχύσεις που χορηγούνται υπό τον όρο της χρησιμοποίησης εγχώριων προϊόντων αντί των εισαγομένων·
- τις ενισχύσεις που χορηγούνται σε προβληματικές επιχειρήσεις.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

- «επιχειρήσεις του τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων»: οι επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της πρωτογενούς παραγωγής γεωργικών προϊόντων·
- «γεωργικά προϊόντα»: τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της συνθήκης εκτός των αλιευτικών προϊόντων και των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου (1).

Άρθρο 3

Ενισχύσεις ήσσονος σημασίας

1. Θεωρείται ότι δεν πληρούν όλα τα κριτήρια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της συνθήκης και κατά συνέπεια ότι δεν υπόκεινται στην υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 88 παράγραφος 3 της συνθήκης οι ενισχύσεις οι οποίες πληρούν τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 2 έως 7 του παρόντος άρθρου.

2. Το συνολικό ποσό των ενισχύσεων ήσσονος σημασίας που χορηγούνται στην ίδια επιχείρηση δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 7 500 ευρώ σε περίοδο τριών οικονομικών ετών. Το ανώτατο αυτό όριο εφαρμόζεται ανεξάρτητα από τη μορφή και το στόχο των ενισχύσεων. Η περίοδος που πρέπει να ληφθεί υπόψη καθορίζεται με βάση τα οικονομικά έτη που χρησιμοποιούνται από την επιχείρηση στο οικείο κράτος μέλος.

(1) ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22.

Εάν το συνολικό ποσό της ενίσχυσης που χορηγείται για μέτρο ενίσχυσης υπερβαίνει το ανώτατο όριο που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, το εν λόγω ποσό δεν μπορεί να υπαχθεί στο ευεργέτημα του παρόντος κανονισμού, ούτε ως προς το μέρος που δεν υπερβαίνει το ανώτατο όριο. Στην περίπτωση αυτή, δεν μπορεί να γίνει επίκληση του ευεργετήματος του παρόντος κανονισμού για το συγκεκριμένο μέτρο ενίσχυσης ούτε κατά το χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης ούτε σε οποιαδήποτε μεταγενέστερη χρονική στιγμή.

3. Το σωρευτικό ποσό των ενισχύσεων ήσσονος σημασίας που χορηγούνται από τα κράτη μέλη στις επιχειρήσεις του τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων για περίοδο τριών οικονομικών ετών δεν υπερβαίνει την τιμή που καθορίζεται στο παράρτημα.

4. Τα ανώτατα όρια που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3 εκφράζονται ως επιχορήγηση. Σε όλες τις περιπτώσεις χρησιμοποιούνται ακαθάριστα ποσά, δηλαδή πριν αφαιρεθεί ο τυχόν φόρος ή άλλη επιβάρυνση. Όταν η ενίσχυση χορηγείται με μορφή άλλη από την επιχορήγηση, το ύψος της ενίσχυσης είναι το ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησής της.

5. Οι ενισχύσεις που καταβάλλονται σε πολλές δόσεις ανάγονται στην αξία τους κατά το χρόνο της χορήγησής τους. Το επιτόκιο που πρέπει να χρησιμοποιείται για την αναγωγή αυτή και για τον υπολογισμό του ακαθάριστου ισοδύναμου επιχορήγησης είναι το επιτόκιο αναφοράς που ισχύει κατά τη χορήγηση των ενισχύσεων.

6. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται μόνο στις ενισχύσεις οποιασδήποτε μορφής ως προς τις οποίες είναι δυνατό να υπολογισθεί εκ των προτέρων με ακρίβεια το ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης της ενίσχυσης χωρίς να είναι αναγκαία εκτίμηση κινδύνου («διαφανείς ενισχύσεις»). Ειδικότερα:

- α) οι ενισχύσεις υπό μορφή δανείου θεωρούνται διαφανείς ενισχύσεις υπό την προϋπόθεση ότι το ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης έχει υπολογιστεί με βάση τα επιτόκια που ίσχυαν στην αγορά κατά το χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης·
- β) οι ενισχύσεις υπό μορφή εισφοράς κεφαλαίου δεν θεωρούνται διαφανείς ενισχύσεις, εκτός αν το συνολικό ποσό της κρατικής εισφοράς δεν υπερβαίνει το ανώτατο όριο που ισχύει για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας·
- γ) οι ενισχύσεις υπό μορφή παροχής επιχειρηματικού κεφαλαίου δεν θεωρούνται διαφανείς ενισχύσεις, εκτός αν το σχετικό καθεστώς παροχής επιχειρηματικού κεφαλαίου παρέχει κεφάλαια σε κάθε επιχείρηση μόνο έως το ανώτατο όριο που ισχύει για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας·
- δ) οι μεμονωμένες ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει καθεστώτος εγγυήσεων σε μη προβληματικές επιχειρήσεις θεωρούνται διαφανείς ενισχύσεις ήσσονος σημασίας εφόσον το καλυπτόμενο από την εγγύηση μέρος του υποκείμενου δανείου δεν υπερβαίνει τις 56 250 ευρώ ανά επιχείρηση. Αν το καλυπτόμενο από την εγγύηση μέρος του υποκείμενου δανείου ισοδυναμεί μόνο με ένα συγκεκριμένο ποσοστό του εν λόγω ανώτατου ορίου, γίνεται δεκτό ότι το ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης της εγγύησης αντιστοιχεί σε ίδιο ποσοστό του ανώτατου ορίου που προβλέ-

πεται στην παράγραφο 2. Η εγγύηση δεν μπορεί να υπερβαίνει το 80 % του υποκείμενου δανείου.

Τα καθεστάτα εγγυήσεων θεωρούνται επίσης διαφανή καθεστάτα ενισχύσεων εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- i) πριν από την έναρξη εφαρμογής τους, η μέθοδος που εφαρμόζεται για τον υπολογισμό του ακαθάριστου ισοδύναμου επιχορήγησης των εγγυήσεων για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού έχει εγκριθεί από την Επιτροπή δυνάμει άλλης νομοθετικής ρύθμισης που έχει εκδοθεί από αυτήν και αφορά θέματα κρατικών ενισχύσεων,
- ii) η εγκριθείσα μέθοδος αφορά ρητά το είδος εγγυήσεων και το είδος των υποκείμενων συναλλαγών σε σχέση με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

7. Απαγορεύεται η σώρευση ενισχύσεων ήσσονος σημασίας με άλλες κρατικές ενισχύσεις για τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες αν από τη σώρευση αυτή προκύπτει ένταση ενίσχυσης μεγαλύτερη από αυτήν που καθορίζεται από την κοινοτική νομοθεσία με βάση τα συγκριμένα δεδομένα κάθε περίπτωσης.

Άρθρο 4

Έλεγχος

1. Όταν ένα κράτος μέλος σκοπεύει να χορηγήσει ενίσχυση ήσσονος σημασίας σε δεδομένη επιχείρηση, την ενημερώνει γραπτώς για το πιθανό ποσό της (σε όρους ακαθάριστου ισοδύναμου επιχορήγησης) και για το γεγονός ότι θεωρείται ενίσχυση ήσσονος σημασίας, με ρητή παραπομπή στον παρόντα κανονισμό και με αναφορά του τίτλου του και των στοιχείων δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Σε περίπτωση που μία ενίσχυση ήσσονος σημασίας χορηγείται σε περισσότερες επιχειρήσεις βάσει συγκεκριμένου καθεστώτος και οι εν λόγω επιχειρήσεις λαμβάνουν διαφορετικά ποσά ενίσχυσης, το οικείο κράτος μέλος δύναται να επιλέξει να εκπληρώσει την ανωτέρω υποχρέωση γνωστοποιώντας στις επιχειρήσεις το πάγιο ποσό που αντιστοιχεί στο μέγιστο ποσό ενίσχυσης το οποίο μπορεί να χορηγηθεί βάσει του εν λόγω καθεστώτος. Στην περίπτωση αυτή, το πάγιο ποσό λαμβάνεται υπόψη προκειμένου να εξακριβωθεί κατά πόσον τηρείται το ανώτατο ποσό που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2. Πριν από τη χορήγηση της ενίσχυσης, το οικείο κράτος μέλος φροντίζει επίσης να λάβει από την αποδέκτρια επιχείρηση δήλωση, έγγραφη ή σε ηλεκτρονική μορφή, για οποιαδήποτε άλλη ενίσχυση ήσσονος σημασίας την οποία τυχόν έλαβε κατά τα δύο προηγούμενα οικονομικά έτη και κατά το τρέχον οικονομικό έτος.

Το κράτος μέλος λαμβάνει από κάθε δικαιούχο επιχείρηση δήλωση στην οποία αναφέρεται ότι το ποσό της ενίσχυσης που λαμβάνει δεν υπερβαίνει το ανώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2. Σε περίπτωση υπέρβασης αυτού του ορίου, το οικείο κράτος μέλος διασφαλίζει την κοινοποίηση του μέτρου ενίσχυσης που οδήγησε στην υπέρβαση στην Επιτροπή ή την ανάκτηση της ενίσχυσης αυτής από τη δικαιούχο επιχείρηση.

2. Το κράτος μέλος χορηγεί ενίσχυση ή σσνος σημασίας μόνον αφού εξακριβώσει ότι η ενίσχυση αυτή δεν αυξάνει το ανώτατο ποσό των ενισχύσεων ή σσνος σημασίας που λήφθηκαν από τον δικαιούχο κατά την περίοδο που καλύπτει το συγκεκριμένο οικονομικό έτος και τα προηγούμενα δύο οικονομικά έτη πέραν των ανωτάτων ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3.

3. Εάν ένα κράτος μέλος έχει δημιουργήσει κεντρικό μητρώο ενισχύσεων ή σσνος σημασίας, το οποίο περιέχει όλες τις πληροφορίες για κάθε ενίσχυση ή σσνος σημασίας που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και χορηγείται από οποιαδήποτε αρχή του εν λόγω κράτους μέλους, παύει να ισχύει η προϋπόθεση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο εφόσον το μητρώο καλύπτει περίοδο τριών οικονομικών ετών τουλάχιστον.

4. Όταν ένα κράτος μέλος χορηγεί ενίσχυση βάσει καθεστώτος εγγυήσεων που προβλέπει την παροχή εγγύησης με χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης με εντολή του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων, παύει ενδεχομένως να ισχύει η παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο.

Σε τέτοιες περιπτώσεις, εφαρμόζεται το ακόλουθο σύστημα ελέγχου:

α) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων καταρτίζει ετησίως, με βάση τα πληροφοριακά στοιχεία που οφείλουν να του παρέχουν οι χρηματοοικονομικοί μεσάζοντες, κατάλογο των αποδεκτών ενισχύσεων και του ακαθάριστου ισοδύναμου επιχορήγησης που έλαβε κάθε δικαιούχος· το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων αποστέλλει τα εν λόγω πληροφοριακά στοιχεία στο οικείο κράτος μέλος και στην Επιτροπή·

β) το οικείο κράτος μέλος διαβιβάζει τις σχετικές πληροφορίες στους τελικούς δικαιούχους της ενίσχυσης εντός τριμήνου από τη λήψη των πληροφοριών·

γ) το οικείο κράτος μέλος λαμβάνει από έκαστο δικαιούχο δήλωση στην οποία δηλώνεται ότι το ποσό ενίσχυσης ή σσνος σημασίας που έχει λάβει ο δικαιούχος δεν υπερβαίνει το ανώτατο όριο για τις ενισχύσεις ή σσνος σημασίας. Σε περίπτωση υπέρβασης του ποσού αυτού, το οικείο κράτος μέλος διασφαλίζει την κοινοποίηση του μέτρου ενίσχυσης που οδήγησε στην υπέρβαση στην Επιτροπή ή την ανάκτηση της ενίσχυσης αυτής από τη δικαιούχο επιχείρηση.

5. Τα κράτη μέλη καταγράφουν και συγκεντρώνουν όλες τις πληροφορίες που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Τα εν λόγω αρχεία περιέχουν όλα τα στοιχεία που είναι αναγκαία για να εξακριβωθεί αν έχουν τηρηθεί οι όροι του παρόντος κανονισμού.

Τα στοιχεία που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο φυλάσσονται:

α) όσον αφορά τις μεμονωμένες ενισχύσεις ή σσνος σημασίας, επί δέκα έτη από την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης·

β) όσον αφορά τα καθεστώτα ενισχύσεων ή σσνος σημασίας, επί δέκα έτη από την ημερομηνία χορήγησης της τελευταίας μεμονωμένης ενίσχυσης δυνάμει του εν λόγω καθεστώτος.

6. Ύστερα από γραπτή αίτηση της Επιτροπής, τα κράτη μέλη της παρέχουν, εντός είκοσι εργάσιμων ημερών ή εντός μεγαλύτερης περιόδου που ορίζεται στην αίτηση, όλες τις πληροφορίες που η Επιτροπή θεωρεί αναγκαίες για να εκτιμήσει εάν έχουν τηρηθεί οι όροι του παρόντος κανονισμού, ιδίως όσον αφορά το συνολικό ποσό των ενισχύσεων ή σσνος σημασίας που έχουν χορηγηθεί σε συγκεκριμένη επιχείρηση και στο γεωργικό τομέα του οικείου κράτους μέλους.

Άρθρο 5

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1860/2004 καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2008.

Άρθρο 6

Μεταβατικές διατάξεις

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις ενισχύσεις που έχουν χορηγηθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 2008 στις επιχειρήσεις του τομέα γεωργικών προϊόντων, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν όλους τους όρους των άρθρων 1 έως 4, με εξαίρεση την απαίτηση της ρητής παραπομπής στον παρόντα κανονισμό, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο. Κάθε ενίσχυση που δεν πληροί τους εν λόγω όρους αξιολογείται από την Επιτροπή σύμφωνα με τα σχετικά πλαίσια, τις κατευθυντήριες γραμμές, τις ανακοινώσεις και τα λοιπά έγγραφα που αφορούν αυτό το θέμα.

2. Κάθε ενίσχυση ή σσνος σημασίας η οποία χορηγείται μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 2005 και έξι μηνών μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, και η οποία πληροί τους όρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1860/2004 όπως αυτοί ισχύουν για τον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων έως την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, θεωρείται ότι δεν πληροί όλα τα κριτήρια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της συνθήκης και κατά συνέπεια εξαιρείται από την απαίτηση κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης.

3. Μετά τη λήξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού, κάθε ενίσχυση ή σσνος σημασίας η οποία πληροί τους όρους του παρόντος κανονισμού μπορεί να χορηγείται νομίμως υπό τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό επί έξι επιπλέον μήνες.

Άρθρο 7

Έναρξη και διάρκεια της ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ανώτατο σωρευτικό ποσό των ενισχύσεων ήσσονος σημασίας που χορηγούνται στις επιχειρήσεις του τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων ανά κράτος μέλος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3:

(ευρώ)

| | |
|----|-------------|
| BE | 51 532 500 |
| BG | 23 115 000 |
| CZ | 26 257 500 |
| DK | 59 445 000 |
| DE | 297 840 000 |
| EE | 3 502 500 |
| IE | 40 282 500 |
| EL | 75 382 500 |
| ES | 274 672 500 |
| FR | 438 337 500 |
| IT | 320 505 000 |
| CY | 4 327 500 |
| LV | 5 550 000 |
| LT | 11 572 500 |
| LU | 1 777 500 |
| HU | 44 497 500 |
| MT | 870 000 |
| NL | 165 322 500 |
| AT | 40 350 000 |
| PL | 119 542 500 |
| PT | 47 782 500 |
| RO | 98 685 000 |
| SL | 8 167 500 |
| SK | 11 962 500 |
| FI | 26 752 500 |
| SE | 30 217 500 |
| UK | 152 842 500 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1536/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για την έναρξη επανεξέτασης ως προς «νέο εξαγωγέα» του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1659/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τούβλων μαγνησίας, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, για την κατάργηση του δασμού όσον αφορά τις εισαγωγές από έναν εξαγωγέα της εν λόγω χώρας και για την καταγραφή των εν λόγω εισαγωγών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (εφεξής ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΑΙΤΗΣΗ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

- (1) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης όσον αφορά έναν «νέο εξαγωγέα», σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από την Yingkou Dalmond Refractories Co. Ltd (εφεξής «ο αιτών»), που είναι ένας παραγωγός-εξαγωγέας στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας (εφεξής «η ενδιαφερόμενη χώρα»).

Β. ΠΡΟΪΟΝ

- (2) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι τούβλα μαγνησίας, συσσωματωμένα με χημικό συνδετικό, άψητα, των οποίων η μαγνησία περιέχει τουλάχιστον 80 % MgO, είτε περιέχουν μαγνησίτη είτε όχι, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (εφεξής «υπό εξέταση προϊόν»), που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 και ex 6815 99 90 (κωδικοί Taric 6815 91 00 10, 6815 99 10 20 και 6815 99 90 20). Οι εν λόγω κωδικοί ΣΟ αναφέρονται για πληροφοριακούς και μόνο λόγους.

Γ. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (3) Τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος είναι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό

(ΕΚ) αριθ. 1659/2005 του Συμβουλίου⁽²⁾ βάσει του οποίου οι εισαγωγές στην Κοινότητα του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, συμπεριλαμβανομένου του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται από τον αιτούντα, υπόκεινται σε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ 39,9 %, με εξαίρεση διάφορες εταιρείες για τις οποίες γίνεται ειδική μεία και που υπόκεινται σε ατομικούς δασμούς.

Δ. ΛΟΓΟΙ ΤΗΣ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

- (4) Ο αιτών ισχυρίζεται ότι ασκεί τις δραστηριότητές του υπό συνθήκες οικονομίας της αγοράς, όπως ορίζει το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, ή εναλλακτικά ζητά ατομική μεταχείριση σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, ότι δεν εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν στην Κοινότητα κατά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίστηκε η έρευνα που οδήγησε στη θέσπιση μέτρων αντιντάμπινγκ, δηλαδή την περίοδο από την 1η Απριλίου 2003 έως τις 31 Μαρτίου 2004 (εφεξής «η αρχική περίοδος έρευνας») και ότι δεν συνδέεται με κανέναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος στους οποίους επιβλήθηκαν τα προαναφερθέντα μέτρα.

- (5) Ο αιτών ισχυρίζεται επίσης ότι άρχισε να εξάγει το υπό εξέταση προϊόν στην Κοινότητα μετά το πέρας της αρχικής περιόδου έρευνας.

Ε. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (6) Οι γνωστοί ως ενδιαφερόμενοι κοινοτικοί παραγωγοί ενημερώθηκαν σχετικά με την υποβολή της εν λόγω αίτησης και είχαν τη δυνατότητα να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους.

- (7) Αφού εξετάσε τα διαθέσιμα στοιχεία, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ώστε να δικαιολογείται η έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ως προς «νέο εξαγωγέα», σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον ο αιτών λειτουργεί υπό συνθήκες οικονομίας αγοράς όπως ορίζει το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού ή, εναλλακτικά, κατά πόσον ο αιτών πληροί τις προϋποθέσεις για τον καθορισμό ατομικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, και εάν αυτό συμβαίνει, να καθοριστεί το ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ του αιτούντα και, εφόσον διαπιστωθεί η ύπαρξη ντάμπινγκ, το ύψος του δασμού που θα πρέπει να επιβληθεί στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 του Συμβουλίου (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁽²⁾ ΕΕ L 267 της 12.10.2005, σ. 1.

- (8) Εάν καθοριστεί ότι ο αιτών πληροί τις προϋποθέσεις για ατομικό δασμό, ενδέχεται να χρειαστεί να τροποποιηθεί ο συντελεστής του δασμού που εφαρμόζεται επί του παρόντος στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τις εταιρείες που δεν αναφέρονται μεμονωμένα στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1659/2005.

α) Ερωτηματολόγια

Προκειμένου να συγκεντρώσει τα στοιχεία που θεωρεί απαραίτητα για την έρευνά της, η Επιτροπή θα αποστείλει ερωτηματολόγιο στον αιτούντα.

β) Συγκέντρωση πληροφοριών και ακρόασεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να παράσχουν τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία.

Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, εφόσον το ζητήσουν γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους επιβάλλεται η ακρόαση τους.

Εφιστάται η προσοχή στο γεγονός ότι τα μέρη δύνανται να ασκήσουν τα περισσότερα διαδικαστικά δικαιώματα που καθορίζονται στον βασικό κανονισμό μόνον εφόσον αναγγελθούν εντός της προαναφερόμενης προθεσμίας.

γ) Καθεστώς οικονομίας της αγοράς

Εάν ο αιτών προσκομίσει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι αναπτύσσει δραστηριότητες υπό συνθήκες οικονομίας αγοράς, ήτοι ότι πληροί τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να υποβληθεί δεόντως τεκμηριωμένη αίτηση εντός της ειδικής προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή θα αποστείλει έντυπα αιτήσεως στον αιτούντα, καθώς και στις αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

δ) Επιλογή χώρας με οικονομία της αγοράς

Στην περίπτωση που δεν έχει αναγνωρισθεί στον αιτούντα καθεστώς οικονομίας της αγοράς, αλλά πληροί τις προϋποθέσεις για τον καθορισμό ατομικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιηθεί κατάλληλη χώρα με οικονομία αγοράς για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η

Επιτροπή προβλέπει να χρησιμοποιήσει τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής για τον σκοπό αυτό, όπως κατά την έρευνα που οδήγησε στην επιβολή μέτρων στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την καταλληλότητα της επιλογής αυτής εντός της ειδικής προθεσμίας που τάσσεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

Επιπλέον, στην περίπτωση που καθοριστεί για τον αιτούντα καθεστώς οικονομίας αγοράς, η Επιτροπή μπορεί, εάν αποβεί απαραίτητο, να χρησιμοποιήσει τα πορίσματα σχετικά με την κανονική αξία που προσδιορίζεται σε κατάλληλη χώρα με οικονομία αγοράς, π.χ. για την αντικατάσταση μη αξιόπιστων στοιχείων κόστους ή τιμής στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας που είναι αναγκαία για τον προσδιορισμό της κανονικής αξίας, εάν δεν υπάρχουν αξιόπιστα στοιχεία στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Η Επιτροπή προτίθεται να χρησιμοποιήσει επίσης τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής για τον σκοπό αυτό.

ΣΤ. ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΤΟΥ ΙΣΧΥΟΝΤΟΣ ΔΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα καταργηθεί ο ισχύων δασμός αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται και πωλείται για να εξαχθεί στην Κοινότητα από τον αιτούντα. Συγχρόνως, οι εν λόγω εισαγωγές θα υπαχθούν σε καταγραφή κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, για να εξασφαλισθεί η δυνατότητα επιβολής δασμών αντιντάμπινγκ αναδρομικά από την ημερομηνία έναρξης της επανεξέτασης, και τούτο σε περίπτωση που από την επανεξέταση προκύψει ότι ο συγκεκριμένος εξαγωγέας ασκεί πρακτικές ντάμπινγκ. Στο παρόν στάδιο της διαδικασίας δεν είναι δυνατό να υπολογιστεί το ποσό των δασμών τους οποίους θα πρέπει να καταβάλλει ενδεχομένως μελλοντικά ο αιτών.

Z. ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ

- (10) Για λόγους χρηστής διαχείρισης, καθορίζονται προθεσμίες εντός των οποίων:

— τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να αναγγελθούν στην Επιτροπή, να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού ή να παράσχουν οποιαδήποτε άλλη πληροφορία που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την έρευνα,

— τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν γραπτώς να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή,

— τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να σχολιάσουν την καταλληλότητα των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής οι οποίες, στην περίπτωση που δεν αναγνωρισθεί στον αιτούντα καθεστώς οικονομίας της αγοράς, θεωρούνται χώρα με οικονομία αγοράς για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας,

— ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει δεόντως τεκμηριωμένα επιχειρήματα σχετικά με το καθεστώς οικονομίας της αγοράς.

Η. ΑΡΝΗΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

- (11) Όταν ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αποφατικά, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (12) Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Εάν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργασθεί ή συνεργασθεί μόνο εν μέρει και χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, το αποτέλεσμα μπορεί να είναι λιγότερο ευνοϊκό γι' αυτό το μέρος απ' ό,τι αν είχε συνεργασθεί.

Θ. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

- (13) Επισημαίνεται ότι η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συγκεντρωθούν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾.

Ι. ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΑΚΡΟΑΣΕΩΝ

- (14) Επισημαίνεται επίσης ότι εάν τα ενδιαφερόμενα μέρη θεωρούν ότι αντιμετωπίζουν δυσκολίες κατά την άσκηση του δικαιώματός τους υπεράσπισης, μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων της ΓΔ Εμπορίου. Ο εν λόγω σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως διαμεσολαβητής μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών της Επιτροπής παρέχοντας, όπου χρειαστεί, συμβουλές για διαδικαστικά θέματα που αφορούν την προστασία των συμφερόντων τους στην παρούσα διαδικασία, ιδίως όσον αφορά θέματα σχετικά με την πρόσβαση στον φάκελο, την εμπιστευτικότητα, την παράταση των προθεσμιών και την επεξεργασία της γραπτής ή προφορικής υποβολής απόψεων. Για περαιτέρω πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να συμβουλευθούν τις ιστοσελίδες

του συμβούλου ακροάσεων στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου (<http://ec.europa.eu/trade>),

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αρχίζει επανεξέταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1659/2005, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, για να καθορισθεί εάν και κατά πόσο πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1659/2005 οι εισαγωγές τούβλων μαγνησίας, συσσωματωμένων με χημικό συνδετικό, άψητων, των οποίων η μαγνησία περιέχει τουλάχιστον 80 % MgO, είτε περιέχουν μαγνησίτη είτε όχι, τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 και ex 6815 99 90 (κωδικοί Taric 6815 91 00 10, 6815 99 10 20 και 6815 99 90 20), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που παράγονται και πωλούνται για να εξαχθούν στην Κοινότητα από την Yíngkou Dalmond Refractories Co. Ltd (πρόσθετος κωδικός Taric A 853).

Άρθρο 2

Καταργείται ο δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1659/2005 επί των εισαγωγών που προσδιορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών καλούνται, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εισαγωγών που καθορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού. Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

1. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα οι παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών, θα πρέπει αυτά να αναγγελθούν στην Επιτροπή, να εκδύσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 8 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού ή να παράσχουν οποιαδήποτε άλλη πληροφορία, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εντός 40 ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν, εντός της ίδιας προθεσμίας των 40 ημερών, να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

2. Τα μέρη της έρευνας που επιθυμούν να σχολιάσουν την καταλληλότητα των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που προβλέπεται να χρησιμοποιηθούν ως τρίτη χώρα με οικονομία της αγοράς για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, πρέπει να υποβάλουν τα σχόλιά τους εντός 10 ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

3. Οι δεόντως τεκμηριωμένες αιτήσεις για καθεστώς οικονομίας της αγοράς πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 21 ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

4. Όλες οι παρατηρήσεις και οι αιτήσεις των ενδιαφερόμενων μερών πρέπει να υποβληθούν γραπτώς (όχι σε ηλεκτρονική μορφή, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά) και πρέπει να αναφέρουν την επωνυμία, την ταχυδρομική διεύθυνση, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τον αριθμό τηλεφώνου και φαξ του ενδιαφερόμενου μέρους. Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, καθώς και οι πληροφορίες που ζητούνται στον παρόντα κανονισμό, οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών που διαβιβάζονται εμπιστευτικώς, φέρουν την ένδειξη «Περιορισμένης διανομής»⁽¹⁾ και, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, συνοδεύονται από μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περίληψη, η οποία φέρει την ένδειξη «ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ».

Τυχόν πληροφορίες σχετικές με το θέμα και αιτήσεις ακρόασης πρέπει να αποσταλούν στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Φαξ (32-2) 295 65 05

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Η ένδειξη αυτή σημαίνει ότι το έγγραφο προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση. Το έγγραφο αυτό προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για εμπιστευτικό έγγραφο σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 και το άρθρο 6 της συμφωνίας ΠΟΕ για την εφαρμογή του άρθρου VI της ΓΣΔΕ (GATT) του 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1537/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

περί της χορήγησης αντισταθμιστικής αποζημίωσης στις οργανώσεις παραγωγών για τα αλιεύματα τόνου που παραδόθηκαν στη βιομηχανία μεταποίησης κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου 2007

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλειάς και υδατοκαλλιέργειας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η αντισταθμιστική αποζημίωση που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 δύναται να χορηγείται, υπό ορισμένους όρους, στις οργανώσεις παραγωγών τόνου της Κοινότητας για τις ποσότητες τόνου που έχουν παραδοθεί στη βιομηχανία μεταποίησης κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού τριμήνου το οποίο αφορούν οι διαπιστώσεις τιμών, όταν ταυτόχρονα η τριμηνιαία μέση τιμή πώλησης στην κοινοτική αγορά και η τιμή εισαγωγής προσαυξημένη, ενδεχομένως, κατά το ποσό της εξισωτικής εισφοράς, ευρίσκοντο σε επίπεδο κατώτερο του 87 % της κοινοτικής τιμής παραγωγής του εν λόγω προϊόντος.
- (2) Η εξέταση της κατάστασης που επικρατεί στην κοινοτική αγορά επέτρεψε να διαπιστωθεί ότι, για το μακρύτερο τόνο (*Thunnus alalunga*), κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Μαρτίου 2007, τόσο η τριμηνιαία μέση τιμή πώλησης στην αγορά όσο και η τιμή εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2006, κινούνται σε επίπεδο κατώτερο από το 87 % της ισχύουσας κοινοτικής τιμής παραγωγού που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1969/2006 του Συμβουλίου⁽²⁾.
- (3) Οι πράξεις που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό του δικαιώματος αποζημίωσης είναι οι πωλήσεις των οποίων τα τιμολόγια φέρουν ημερομηνία του υπόψη τριμήνου, και οι οποίες χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό της μέσης μηνιαίας τιμής πώλησης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2183/2001 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2001, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση αντισταθμιστικής αποζημίωσης για τον τόνο που προορίζεται για τη βιομηχανία μεταποίησης⁽³⁾.

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, το ποσό της αποζημίωσης δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να υπερβαίνει είτε τη διαφορά μεταξύ του κατωφλίου ενεργοποίησης και της μέσης τιμής πώλησης του συγκεκριμένου προϊόντος στην κοινοτική αγορά, είτε ένα κατ' αποκοπή ποσό ισοδύναμο προς το 12 % του εν λόγω κατωφλίου.
- (5) Οι ποσότητες οι οποίες είναι επιλέξιμες για αντισταθμιστική αποζημίωση δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να υπερβαίνουν, για το υπόψη τρίμηνο, τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 27 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000.
- (6) Οι ποσότητες μακρύτερου τόνου (*Thunnus alalunga*) που πωλήθηκαν και παραδόθηκαν στη βιομηχανία μεταποίησης που είναι εγκατεστημένη στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας ήσαν υψηλότερες κατά τη διάρκεια του σχετικού τριμήνου από τις ποσότητες που πωλήθηκαν και παραδόθηκαν κατά τη διάρκεια του αντίστοιχου τριμήνου των τριών προηγούμενων αλιευτικών περιόδων. Δεδομένου ότι οι ποσότητες αυτές υπερβαίνουν το ανώτατο όριο που ορίζεται από το άρθρο 27 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, είναι σκόπιμο να περιοριστούν οι επιλέξιμες για αποζημίωση συνολικές ποσότητες των προϊόντων αυτών.
- (7) Κατ' εφαρμογή των προβλεπόμενων στο άρθρο 27 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 ανωτάτων ορίων για τον υπολογισμό του ποσού αποζημίωσης που χορηγείται σε κάθε οργάνωση παραγωγών, πρέπει να καθοριστεί η κατανομή των επιλέξιμων ποσοτήτων μεταξύ των οικείων οργάνωσεων παραγωγών αναλογικώς προς τις αντίστοιχες παραγωγές τους κατά τη διάρκεια του ίδιου τριμήνου των αλιευτικών περιόδων 2004, 2005 και 2006.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αλιευτικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η αντισταθμιστική αποζημίωση που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 χορηγείται, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Μαρτίου 2007, για το μακρύτερο τόνο (*Thunnus alalunga*).

Το μέγιστο ποσό της αποζημίωσης σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 πρώτη και δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, ορίζεται σε 5 ευρώ ανά τόνο.

⁽¹⁾ ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης του 2007.

⁽²⁾ ΕΕ L 368 της 23.12.2006, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 293 της 10.11.2001, σ. 11.

Άρθρο 2

1. Οι επιλέξιμες για αντισταθμιστική αποζημίωση συνολικές ποσότητες ανέρχονται σε 34320 τόνους για το μακρύπτερο τόνο (*Thunnus alalunga*).
2. Η κατανομή των συνολικών ποσοτήτων μεταξύ των ενδιαφερόμενων οργανώσεων παραγωγών καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Joe BORG
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατανομή, μεταξύ των οργανώσεων παραγωγών, των επιλέξιμων για αντισταθμιστική αποζημίωση ποσοτήτων τόνου για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου 2007, κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, με ένδειξη των ποσοτήτων ανάλογα με το ποσοστό αποζημίωσης

(σε τόνους)

| Τόνος μακρύπτερος (<i>Thunnus alalunga</i>) | Ποσότητες αποζημιώσιμες με ποσοστό 100 % (άρθρο 27 παράγραφος 4 πρώτη περίπτωση) | Ποσότητες αποζημιώσιμες με ποσοστό 50 % (άρθρο 27 παράγραφος 4 δεύτερη περίπτωση) | Σύνολο αποζημιώσιμων ποσοτήτων (άρθρο 27 παράγραφος 4 πρώτη και δεύτερη περίπτωση) |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| OPAGAC | 11,940 | 0 | 11,940 |
| OPTUC | 0 | 0 | 0 |
| OP 42 | 0 | 0 | 0 |
| ORTHONGEL | 0,271 | 22,109 | 22,380 |
| APASA | 0 | 0 | 0 |
| MADEIRA | 0 | 0 | 0 |
| Κοινότητα — Σύνολο | 12,211 | 22,109 | 34,320 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1538/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL καταρτισθέντος κατόπιν διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 της Επιτροπής ⁽³⁾ περιορίζει τη διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής, που εκδίδονται από ορισμένες τρίτες χώρες για τους σκοπούς της υποβολής αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής, στο τρέχον έτος ποσόστωσης.

- (2) Η διάταξη αυτή αποτελεί διοικητικό βάρος για τις κοινοτικές αρχές, παρόλο που η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών και ο έλεγχός τους αποτελούν κυρίως αρμοδιότητα των αρχών της χώρας εξαγωγής. Η διατήρηση της διάταξης αυτής ως όρου επιλεξιμότητας των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής δεν δικαιολογείται ούτε είναι αναγκαία, πρέπει άρα να καταργηθεί.

- (3) Πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 327/98 αναλόγως.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98, το τρίτο εδάφιο καταργείται.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 146 της 20.6.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2006 (ΕΕ L 144 της 31.5.2006, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 37 της 11.2.1998, σ. 5. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2019/2006 (ΕΕ L 384 της 29.12.2006, σ. 48).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1539/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για τον καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή του Scotch whisky για την περίοδο 2007/08

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1670/2006 της Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 2006, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό και τη χορήγηση προσαρμοσμένων επιστροφών για τα σιτηρά που εξάγονται υπό μορφή οινοπνευματωδών ποτών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1670/2006 προβλέπει ότι οι ποσότητες των σιτηρών για τις οποίες χορηγείται επιστροφή είναι οι ποσότητες των σιτηρών που τίθενται υπό έλεγχο και αποστάζονται, στις οποίες εφαρμόζεται συντελεστής που καθορίζεται ετησίως για κάθε σχετικό κράτος μέλος. Ο συντελεστής αυτός εκφράζει τη σχέση που υπάρχει μεταξύ των συνολικών ποσοτήτων που εξάγονται και των συνολικών ποσοτήτων που διατίθενται στο εμπόριο του σχετικού οινοπνευματώδους ποτού με βάση την τάση που διαπιστώνεται ως προς τη μεταβολή των ποσοτήτων αυτών κατά τη διάρκεια της χρονικής περιόδου που αντιστοιχεί στη μέση περίοδο παλαίωσης αυτού του οινοπνευματώδους ποτού.
- (2) Με βάση τις πληροφορίες που διαβίβασε το Ηνωμένο Βασίλειο για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμ-

βρίου 2006, η μέση περίοδος παλαίωσης κατά το 2006 ήταν έξι έτη για το Scotch whisky.

- (3) Πρέπει συνεπώς να καθοριστούν οι συντελεστές για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2007 έως 30 Σεπτεμβρίου 2008.
- (4) Το άρθρο 10 του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο αποκλείει τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή προς το Λιχτενστάιν, την Ισλανδία και τη Νορβηγία. Επιπλέον, η Επιτροπή έχει συνάψει συμφωνίες με ορισμένες τρίτες χώρες που προβλέπουν την κατάργηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή. Συνεπώς, κατ'εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1670/2006, πρέπει τα ανωτέρω να ληφθούν υπόψη στον υπολογισμό των συντελεστών για την περίοδο 2007/08,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2007 έως 30 Σεπτεμβρίου 2008 οι συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1670/2006 και εφαρμόζονται στα σιτηρά που χρησιμοποιούνται στο Ηνωμένο Βασίλειο για την παρασκευή του Scotch whisky καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 735/2007 (ΕΕ L 169 της 29.6.2007, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 312 της 11.11.2006, σ. 33. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 (ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές που εφαρμόζονται στο Ηνωμένο Βασίλειο

| Περίοδος εφαρμογής | Εφαρμοζόμενος συντελεστής | |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| | στην κριτή που μεταποιείται σε βύνη και χρησιμοποιείται για την παρασκευή του malt whisky | στα σιτηρά που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή του grain whisky |
| Από την 1 Οκτωβρίου 2007 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2008 | 0,445 | 0,526 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1540/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για τον καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή του Irish whiskey για την περίοδο 2007/08

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1670/2006 της Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 2006, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό και τη χορήγηση προσαρμοσμένων επιστροφών για τα σιτηρά που εξάγονται υπό μορφή οινόπνευματων ποτών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1670/2006 προβλέπει ότι οι ποσότητες των σιτηρών για τις οποίες χορηγείται η επιστροφή είναι οι ποσότητες των σιτηρών που τίθενται υπό έλεγχο και αποστάζονται, στις οποίες εφαρμόζεται ένας συντελεστής που καθορίζεται ετησίως για κάθε σχετικό κράτος μέλος. Ο συντελεστής αυτός εκφράζει τη σχέση που υπάρχει μεταξύ των συνολικών ποσοτήτων που εξάγονται και των συνολικών ποσοτήτων που διατίθενται στο εμπόριο του σχετικού οινόπνευματου ποτού με βάση την τάση που διαπιστώνεται στη μεταβολή των ποσοτήτων αυτών κατά τη διάρκεια του αριθμού ετών που αντιστοιχεί στη μέση περίοδο παλαίωσης αυτού του οινόπνευματου ποτού.
- (2) Με βάση τις πληροφορίες που χορήγησε η Ιρλανδία και είναι σχετικές με την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως 31

Δεκεμβρίου 2006, η μέση περίοδος παλαίωσης κατά το 2006 ήταν πέντε έτη για το Irish whiskey.

- (3) Πρέπει συνεπώς, να καθοριστούν οι συντελεστές για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2007 έως 30 Σεπτεμβρίου 2008.
- (4) Το άρθρο 10 του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο αποκλείει τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή προς το Λιχτεστάιν, την Ισλανδία και την Νορβηγία. Επιπλέον, η Επιτροπή έχει συνάψει συμφωνίες με ορισμένες τρίτες χώρες που περιλαμβάνουν την κατάργηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή. Συνεπώς, κατ'εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1670/2006 πρέπει αυτά να ληφθούν υπόψη στον υπολογισμό των συντελεστών για την περίοδο 2007/08,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2007 έως 30 Σεπτεμβρίου 2008, οι συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1670/2006, που εφαρμόζονται στα σιτηρά που χρησιμοποιούνται στην Ιρλανδία για την παρασκευή του Irish whiskey καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 735/2007 (ΕΕ L 169 της 29.6.2007, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 312 της 11.11.2006, σ. 33. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 (ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές που εφαρμόζονται στην Ιρλανδία

| Περίοδος εφαρμογής | Εφαρμοζόμενος συντελεστής | |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| | Στην κριτή που χρησιμοποιείται για την παρασκευή του Irish whiskey, κατηγορίας Β (1) | Στα σιτρά που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή του Irish whiskey, κατηγορίας Α |
| Από 1ης Οκτωβρίου 2007 έως 30 Σεπτεμβρίου 2008 | 0,706 | 1,782 |

(1) Συμπεριλαμβανομένης της κριτής που έχει μεταποιηθεί σε βύνη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1541/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για την απόδειξη της περάτωσης των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής ζάχαρης σε μία τρίτη χώρα που προβλέπεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 40 παράγραφος 1 στοιχείο ζ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 προβλέπει ότι είναι δυνατή η διαφοροποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή των προϊόντων του τομέα της ζάχαρης ανάλογα με τους προορισμούς, εφόσον η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς ή οι ειδικές ανάγκες ορισμένων αγορών το δικαιολογούν.
- (2) Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 900/2007 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2007, περί της διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης, μέχρι τη λήξη της περιόδου εμπορίας 2007/08 ⁽²⁾, προβλέπει μία τέτοια διαφοροποίηση με την εξαίρεση ορισμένων προορισμών.
- (3) Το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999, της 15ης Απριλίου 1999, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα ⁽³⁾, προβλέπει ότι σε περίπτωση διαφοροποίησης του ύψους της επιστροφής ανάλογα με τον προορισμό, η καταβολή της επιστροφής υπόκειται σε συμπληρωματικές προϋποθέσεις που αναφέρονται στα άρθρα 15 και 16 του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 προβλέπει ότι το προϊόν πρέπει να έχει εισαχθεί ως έχει στην τρίτη χώρα ή σε μία από τις τρίτες χώρες για την οποία προβλέπεται η επιστροφή.
- (5) Το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 αναφέρει τα διάφορα έγγραφα τα οποία μπορούν να αποτελέσουν τα αποδεικτικά στοιχεία της διεκπεραίωσης των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής σε μία τρίτη χώρα, σε περίπτωση διαφοροποίησης του ύψους της επιστροφής ανάλογα με τον προορισμό. Σύμφωνα με την παράγραφο 4 του εν λόγω άρθρου, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, σε ορισμένες ειδικές περιπτώσεις που πρέπει να προσδιοριστούν, ότι η

απόδειξη εισαγωγής που αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο θεωρείται ότι παρέχεται μέσω ενός ειδικού εγγράφου ή με κάποιο άλλο τρόπο.

- (6) Στον τομέα της ζάχαρης, οι εργασίες εξαγωγής διέπονται συνήθως από συμβάσεις που καθορίζονται fob (ελεύθερο επί του πλοίου) στην προθεσμιακή αγορά του Λονδίνου. Κατά συνέπεια, οι αγοραστές αναλαμβάνουν σε αυτό το στάδιο fob όλες τις υποχρεώσεις της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων της περάτωσης των τελωνειακών διατυπώσεων, χωρίς να είναι απευθείας οι δικαιούχοι της επιστροφής για την οποία αυτά τα αποδεικτικά στοιχεία παρέχουν το δικαίωμα. Η λήψη αυτών των αποδεικτικών στοιχείων για το σύνολο των εξαχθεισών ποσοτήτων είναι δυνατόν να εμπεριέχει σημαντικές διοικητικές δυσχέρειες σε ορισμένες χώρες, πράγμα το οποίο είναι δυνατόν να καθυστερήσει σημαντικά ή να εμποδίσει την πληρωμή της επιστροφής για το σύνολο των ποσοτήτων που όντως εξήχθησαν.
- (7) Για να περιοριστούν οι επιπτώσεις στην ισορροπία της αγοράς ζάχαρης, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 436/2007 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2007, για την απόδειξη της περάτωσης των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής ζάχαρης σε μία τρίτη χώρα που προβλέπεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 ⁽⁴⁾, προβλέπει χαλάρωση των κανόνων για την απόδειξη της περάτωσης των τελωνειακών διατυπώσεων έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007.
- (8) Δεδομένου ότι διαπιστώνεται η συνέχιση των διοικητικών δυσκολιών που κατέστησαν αναγκαία την παρέκκλιση αυτή των επιπτώσεών τους στην αγορά, οι εναλλακτικές αποδείξεις προορισμού πρέπει να εφαρμοστούν για το 2008.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις εξαγωγές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, το προϊόν θεωρείται ότι έχει εισαχθεί σε μία τρίτη χώρα με την προσκόμιση των τριών ακόλουθων εγγράφων:

α) αντίγραφο της φορτωτικής μεταφοράς·

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1).⁽²⁾ ΕΕ L 196 της 28.7.2007, σ. 26. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1298/2007 (ΕΕ L 289 της 7.11.2007, σ. 3).⁽³⁾ ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2007 (ΕΕ L 226 της 30.8.2007, σ. 9).⁽⁴⁾ ΕΕ L 104 της 21.4.2007, σ. 14.

- β) βεβαίωση εκφόρτωσης του προϊόντος που εκδίδεται από επίσημη υπηρεσία της σχετικής τρίτης χώρας ή από τις επίσημες υπηρεσίες ενός κράτους μέλους που είναι εγκατεστημένες στη χώρα προορισμού, ή από μία διεθνή εταιρεία εποπτείας εγκεκριμένης σύμφωνα με τα άρθρα 16α έως 16στ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999, που βεβαιώνει ότι το προϊόν εγκατέλειψε τον τόπο εκφόρτωσης ή τουλάχιστον ότι, εξ όσων γνωρίζουν οι υπηρεσίες ή οι εταιρείες που εκδίδουν τη βεβαίωση, το προϊόν δεν φορτώθηκε στη συνέχεια προκειμένου να επανεξαχθεί·
- γ) τραπεζικό έγγραφο που εκδίδεται από εγκεκριμένους διαμεσολαβητές εγκατεστημένους στην Κοινότητα που πιστοποιεί ότι η

πληρωμή η οποία αντιστοιχεί στη σχετική εξαγωγή έχει πιστωθεί στο λογαριασμό του εξαγωγέα που έχει ανοιχθεί σε αυτούς ή την απόδειξη της πληρωμής.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1542/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

σχετικά με διαδικασίες εκφόρτωσης και ζύγισης για τη ρέγγα, το σκουμπρί και το σαφριδί

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

τρίτες χώρες που εφαρμόζουν σύστημα παρόμοιο με το κοινοτικό σύστημα εκφόρτωσης και ζύγισης των εν λόγω ειδών.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 23 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 προβλέπει ότι μπορούν να θεσπίζονται κανόνες εφαρμογής για τη συγκρότηση των διοικητικών και τεχνικών δομών που απαιτούνται προκειμένου να εξασφαλισθεί αποτελεσματικός έλεγχος, επιθεώρηση και επιβολή του νόμου, βάσει του άρθρου 23 παράγραφος 3.
- (2) Για να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός, ενδείκνυται να εισαχθούν εναρμονισμένες διαδικασίες εκφόρτωσης και ζύγισης για τη ρέγγα, το σκουμπρί και το σαφριδί.
- (3) Μεταξύ 2002-2005 αναπτύχθηκαν διαδικασίες εκφόρτωσης και ζύγισης σε στενή συνεργασία με την Κοινότητα, τη Νορβηγία και τις Νήσους Φερόε οι οποίες αποτέλεσαν μέρος της κοινοτικής νομοθεσίας κατά τη διάρκεια της αναπτυξιακής φάσης ως μεταβατικά τεχνικά και ελεγκτικά μέτρα στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 41/2007 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού, για το 2007, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽²⁾.
- (4) Για να είναι δυνατός ο αποτελεσματικός έλεγχος και η επιθεώρηση των εκφορτώσεων ρέγγας, σκουμπριού και σαφριδιού από τα κοινοτικά σκάφη, οι εκφορτώσεις θα επιτρέπονται μόνον σε καθορισμένους λιμένες στην Κοινότητα ή σε

- (5) Για τη βελτίωση της ακρίβειας των πληροφοριών που καταγράφονται στο ημερολόγιο πλοίου, είναι απαραίτητο να προβλεφθούν ορισμένες εξαιρέσεις στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2807/83 της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 1983, για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών που αφορούν την καταγραφή πληροφοριών σχετικά με τα αλιεύματα των κρατών μελών⁽³⁾. Για λόγους σαφήνειας, ενδείκνυται να διευκρινιστεί ότι ορισμένες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού ισχύουν παράλληλα με εκείνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽⁴⁾.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις εκφορτώσεις στην Κοινότητα από κοινοτικά αλιευτικά σκάφη και από αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών, ή από κοινοτικά αλιευτικά σκάφη σε τρίτες χώρες, όσον αφορά ποσότητες ανά εκφόρτωση οι οποίες υπερβαίνουν τους 10 τόνους ρέγγας (*Clupea harengus*), σκουμπριού (*Scomber scombrus*) και σαφριδιού (*Trachurus spp.*) ή συνδυασμού των ιχθύων αυτών οι οποίοι αλιεύονται:

- α) για τη ρέγγα στις ζώνες ICES⁽⁵⁾ I, II, IIIa, IV, Vb, VI και VII-
- β) για το σκουμπρί και το σαφριδί στις ζώνες ICES IIa, IIIa, IV, VI και VII.

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2007 (ΕΕ L 192 της 24.7.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 15 της 20.1.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 898/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 196 της 28.7.2007, σ. 22).

⁽³⁾ ΕΕ L 276 της 10.10.1983, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1804/2005 (ΕΕ L 290 της 4.11.2005, σ. 10).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 (ΕΕ L 409 της 30.12.2006, σ. 11).

⁽⁵⁾ Διεθνές Συμβούλιο Εξερεύνησης της Θάλασσας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3880/91 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1991, σχετικά με την υποβολή στατιστικών για τις ονομαστικές αλιεύσεις από τα κράτη μέλη που αλιεύουν στο Βορειοανατολικό Ατλαντικό [ΕΕ L 365 της 31.12.1991, σ. 1, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 448/2005 (ΕΕ L 74 της 19.3.2005, σ. 5)].

Άρθρο 2**Καθορισμένοι λιμένες**

1. Οι εκφορτώσεις ρέγγας, σκουμπριού και σαφριδιού απαγορεύονται εκτός των λιμένων που έχουν καθοριστεί από τα κράτη μέλη ή από τις τρίτες χώρες που έχουν συνάψει συμφωνίες με την Κοινότητα σχετικά με τις εκφορτώσεις των εν λόγω ειδών.

2. Κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή κατάλογο των καθορισμένων λιμένων στους οποίους επιτρέπεται η εκφόρτωση ρέγγας, σκουμπριού και σαφριδιού. Κοινοποιεί επίσης στην Επιτροπή τις διαδικασίες επιθεώρησης και εποπτείας που ισχύουν στους λιμένες αυτούς, συμπεριλαμβανομένων των όρων καταγραφής και αναφοράς των ποσοτήτων οιοδήποτε από τα είδη στο πλαίσιο κάθε εκφόρτωσης.

3. Κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή, τουλάχιστον 15 ημέρες πριν από την έναρξη ισχύος τους, οιοσδήποτε αλλαγές στους καταλόγους των λιμένων και στις διαδικασίες επιθεώρησης και εποπτείας που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

4. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες των παραγράφων 2 και 3 καθώς και τον κατάλογο των λιμένων που έχουν καθοριστεί από τρίτες χώρες σε όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

5. Η Επιτροπή δημοσιεύει τον κατάλογο των καθορισμένων λιμένων και τις τροποποιήσεις του στον ιστότοπό της από κοινού με το οικείο κράτος μέλος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΕΚΦΟΡΤΩΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ**Άρθρο 3****Είσοδος σε λιμένα**

1. Ο πλοίαρχος αλιευτικού σκάφους ή ο πράκτοράς του ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο πρόκειται να γίνει η εκφόρτωση, τουλάχιστον 4 ώρες πριν από την είσοδό του στο λιμένα εκφόρτωσης σχετικά με τα εξής:

- α) το λιμένα στον οποίο προτίθεται να εισέλθει, το όνομα του σκάφους και τον αριθμό νηολογίου του·
- β) την εκτιμώμενη ώρα άφιξης στον εν λόγω λιμένα·
- γ) τις ποσότητες σε χιλιόγραμμα βάρους ζωντανών αλιευμάτων ανά είδος που διατηρούνται επί του σκάφους·
- δ) την περιοχή όπου αλιεύτηκαν τα αλιεύματα, σύμφωνα με το άρθρο 10 στοιχείο δ) παρακάτω.

2. Ένα κράτος μέλος δύναται να προβλέπει μικρότερη προθεσμία κοινοποίησης από αυτήν που προβλέπεται στην παράγραφο 1. Στην περίπτωση αυτή το κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή 15 ημέρες πριν από την έναρξη ισχύος. Η Επιτροπή και τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη αναγράφουν τις πληροφορίες αυτές στους αντίστοιχους ιστότοπούς τους.

Άρθρο 4**Εκφόρτωση**

Οι αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους απαιτούν τη μη έναρξη της εκφόρτωσης μέχρις ότου παρασχεθεί η σχετική άδεια. Εάν διακοπεί η εκφόρτωση απαιτείται χορήγηση άδειας πριν αυτή αρχίσει εκ νέου.

Άρθρο 5**Ημερολόγιο πλοίου**

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του σημείου 4.2 του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2807/83, ο πλοίαρχος του αλιευτικού σκάφους υποβάλλει αμέσως μετά την άφιξη του στο λιμένα, τη σχετική σελίδα ή σελίδες του ημερολογίου πλοίου στην αρμόδια αρχή στο λιμένα εκφόρτωσης.

2. Οι ποσότητες που διατηρούνται επί του σκάφους, οι οποίες γνωστοποιήθηκαν πριν από την εκφόρτωση όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) πρέπει να είναι ίσες προς τις ποσότητες που καταγράφονται στο ημερολόγιο μετά την ολοκλήρωση της εκφόρτωσης.

3. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2807/83, ορίζεται σε 10 % το επιτρεπόμενο περιθώριο ανοχής στις εκτιμήσεις των ποσοτήτων, σε χιλιόγραμμα, των ιχθύων που διατηρούνται επί των σκαφών, οι οποίες καταγράφονται στο ημερολόγιο πλοίου.

Άρθρο 6**Ζύγιση νωπών αλιευμάτων**

1. Όλοι οι αγοραστές που αγοράζουν νωπά αλιεύματα πρέπει να διασφαλίζουν ότι όλες οι παραλαμβανόμενες ποσότητες έχουν ζυγιστεί με συστήματα που έχουν εγκριθεί από τις αρμόδιες αρχές. Η ζύγιση διεξάγεται πριν γίνει η διαλογή, μεταποίηση, αποθήκευση και μεταφορά από το λιμένα εκφόρτωσης ή η επαναπώληση των αλιευμάτων. Η ποσότητα που προκύπτει από τη ζύγιση χρησιμοποιείται για τη συμπλήρωση των δηλώσεων εκφόρτωσης, των δηλώσεων πώλησης και των δηλώσεων ανάληψης.

2. Κατά τον καθορισμό του βάρους οιαδήποτε μείωση λόγω περιεκτικότητας σε νερό δεν υπερβαίνει το 2 %.

Άρθρο 7**Ζύγιση νωπών αλιευμάτων μετά τη μεταφορά**

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τη ζύγιση νωπών αλιευμάτων μετά τη μεταφορά από το λιμένα εκφόρτωσης, υπό τον όρο ότι τα αλιεύματα δεν έχουν ζυγιστεί κατά την εκφόρτωση και ότι μεταφέρονται σε προορισμό στο έδαφος του κράτους μέλους που δεν απέχει περισσότερο από 100 χιλιόμετρα από το λιμένα εκφόρτωσης.

2. Η ζύγιση νωπών αλιευμάτων μετά τη μεταφορά τους, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, επιτρέπεται μόνον εάν:

α) το δεξαμενοφόρο όχημα με το οποίο μεταφέρονται τα αλιεύματα συνοδεύεται από επιθεωρητή από τον τόπο εκφόρτωσης έως τον τόπο ζύγισης των αλιευμάτων, ή

β) χορηγείται έγκριση από τις αρμόδιες αρχές στον τόπο εκφόρτωσης για τη μεταφορά των αλιευμάτων.

3. Η έγκριση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) αμέσως πριν το δεξαμενοφόρο όχημα αναχωρήσει από το λιμένα εκφόρτωσης, ο αγοραστής ή ο πράκτοράς του υποβάλλουν στις αρμόδιες αρχές έγγραφη δήλωση, στην οποία αναγράφονται τα είδη των αλιευμάτων και το όνομα του σκάφους από το οποίο έχουν εκφορτωθεί, ο ενιαίος αριθμός ταυτότητας του οχήματος και τα στοιχεία του προορισμού στον οποίο θα ζυγιστούν τα αλιεύματα· η δήλωση περιέχει την ημερομηνία και ώρα καθώς και την προβλεπόμενη ώρα άφιξης του οχήματος στον προορισμό του·

β) αντίγραφο της δήλωσης που προβλέπεται στο στοιχείο α) τηρείται από τον οδηγό κατά τη διάρκεια της μεταφοράς των αλιευμάτων και παραδίδεται στον παραλήπτη των αλιευμάτων στον προορισμό.

Άρθρο 8**Δημόσιες εγκαταστάσεις ζύγισης νωπών αλιευμάτων**

Στην περίπτωση που χρησιμοποιούνται δημόσιες εγκαταστάσεις ζύγισης, το πρόσωπο που ζυγίζει τα αλιεύματα εκδίδει στον αγοραστή απόδειξη ζύγισης, στην οποία αναγράφονται η ημερομηνία και η ώρα της ζύγισης καθώς και ο αριθμός ταυτότητας του δεξαμενοφόρου οχήματος. Αντίγραφο της απόδειξης ζύγισης επισυνάπτεται στο δελτίο πώλησης ή στη δήλωση ανάληψης.

Άρθρο 9**Ιδιωτικές εγκαταστάσεις ζύγισης νωπών αλιευμάτων**

1. Σε περιπτώσεις που χρησιμοποιούνται ιδιωτικές εγκαταστάσεις ζύγισης, ισχύουν οι διατάξεις του παρόντος άρθρου.

2. Το σύστημα ζύγισης εγκρίνεται, βαθμονομείται και σφραγίζεται από τις αρμόδιες αρχές.

3. Το πρόσωπο που ζυγίζει τα αλιεύματα τηρεί, για κάθε σύστημα ζύγισης, δεμένο και αριθμημένο ημερολόγιο ζύγισης («ημερολόγιο ζύγισης») στο οποίο αναγράφονται τα εξής:

α) το όνομα και ο αριθμός νηολογίου του σκάφους από το οποίο εκφορτώθηκαν τα αλιεύματα·

β) ο αριθμός ταυτότητας των δεξαμενοφόρων οχημάτων σε περιπτώσεις που τα αλιεύματα μεταφέρθηκαν από το λιμένα εκφόρτωσης πριν από τη ζύγιση, σύμφωνα με το άρθρο 7. Κάθε φορτίο δεξαμενόπλοιου ζυγίζεται και καταγράφεται ξεχωριστά·

γ) τα είδη των αλιευμάτων·

δ) το βάρος κάθε εκφόρτωσης·

ε) η ημερομηνία και η ώρα έναρξης και λήξης της ζύγισης.

4. Στην περίπτωση που η ζύγιση διεξάγεται σε σύστημα μεταφορικής ταινίας, τοποθετείται ορατός μετρητής, ο οποίος καταγράφει το σωρευτικό συνολικό βάρος. Η ανάγνωση του μετρητή στην αρχή της ζύγισης καθώς και το σωρευτικό συνολικό βάρος καταγράφονται στο ημερολόγιο ζύγισης. Κάθε χρησιμοποίηση του συστήματος καταγράφεται στο ημερολόγιο ζύγισης.

Άρθρο 10**Σήμανση κατεψυγμένων αλιευμάτων**

Στα σκάφη επιτρέπεται μόνον η εκφόρτωση κατεψυγμένων αλιευμάτων που έχουν ταυτοποιηθεί με ευανάγνωστη ετικέτα ή σφραγίδα. Η ετικέτα ή η σφραγίδα, η οποία τοποθετείται σε κάθε κιβώτιο ή σε συσσωματωμένα παγωμένα αλιεύματα, αναγράφει τα εξής:

α) όνομα ή αριθμός νηολόγησης του σκάφους που αλίευσε τα αλιεύματα·

β) είδος·

γ) ημερομηνία παραγωγής·

δ) περιοχή όπου αλιεύτηκαν τα αλιεύματα· η περιοχή αναφέρεται στην υποπεριοχή και στη διαίρεση ή στην υποδιαίρεση στην οποία ισχύουν περιορισμοί αλιευμάτων σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία.

Άρθρο 11

Ζύγιση κατεψυγμένων αλιευμάτων

1. Όλοι οι αγοραστές ή κάτοχοι κατεψυγμένων ιχθύων μερμούν, ώστε να ζυγίζονται οι ποσότητες που εκφορτώνονται πριν από τη μεταποίηση, την αποθήκευση, τη μεταφορά από το λιμένα εκφόρτωσης ή τη μεταπώληση των ιχθύων. Το βάρος των κατεψυγμένων αλιευμάτων που εκφορτώνεται σε κιβώτια καθορίζεται ανά είδος ύστερα από πολλαπλασιασμό του συνολικού αριθμού των κιβωτίων επί το μέσο καθαρό βάρος για ένα κιβώτιο που υπολογίζεται σύμφωνα με τη μεθοδολογία που προβλέπεται στο παράρτημα.

2. Το πρόσωπο που ζυγίζει τα αλιεύματα τηρεί μητρώο εκφορτώσεων στο οποίο αναγράφονται τα εξής:

- α) το όνομα και ο αριθμός νηολογίου του σκάφους από το οποίο εκφορτώθηκαν τα αλιεύματα·
- β) τα είδη των αλιευμάτων·
- γ) το μέγεθος της παρτίδας και δείγμα των παλετών ανά είδος σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 1 του παραρτήματος·
- δ) το βάρος της κάθε παλέτας στο δείγμα και το μέσο βάρος των παλετών·
- ε) ο αριθμός των κιβωτίων σε κάθε παλέτα στο δείγμα·
- στ) το απόβαρο ανά κιβώτιο, σε περίπτωση που είναι διαφορετικό από το απόβαρο που προσδιορίζεται στο σημείο 4 του παραρτήματος·
- ζ) το μέσο βάρος μιας άδειας παλέτας σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 3 στοιχείο β) του παραρτήματος·
- η) το μέσο βάρος ανά κιβώριο και ανά είδος.

3. Η ποσότητα που προκύπτει από τη ζύγιση χρησιμοποιείται για τη συμπλήρωση των δηλώσεων εκφόρτωσης, των δελτίων πώλησης και των δηλώσεων ανάληψης.

Άρθρο 12

Τήρηση εγγράφων ζύγισης

Το ημερολόγιο ζύγισης και τα μητρώα που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 και στο άρθρο 11 παράγραφος 2 και τα αντίγραφα των εγγράφων δηλώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο β) τηρούνται για έξι έτη.

Άρθρο 13

Δελτίο πώλησης και δήλωση ανάληψης

Πέραν όσων προβλέπουν οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, ο μεταποιητής, ο παραλήπτης ή ο αγοραστής όλων των αλιευμάτων που εκφορτώνονται υποβάλλει αντίγραφο του δελτίου πώλησης ή της δήλωσης ανάληψης στις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους κατόπιν αιτήσεώς τους και σε κάθε περίπτωση, το αργότερο εντός 48 ωρών από την ολοκλήρωση της ζύγισης.

Άρθρο 14

Πρόσβαση των αρμόδιων αρχών

Οι αρμόδιες αρχές έχουν πάντοτε πλήρη πρόσβαση στο σύστημα ζύγισης, στα ημερολόγια ζύγισης, στις έγγραφες δηλώσεις καθώς και σε όλες τις εγκαταστάσεις μεταποίησης και διατήρησης των αλιευμάτων.

Άρθρο 15

Διασταυρούμενοι έλεγχοι

Οι αρμόδιες αρχές διενεργούν διοικητικούς διασταυρούμενους ελέγχους σε όλες τις εκφορτώσεις μεταξύ:

1. των ποσοτήτων ανά είδος που παρατίθενται στην προαναγγελία εκφόρτωσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ), και των ποσοτήτων που είναι καταχωρισμένες στο ημερολόγιο πλοίου,
2. των ποσοτήτων ανά είδος που είναι καταχωρισμένες στο ημερολόγιο του πλοίου και των ποσοτήτων που έχουν καταγραφεί στη δήλωση εκφόρτωσης,
3. των ποσοτήτων ανά είδος που έχουν καταγραφεί στη δήλωση εκφόρτωσης και των ποσοτήτων που έχουν καταγραφεί στη δήλωση ανάληψης ή στο δελτίο πώλησης,
4. της περιοχής αλίευσης που καταγράφει στο ημερολόγιο του πλοίου και των δεδομένων ΣΠΣ (VMS) για το ενδιαφερόμενο σκάφος.

Άρθρο 16

Πλήρης επιθεώρηση

1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών εξασφαλίζουν ότι τουλάχιστον το 15 % των ποσοτήτων ιχθύων που εκφορτώνονται και τουλάχιστον το 10 % των εκφορτώσεων ιχθύων υπόκεινται σε πλήρεις επιθεωρήσεις. Οι επιθεωρήσεις αυτές διεξάγονται σύμφωνα με τις παραγράφους 2, 3 και 4.

2. Η ζύγιση των αλιευμάτων από το σκάφος παρακολουθείται ανά είδος. Στην περίπτωση σκαφών που εκφορτώνουν τα αλιεύματα με αντλίες, παρακολουθείται η ζύγιση ολόκληρου του φορτίου. Στην περίπτωση εκφόρτωσης κατεψυγμένων αλιευμάτων, μετρώνται όλα τα κιβώτια και παρακολουθείται εάν έχει τηρηθεί η μεθοδολογία για τον υπολογισμό του μέσου καθαρού βάρους των κιβωτίων που περιέχεται στο παράρτημα.

3. Διασταυρώνονται τα παρακάτω στοιχεία εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο άρθρο 15:

- α) οι ποσότητες ανά είδος που έχουν καταγραφεί στο ημερολόγιο ζύγισης και οι ποσότητες ανά είδος που έχουν καταγραφεί στη δήλωση ανάληψης ή στο δελτίο πώλησης·
- β) οι έγγραφες δηλώσεις που λαμβάνονται από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο α) και οι έγγραφες δηλώσεις που έχει στην κατοχή του ο παραλήπτης των αλιευμάτων σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο β)·
- γ) οι αριθμοί ταυτότητας των δεξαμενοφόρων οχημάτων που έχουν καταγραφεί στο ημερολόγιο ζύγισης σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) και οι αριθμοί οι οποίοι αναγράφονται στις έγγραφες δηλώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο α).

4. Επαληθεύεται ότι το σκάφος είναι κενό ιχθύων, μόλις ολοκληρωθεί η εκφόρτωση.

Άρθρο 17

Τεκμηρίωση των δραστηριοτήτων επιθεώρησης

Όλες οι δραστηριότητες επιθεώρησης που καλύπτονται από το άρθρο 16 τεκμηριώνονται. Η τεκμηρίωση αυτή διατηρείται επί έξι έτη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 18

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Joe BORG
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Μεθοδολογία για τον υπολογισμό του μέσου καθαρού βάρους όσον αφορά τα κιβώτια ή τα συσσωματωμένα παγωμένα αλιεύματα

1. Το μέσο βάρος ανά κιβώτιο καθορίζεται ανά είδος χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα δειγματοληψίας στον παρακάτω πίνακα. Το δείγμα των παλετών επιλέγεται τυχαία.

Σχέδιο δειγματοληψίας

| Μέγεθος παρτίδας (αριθμός των κιβωτίων) | Μέγεθος δείγματος (αριθμός των παλετών × 52 κιβώτια) |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 5 000 ή κατώτερη | 3 |
| 5 001-10 000 | 4 |
| 10 001-15 000 | 5 |
| 15 001-20 000 | 6 |
| 20 001-30 000 | 7 |
| 30 001-50 000 | 8 |
| Περισσότερο από 50 000 | 9 |

2. Ζυγίζεται κάθε παλέτα κιβωτίων στο δείγμα. Το συνολικό μεικτό βάρος όλων των παλετών στο δείγμα διαιρείται με το συνολικό αριθμό παλετών στο δείγμα ώστε να προκύψει το μέσο μεικτό βάρος ανά παλέτα ανά είδος.
3. Για να προκύψει το καθαρό βάρος ανά κιβώτιο ανά είδος γίνονται οι παρακάτω αφαιρέσεις από το μέσο μεικτό βάρος της παλέτας που αναφέρεται στο σημείο 2:
- α) το μέσο απόβαρο ανά κιβώτιο που ισούται με το βάρος του πάγου και του χαρτονιού, του πλαστικού ή άλλου υλικού συσκευασίας πολλαπλασιασμένο με τον αριθμό των κιβωτίων στην παλέτα.
- β) το μέσο βάρος εννέα κενών παλετών όπως χρησιμοποιούνται κατά την εκφόρτωση.
- Το καθαρό βάρος που προκύπτει ανά παλέτα και ανά είδος διαιρείται τότε με τον αριθμό των κιβωτίων στην παλέτα.
4. Το απόβαρο ανά κιβώτιο που αναφέρεται στο σημείο 3 στοιχείο α) πρέπει να είναι 1,5 kg. Ένα κράτος μέλος μπορεί να χρησιμοποιήσει διαφορετικό απόβαρο ανά κιβώτιο υπό την προϋπόθεση ότι υποβάλλει για έγκριση από την Επιτροπή τη μέθοδο δειγματοληψίας που χρησιμοποιεί και οιοσδήποτε τροποποιήσεις σε αυτή.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1543/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 581/2004 σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα είδη βουτύρου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 582/2004 σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

περίοδο υποβολής προσφορών ανά μήνα για το τελευταίο τρίμηνο του 2007.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(4) Επειδή είναι πιθανόν ότι η κατάσταση στην αγορά θα παραμείνει ως έχει, και προκειμένου να αποφευχθούν άσκοπες διοικητικές διαδικασίες και επιβαρύνσεις κρίνεται ενδεδειγμένο να προβλεφθεί η συχνότητα αυτή, σε μόνιμη βάση, από τον Ιανουάριο 2008.

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3 στοιχείο β) και παράγραφος 14,

(5) Συνεπώς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθούν ανάλογα οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 581/2004 και (ΕΚ) αριθ. 582/2004.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

(1) Με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 581/2004 ⁽²⁾ της Επιτροπής και το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 582/2004 ⁽³⁾ της Επιτροπής προκηρύσσεται διαρκής δημοπρασία για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων προς όλους τους προορισμούς εκτός από ορισμένες τρίτες χώρες και εδάφη.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 581/2004 τροποποιείται ως εξής:

(2) Για την αποφυγή παρερμηνείας του καθεστώτος που ισχύει για τους προορισμούς αυτούς, είναι σκόπιμο να γίνει διάκριση μεταξύ τρίτων χωρών και εδαφών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν αποτελούν τμήμα του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας.

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα αναφερόμενα στο πρώτο εδάφιο προϊόντα προορίζονται για εξαγωγή σε όλους τους προορισμούς εκτός από τις ακόλουθες χώρες και εδάφη:

(3) Το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 581/2004 και το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 582/2004 ορίζουν την περίοδο υποβολής προσφορών στο πλαίσιο της δημοπρασίας για πιστοποιητικά εξαγωγής με επιστροφή που αφορούν το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη. Λόγω της παρούσας κατάστασης στην αγορά γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1119/2007 της Επιτροπής της 27ης Σεπτεμβρίου 2007, περί παρεκκλίσεως από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 581/2004 σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα είδη βουτύρου, και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 582/2004 σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη ⁽⁴⁾, προβλέπει μία μόνο

α) τρίτες χώρες: Ανδόρα, Πόλη του Βατικανού, Λιχτενστάιν και Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής,

β) εδάφη των κρατών μελών της ΕΕ που δεν αποτελούν τμήμα του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας: Γιβραλτάρ, Θέουτα, Μελίλια, δήμοι Livigno και Campione d'Italia, νήσος Ελιγολάνδη, Γροιλανδία, νήσοι Φερδεδε και περιοχές της Κύπρου στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο.»

2. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Κάθε περίοδος υποβολής προσφορών αρχίζει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), τη δεύτερη Τρίτη κάθε μηνός, με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

α) τον Αύγουστο αρχίζει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), την τρίτη Τρίτη,

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1152/2007 (ΕΕ L 258 της 4.10.2007, σ. 3). Από την 1η Ιουλίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 64. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 276/2007 (ΕΕ L 76 της 16.3.2007, σ. 16).

⁽³⁾ ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 67. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 276/2007.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 253 της 28.9.2007, σ. 23.

β) τον Δεκέμβριο αρχίζει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), την πρώτη Τρίτη.

Εάν η Τρίτη είναι αργία, η περίοδος αρχίζει στις 13.00 (ώρα Βρυξελλών) της επομένης εργάσιμης ημέρας.

Κάθε περίοδος υποβολής προσφορών λήγει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), την τρίτη Τρίτη κάθε μηνός, με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

α) τον Αύγουστο λήγει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), την τέταρτη Τρίτη,

β) τον Δεκέμβριο λήγει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), τη δεύτερη Τρίτη.

Εάν η Τρίτη είναι αργία, η περίοδος λήγει στις 13.00 (ώρα Βρυξελλών) της προηγούμενης εργάσιμης ημέρας.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 582/2004 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Προκηρύσσεται διαρκής δημοπρασία για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή όσον αφορά το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που αναφέρεται στον τομέα 9 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 (*) της Επιτροπής, το οποίο είναι συσκευασμένο σε σάκους καθαρού βάρους τουλάχιστον 25 kg με προσθήκη μη γαλακτικών ουσιών που δεν υπερβαίνουν το 0,5 % κατά βάρος, υπάγεται στον κωδικό προϊόντος ex 0402 10 19 9000 και προορίζεται για εξαγωγή σε όλους τους προορισμούς εκτός από τις ακόλουθες χώρες και εδάφη:

α) τρίτες χώρες: Ανδόρα, Πόλη του Βατικανού, Λιχτενστάιν και Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής,

β) εδάφη των κρατών μελών της ΕΕ που δεν αποτελούν τμήμα του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας: Γιβραλτάρ, Θέουτα, Μελίλια, δήμοι Livigno και Campione d'Italia,

νήσος Ελιγολάνδη, Γροιλανδία, νήσοι Φερόε και περιοχές της Κύπρου στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο.

(*) ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1.»

2. Στο άρθρο 2 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Κάθε περίοδος υποβολής προσφορών αρχίζει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), τη δεύτερη Τρίτη κάθε μηνός, με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

α) τον Αύγουστο αρχίζει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), την τρίτη Τρίτη,

β) τον Δεκέμβριο αρχίζει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), την πρώτη Τρίτη.

Εάν η Τρίτη είναι αργία, η περίοδος αρχίζει στις 13.00 (ώρα Βρυξελλών) της επομένης εργάσιμης ημέρας.

Κάθε περίοδος υποβολής προσφορών λήγει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), την τρίτη Τρίτη κάθε μηνός, με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

α) τον Αύγουστο λήγει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), την τέταρτη Τρίτη,

β) τον Δεκέμβριο λήγει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), τη δεύτερη Τρίτη.

Εάν η Τρίτη είναι αργία, η περίοδος λήγει στις 13.00 (ώρα Βρυξελλών) της προηγούμενης εργάσιμης ημέρας.»

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1544/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2707/2000 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης για τη διάθεση γάλακτος και ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων στους μαθητές των σχολικών ιδρυμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1152/2007 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 2007, καθορίζει το επίπεδο της ενίσχυσης για τη διάθεση γάλακτος στους μαθητές σχολικών ιδρυμάτων, ανεξάρτητα από το περιεχόμενό του σε λιπαρά και προβλέπει την προσαρμογή του επιπέδου της ενίσχυσης για άλλα επιλέξιμα προϊόντα.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2707/2000 της Επιτροπής ⁽²⁾ πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2707/2000 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να καταβάλλουν την ενίσχυση για τα επιλέξιμα προϊόντα, ο κατάλογος των οποίων παρατίθεται στο παράρτημα Ι.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1152/2007 (ΕΕ L 258 της 4.10.2007, σ. 3). Από την 1η Ιουλίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 37. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 704/2007 (ΕΕ L 161 της 22.6.2007, σ. 31).

2. Στα γαλλικά υπερπόντια εδάφη, το σοκολατούχο ή αρωματισμένο γάλα μπορεί να είναι ανασυσταμένο γάλα.

3. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την προσθήκη 5 mg φθορίου ανά kg κατ' ανώτατο όριο στα προϊόντα της κατηγορίας Ι.

4. Ενίσχυση χορηγείται μόνο στα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού εφόσον τα προϊόντα πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ^(*) και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ^(**), και ειδικότερα τις απαιτήσεις που αφορούν την επεξεργασία σε εγκεκριμένες εγκαταστάσεις και το σήμα καταλληλότητας που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ τμήμα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004.

^(*) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1· διορθώθηκε στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 3.

^(**) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55· διορθώθηκε στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 22.»

2. Το άρθρο 4 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα ποσά της ενίσχυσης καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.»

3. Το άρθρο 5 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Σε ό,τι αφορά τα προϊόντα των κατηγοριών ΙΙ έως ΙΙΙ που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι, ο υπολογισμός γίνεται με βάση τις ακόλουθες ισοδυναμίες:

α) κατηγορία ΙΙ: 100 kg = 300 kg γάλακτος·

β) κατηγορία ΙΙΙ: 100 kg = 765 kg γάλακτος·

γ) κατηγορία ΙΙΙΙ: 100 kg = 850 kg γάλακτος·

δ) κατηγορία ΙΙΙΙΙ: 100 kg = 935 kg γάλακτος·

ε) κατηγορία ΙΙΙΙΙΙ: 100 kg = 750 kg γάλακτος.»

4. Τα παραρτήματα Ι και ΙΙ αντικαθίστανται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΠΙΛΕΞΙΜΩΝ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ

Κατηγορία I

- α) θερμικά επεξεργασμένο γάλα·
- β) θερμικά επεξεργασμένο σοκολατούχο ή αρωματισμένο γάλα, που περιέχει τουλάχιστον 90 % κατά βάρος γάλα που καθορίζεται στο στοιχείο α)·
- γ) γιαούρτι ή riimä/filmiželk ή riimä/fil από γάλα που καθορίζεται στο στοιχείο α).

Κατηγορία II

Μη αρωματισμένα ⁽¹⁾ νωπά και επεξεργασμένα τυριά, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος της ξηράς ουσίας 40 % τουλάχιστον.

Κατηγορία III

Μη αρωματισμένα νωπά και επεξεργασμένα τυριά, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος της ξηράς ουσίας 45 % τουλάχιστον.

Κατηγορία IV

Τυρί Grana Padano.

Κατηγορία V

Τυρί Parmigiano-Reggiano.

Κατηγορία VI

Τυρί χαλούμι.

⁽¹⁾ Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, ως μη αρωματισμένα τυριά νοούνται τα τυριά που προέρχονται αποκλειστικά από το γάλα· εννοείται ότι είναι δυνατό να προστίθενται ουσίες που είναι απαραίτητες για την παρασκευή τους, εφόσον οι εν λόγω ουσίες δεν χρησιμοποιούνται με σκοπό την ολική ή μερική αντικατάσταση οποιουδήποτε από τα συστατικά του γάλακτος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ύψος της ενίσχυσης

- α) 18,15 ευρώ/100 kg για προϊόντα της κατηγορίας I
- β) 54,45 ευρώ/100 kg για προϊόντα της κατηγορίας II
- γ) 138,85 ευρώ/100 kg για προϊόντα της κατηγορίας III
- δ) 154,28 ευρώ/100 kg για προϊόντα της κατηγορίας IV
- ε) 169,70 ευρώ/100 kg για προϊόντα της κατηγορίας V
- στ) 136,13 ευρώ/100 kg για προϊόντα της κατηγορίας VI»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1545/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

σχετικά με τον καθορισμό συμπληρωματικής ποσότητας ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου καταγωγής κρατών ΑΚΕ και Ινδίας για τον εφοδιασμό των εργοστασίων ραφινάριματος κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2007 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2008

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 29 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 ορίζει ότι για να εξασφαλιστεί ο επαρκής εφοδιασμός των κοινοτικών εργοστασίων ραφινάριματος ζάχαρης κατά τις περιόδους εμπορίας 2006/07, 2007/08 και 2008/09, αναστέλλεται η επιβολή εισαγωγικών δασμών στη συμπληρωματική ποσότητα ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου καταγωγής των κρατών που αναφέρονται στο παράρτημα VI του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η εν λόγω συμπληρωματική ποσότητα πρέπει να υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2006, για τον καθορισμό, για τις περιόδους εμπορίας 2006/07, 2007/08 και 2008/09, των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή και το ραφινάρισμα προϊόντων του τομέα της ζάχαρης στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοτώσεων και προτιμησιακών συμφωνιών ⁽²⁾, βάσει κοινοτικού ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού για την ακατέργαστη ζάχαρη. Για την περίοδο εμπορίας 2007/08, το ισοζύγιο δείχνει την ανάγκη εισαγωγής συμπληρωματικής ποσότητας ακατέργαστης ζάχαρης ώστε να ικανοποιηθούν οι ανάγκες εφοδιασμού των κοινοτικών εργοστασίων ραφινάριματος.
- (3) Για να εξασφαλιστεί ότι τα εργοστάσια ραφινάριματος εντός της Κοινότητας διαθέτουν επαρκείς ποσότητες ακατέργαστης

ζάχαρης προκειμένου να ικανοποιηθούν τις παραδοσιακές ανάγκες εφοδιασμού τους, η συμπληρωματική ποσότητα πρέπει να κατανεμηθεί μεταξύ των σχετικών τρίτων χωρών κατά τρόπο που να διασφαλίζει τον πλήρη εφοδιασμό. Για την Ινδία, κρίνεται σκόπιμο να διατηρηθεί αρχική ποσότητα 10 000 τόνων. Όσον αφορά τις υπόλοιπες ανάγκες εφοδιασμού, πρέπει να καθοριστεί συνολική ποσότητα για τα κράτη ΑΚΕ, τα οποία συλλογικά ανέλαβαν να εφαρμόσουν μεταξύ τους διαδικασίες για την κατανομή των ποσοτήτων ώστε να εξασφαλιστεί ο κατάλληλος εφοδιασμός των βιομηχανιών ραφινάριματος.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2007 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2008, η συμπληρωματική ποσότητα ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου για ραφινάρισμα του κωδικού ΣΟ 1701 11 10, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, ανέρχεται σε:

- α) 70 000 τόνους εκφραζόμενους σε λευκή ζάχαρη καταγωγής των κρατών που αναφέρονται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, εκτός της Ινδίας·
- β) 10 000 τόνους εκφραζόμενους σε λευκή ζάχαρη καταγωγής Ινδίας.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 371/2007 (ΕΕ L 92 της 3.4.2007, σ. 6).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1546/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 για θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα διάθεσης κρέμας γάλακτος, βουτύρου και συμπυκνωμένου βουτύρου στην αγορά της Κοινότητας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 10 και 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1152/2007 του Συμβουλίου τροποποίησε τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 όσον αφορά την ιδιωτική αποθεματοποίηση βουτύρου και κρέμας, ιδίως με την κατάργηση της αναφοράς στις εθνικές προδιαγραφές ποιότητας ως κριτήριο επιλεξιμότητας για την ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση βουτύρου.
- (2) Λαμβανομένων υπόψη των νέων αυτών ρυθμίσεων, κρίνεται σκόπιμο να ευθυγραμμιστούν τα κριτήρια επιλεξιμότητας για τα καθεστώτα ενίσχυσης για τη διάθεση κρέμας, βουτύρου και συμπυκνωμένου βουτύρου που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 της Επιτροπής ⁽²⁾. Ειδικότερα, πρέπει να διαγραφούν οι αναφορές στις εθνικές προδιαγραφές ποιότητας και ενδεχομένως να αντικατασταθούν από τα κριτήρια επιλεξιμότητας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999. Οι σχετικές διατάξεις για τους ελέγχους πρέπει να προσαρμοστούν αναλόγως.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 τροποποιείται ως εξής:

- ⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1152/2007 (ΕΕ L 258 της 4.10.2007, σ. 3). Από την 1η Ιουλίου 2008, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).
- ⁽²⁾ ΕΕ L 308 της 25.11.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 96/2007 (ΕΕ L 25 της 1.2.2007, σ. 6).

1. Στο άρθρο 5 παράγραφος 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) το βούτυρο που παρασκευάζεται απευθείας και αποκλειστικά από παστεριωμένη κρέμα γάλακτος και ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999».

2. Στο άρθρο 45, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Σε περίπτωση που η προσθήκη ιχνηθετών στο βούτυρο ή στην κρέμα γάλακτος ή η ενσωμάτωση του βουτύρου ή της κρέμας στα τελικά προϊόντα ή, κατά περίπτωση, στα ενδιάμεσα προϊόντα πραγματοποιείται σε κράτος μέλος άλλο από τη χώρα παρασκευής, το βούτυρο ή η κρέμα συνοδεύονται από πιστοποιητικό που εκδίδεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους παρασκευής και επιβεβαιώνει:

α) για το βούτυρο, ότι έχει παρασκευασθεί στο έδαφός του σε εγκεκριμένη επιχείρηση η οποία υπόκειται σε ελέγχους που επιτρέπουν να εξακριβωθεί ότι το βούτυρο παρασκευάζεται απευθείας και αποκλειστικά από κρέμα ή γάλα, κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999·

β) για την κρέμα, ότι έχει παρασκευαστεί στο έδαφός του σε εγκεκριμένη επιχείρηση η οποία υπόκειται σε ελέγχους που επιτρέπουν να εξακριβωθεί ότι η κρέμα έχει παρασκευαστεί απευθείας και αποκλειστικά από αγελαδινό γάλα που παράγεται στην Κοινότητα, κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999.

3. Σε περίπτωση που το κράτος μέλος παραγωγής διενεργεί ελέγχους για τη φύση και τη σύσταση του βουτύρου που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου περιλαμβάνει επίσης τα αποτελέσματα των ελέγχων αυτών και επιβεβαιώνει ότι το σχετικό προϊόν είναι βούτυρο κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999. Στην περίπτωση αυτή, η συσκευασία πρέπει να σφραγίζεται με αριθμημένη ετικέτα που εκδίδεται από τον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους παραγωγής. Ο αριθμός πρέπει να αναγράφεται στο πιστοποιητικό.»

3. Στο άρθρο 72 στοιχείο β), το σημείο i) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«i) στους όρους του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999»

4. Στο άρθρο 74, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Στην περίπτωση του βούτυρου που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, το ποσό της ενίσχυσης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου πολλαπλασιάζεται επί τον συντελεστή 0,9756.»

5. Στο άρθρο 81, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το βούτυρο παραδίδεται στον δικαιούχο σε συσκευασίες που φέρουν εκτυπωμένο με ευανάγνωστους και ανεξίτηλους χαρακτήρες το σήμα αναγνώρισης, σύμφωνα με το άρθρο 72 στοιχείο β), καθώς και μία ή περισσότερες από τις ενδείξεις που απαριθμούνται στο παράρτημα XVI σημείο 1.»

6. Το άρθρο 82 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 82

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλα τα αναγκαία μέτρα επιθεώρησης για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων του παρόντος κεφαλαίου. Ειδικότερα, οι έλεγχοι των εμπορικών εγγράφων και των λογιστικών βιβλίων αποθήκης του προμηθευτή διενεργούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4045/89 του Συμβουλίου (*).

Επιπλέον, η επιλεξιμότητα του βούτυρου ελέγχεται με ανάλυση φυσικών δειγμάτων που λαμβάνονται τυχαία για να διασφαλιστεί η τήρηση του άρθρου 72 στοιχείο β) σημείο i) του παρόντος κανονισμού και για να εξακριβωθεί η απουσία άλλων λιπαρών ουσιών πλην λίπους γάλακτος.

Οι έλεγχοι αποτελούν αντικείμενο έκθεσης επιθεώρησης στην οποία διευκρινίζεται η ημερομηνία του ελέγχου, η διάρκειά του και οι εργασίες που πραγματοποιήθηκαν.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

2. Σε περίπτωση που το βούτυρο παρασκευάζεται σε κράτος μέλος άλλο από το κράτος μέλος στο οποίο αγοράστηκε από έναν δικαιούχο, η καταβολή της ενίσχυσης υπόκειται στην υποβολή πιστοποιητικού το οποίο εκδίδεται από τον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους παραγωγής.

Το πιστοποιητικό επιβεβαιώνει ότι το σχετικό βούτυρο έχει παρασκευαστεί σε εγκεκριμένη επιχείρηση η οποία υπόκειται σε ελέγχους που επιτρέπουν να εξακριβωθεί ότι το βούτυρο παράγεται από κρέμα ή γάλα κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999.

Σε περίπτωση που το κράτος μέλος παραγωγής διενεργεί ελέγχους για τη φύση και τη σύσταση του βούτυρου που αναφέρεται στο άρθρο 72 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού, το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παρούσα παράγραφο πρώτο εδάφιο περιλαμβάνει επίσης τα αποτελέσματα των εν λόγω ελέγχων και επιβεβαιώνει ότι το σχετικό προϊόν είναι βούτυρο κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999. Στην περίπτωση αυτή, η συσκευασία σφραγίζεται με αριθμημένη ετικέτα που εκδίδεται από τον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους παραγωγής. Ο αριθμός πρέπει να αναγράφεται στο πιστοποιητικό.

(*) ΕΕ L 388 της 30.12.1989, σ. 18.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008.

Το άρθρο 1 παράγραφοι 3 έως 6 εφαρμόζεται σε όλες τις παραδόσεις βούτυρου που πραγματοποιούνται βάσει του δελτίου, όπως αναφέρεται στο άρθρο 75 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005, το οποίο ισχύει από τον Ιανουάριο 2008 και μετά.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1547/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για τη θέσπιση μεταβατικής περιόδου για τη διαγραφή της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου από τον πίνακα των χωρών που επωφελούνται της ειδικής ρύθμισης για λιγότερο αναπτυγμένες χώρες, όπως καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 980/2005 του Συμβουλίου για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 980/2005 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2005, για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Δημοκρατία του Πράσινου Ακρωτηρίου (εφεξής καλούμενη «το Πράσινο Ακρωτήριο») συμπεριλαμβάνεται στην ειδική ρύθμιση για λιγότερο αναπτυγμένες χώρες σύμφωνα με το σύστημα γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων της Κοινότητας.
- (2) Το άρθρο 12 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 980/2005 προβλέπει την απόσυρση μιας χώρας από την ειδική ρύθμιση για λιγότερο αναπτυγμένες χώρες, όταν η εν λόγω χώρα εξαιρείται από τα Ηνωμένα Έθνη από τον πίνακα των λιγότερων αναπτυγμένων χωρών. Το εν λόγω άρθρο προβλέπει επίσης τη θέσπιση μιας μεταβατικής περιόδου τουλάχιστον τριών ετών, για να περιοριστούν οποιεσδήποτε δυσμενείς επιπτώσεις που μπορούν να προκληθούν από την άρση των δασμολογικών προτιμήσεων που χορηγούνται στο πλαίσιο της ειδικής συμφωνίας για λιγότερο αναπτυγμένες χώρες.

(3) Το Πράσινο Ακρωτήριο έχει εξαιρεθεί από τα Ηνωμένα Έθνη από τον πίνακα των λιγότερων αναπτυγμένων χωρών, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2008 ⁽²⁾.

(4) Στο Πράσινο Ακρωτήριο θα πρέπει, επομένως, να επιτραπεί να συνεχίσει να επωφελείται του προτιμιακού καθεστώτος που χορηγείται στο πλαίσιο της ειδικής συμφωνίας για λιγότερο αναπτυγμένες χώρες, μέχρι το τέλος του 2010.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής γενικευμένων προτιμήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η Δημοκρατία του Πράσινου Ακρωτηρίου διαγράφεται από τον πίνακα των δικαιούχων της ειδικής ρύθμισης για λιγότερο αναπτυγμένες χώρες του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 980/2005, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2011.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 30.6.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 606/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 141 της 2.6.2007, σ. 4).

⁽²⁾ Ψήφισμα της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ A/Res/59/210 της 20ής Δεκεμβρίου 2004.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1548/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1973/2004 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου όσον αφορά τα καθεστώτα στήριξης τα προβλεπόμενα βάσει των τίτλων IV και IVα του εν λόγω κανονισμού και τη χρήση των εκτάσεων γης που προκύπτουν από την παύση καλλιέργειας για την παραγωγή πρώτων υλών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, (ΕΚ) αριθ. 1868/94, (ΕΚ) αριθ. 1251/1999, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 145 στοιχεία δα) και δδ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 ορίζει τους κανόνες που διέπουν τη συνδεδεμένη με την παραγωγή στήριξη για τα οπωροκηπευτικά. Στα κεφάλαια 10ζ και 10η του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 προβλέπονται μεταβατικές ενισχύσεις για τα οπωροκηπευτικά και μεταβατική ενίσχυση για τους μαλακούς καρπούς (κόκκινα φρούτα). Είναι επομένως αναγκαίο να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τη χορήγηση των ενισχύσεων αυτών.
- (2) Το άρθρο 143γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 παρέχει στα νέα κράτη μέλη τη δυνατότητα να συμπληρώνουν τις κοινοτικές άμεσες ενισχύσεις. Πολλές άμεσες ενισχύσεις έχουν συμπεριληφθεί πλήρως ή εν μέρει στο καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης σε όλα τα κράτη μέλη πλην των νέων κρατών μελών που εξακολουθούν να εφαρμόζουν το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης. Δεδομένων των εξελίξεων αυτών στην εφαρμογή του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης, η κτηθείσα πείρα από την εφαρμογή των συμπληρωματικών εθνικών άμεσων ενισχύσεων καταδεικνύει ότι τα νέα κράτη μέλη αντιμετώπισαν ορισμένες δυσκολίες κατά την εφαρμογή των κανόνων του άρθρου 143γ του εν λόγω κανονισμού. Ως εκ τούτου, για λόγους μεγαλύτερης σαφήνειας είναι σκόπιμο να διευκρινιστούν περαιτέρω ορισμένοι όροι που χρησιμοποιούνται στο άρθρο 143γ παράγραφοι 2 και 7 του προαναφερόμενου κανονισμού.
- (3) Στο παράρτημα VIII τμήμα I σημείο Ε της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας προβλέπεται η

δυνατότητα χορήγησης στήριξης σε γεωργούς επιλέξιμους για συμπληρωματικές εθνικές άμεσες ενισχύσεις στο πλαίσιο του πρόσθετου προσωρινού μέτρου αγροτικής ανάπτυξης. Σε περίπτωση κοινοτικής συνδρομής, είναι σκόπιμο να εφαρμόζεται σ' αυτές τις συμπληρωματικές εθνικές άμεσες ενισχύσεις ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 796/2004 της Επιτροπής⁽²⁾, με τον οποίον θεσπίστηκαν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της πολλαπλής συμμόρφωσης, της διαφοροποίησης και του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003. Οι διατάξεις αυτές πρέπει να εφαρμόζονται από την ημερομηνία προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

- (4) Το άρθρο 110κα παράγραφος 3 και το άρθρο 110κβ παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 ορίζουν ως προϋπόθεση για τη χορήγηση των προβλεπόμενων σε αυτά ενισχύσεων τη σύναψη συμβάσεων μεταποίησης. Προς το σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο να απαιτηθεί η σύναψη σύμβασης για τις σχετικές γεωργικές πρώτες ύλες μεταξύ, αφενός, ενός εγκεκριμένου πρώτου μεταποιητή και, αφετέρου, ενός παραγωγού ή μιας αναγνωρισμένης οργάνωσης παραγωγών που τον εκπροσωπεί ή, στην περίπτωση των μεταβατικών ενισχύσεων για τα οπωροκηπευτικά και της μεταβατικής ενίσχυσης για τους μαλακούς καρπούς, ενός εγκεκριμένου λήπτη που εκπροσωπεί τον παραγωγό.
- (5) Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι πράγματι μεταποιούνται οι πρώτες ύλες που αποτελούν αντικείμενο ενισχύσεων για τα οπωροκηπευτικά και ενίσχυσης για τους μαλακούς καρπούς, κρίνεται σκόπιμο να καθιερωθεί σύστημα έγκρισης των πρώτων μεταποιητών και των ληπτών. Οι εν λόγω εγκεκριμένες επιχειρήσεις θα πρέπει να πληρούν ελάχιστες απαιτήσεις και να υπόκεινται σε κυρώσεις σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεών τους, σύμφωνα με λεπτομερείς κανόνες που θα θεσπιστούν σε εθνικό επίπεδο από τις αρμόδιες αρχές.
- (6) Για να καταστεί δυνατή η κατάλληλη διαχείριση των χρηματοδοτικών κονδυλίων που διατίθενται για τις μεταβατικές ενισχύσεις για τα οπωροκηπευτικά, τα κράτη μέλη πρέπει να καθορίζουν στις αρχές του έτους ένα ενδεικτικό ποσό ενίσχυσης ανά εκτάριο και πριν από την έναρξη της περιόδου πληρωμών, ένα τελικό ποσό ενίσχυσης ανά εκτάριο.
- (7) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1973/2004 της Επιτροπής⁽³⁾ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1276/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 284 της 30.10.2007, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 30.4.2004, σ. 18. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 972/2007 (ΕΕ L 216 της 21.8.2007, σ. 3).

⁽³⁾ ΕΕ L 345 της 20.11.2004, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 993/2007 (ΕΕ L 222 της 28.8.2007, σ. 10).

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης άμεσων ενισχύσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1973/2004 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο κ):

«κ) μεταβατικές ενισχύσεις για τα σπυροκηπευτικά και μεταβατική ενίσχυση για τους μαλακούς καρπούς (κόκκινα φρούτα) που προβλέπονται στα κεφάλαια 10ζ και 10η του τίτλου IV του εν λόγω κανονισμού.».

2. Το άρθρο 2 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι άμεσες ενισχύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ), ε), η), θ), ι), ιγ), ιστ) και κ) χορηγούνται μόνο για τις εκτάσεις, ανά τύπο καλλιέργειας, για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις που αφορούν τουλάχιστον 0,3 εκτάρια, εφόσον κάθε καλλιεργούμενο αγροτεμάχιο υπερβαίνει το ελάχιστο μέγεθος που έχει καθοριστεί από το κράτος μέλος, εντός του ορίου που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004.

Στην περίπτωση της Μάλτας, οι άμεσες ενισχύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ), ε), η), θ), ι), ιγ), ιστ) και κ) χορηγούνται μόνο για τις εκτάσεις, ανά τύπο καλλιέργειας, για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις που αφορούν τουλάχιστον 0,1 εκτάρια, εφόσον κάθε καλλιεργούμενο αγροτεμάχιο υπερβαίνει το ελάχιστο μέγεθος που έχει καθοριστεί από το κράτος μέλος, εντός του ορίου που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004.

Στην περίπτωση της Ελλάδας, οι μεταβατικές ενισχύσεις για τα σπυροκηπευτικά που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο κ) χορηγούνται μόνο για τις εκτάσεις, ανά τύπο καλλιέργειας, για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις που αφορούν τουλάχιστον 0,1 εκτάρια, εφόσον κάθε καλλιεργούμενο αγροτεμάχιο υπερβαίνει το ελάχιστο μέγεθος που έχει καθοριστεί από το κράτος μέλος, εντός του ορίου που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004.

Στην περίπτωση της Βουλγαρίας, της Λεττονίας, της Ουγγαρίας και της Πολωνίας, η ενίσχυση για τους μαλακούς καρπούς (κόκκινα φρούτα) που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο κ) χορηγείται μόνο για τις εκτάσεις, ανά τύπο καλλιέργειας, για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις που αφορούν τουλάχιστον 0,1 εκτάρια, εφόσον κάθε καλλιεργούμενο αγροτεμάχιο υπερβαίνει το ελάχιστο μέγεθος που έχει καθοριστεί από το κράτος μέλος, εντός του ορίου που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004.».

3. Στο άρθρο 2 παράγραφος 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η άμεση ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ), η), ι) και κ) χορηγείται μόνο για τις εκτάσεις που έχουν σπαρεί ή φυτευτεί εξ ολοκλήρου και στις οποίες έχουν εφαρμοστεί όλοι οι συνήθεις όροι καλλιέργειας σύμφωνα με τα τοπικά πρότυπα.».

4. Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) προστίθεται το ακόλουθο σημείο ν):

«ν) το συνολικό ποσό ενίσχυσης που καταβλήθηκε στην περίπτωση των μεταβατικών ενισχύσεων για τα σπυροκηπευτικά και της μεταβατικής ενίσχυσης για τους μαλακούς καρπούς (κόκκινα φρούτα) που προβλέπονται στα κεφάλαια 10ζ και 10η του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.».

5. Μετά το άρθρο 139, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 139a

Όροι επιλεξιμότητας

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 143γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, στο κείμενο “αντίστοιχου καθεστώτος άμεσων ενισχύσεων που ίσχυε τότε στα κράτη μέλη εντός της Κοινότητας με τη σύνθεση που είχε στις 30 Απριλίου 2004” του τέταρτου εδαφίου της παραγράφου 2 του εν λόγω άρθρου, ως καθεστώς άμεσων ενισχύσεων νοείται κάθε άμεση ενίσχυση περιλαμβανόμενη στο παράρτημα I του ανωτέρω κανονισμού που χορηγείται κατά το έτος εφαρμογής των συμπληρωματικών εθνικών άμεσων ενισχύσεων για τις οποίες οι όροι επιλεξιμότητας είναι ανάλογοι εκείνων της σχετικής συμπληρωματικής εθνικής άμεσης ενίσχυσης.

2. Κατά την εφαρμογή του άρθρου 143γ παράγραφος 7 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, η Επιτροπή λαμβάνει ιδίως υπόψη τις (υπο)τομεακές συγκεκριμένες συνολικές χρηματοδοτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 143γ παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού, καθώς και τους σχετικούς με την αντίστοιχη άμεση ενίσχυση όρους επιλεξιμότητας που ίσχυαν τότε στα κράτη μέλη της Κοινότητας με τη σύνθεση που είχε στις 30 Απριλίου 2004.».

6. Το άρθρο 140 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 796/2004 εφαρμόζεται στις συμπληρωματικές εθνικές άμεσες ενισχύσεις οι οποίες συγχρηματοδοτούνται βάσει του άρθρου 33η του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 ή, στην περίπτωση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, βάσει του παραρτήματος VIII τμήμα I σημείο Ε της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.».

7. Μετά το κεφάλαιο 17γ, παρεμβάλλεται το ακόλουθο κεφάλαιο 17δ:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17δ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΜΑΛΑΚΟΥΣ ΚΑΡΠΟΥΣ (ΚΟΚΚΙΝΑ ΦΡΟΥΤΑ)

Άρθρο 171δ

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, νοείται ως:

- α) “αιτών”, κάθε γεωργός, ο οποίος καλλιεργεί τις εκτάσεις που αναφέρονται στα άρθρα 110κ και 110κβ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 με στόχο τη λήψη των ενισχύσεων που προβλέπονται στα εν λόγω άρθρα·
- β) “ενίσχυση”, η μεταβατική ενίσχυση για τα οπωροκηπευτικά που προβλέπεται στο άρθρο 110κ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 ή η μεταβατική ενίσχυση για τους μαλακούς καρπούς (κόκκινα φρούτα) που προβλέπεται στο άρθρο 110κβ του εν λόγω κανονισμού·
- γ) “πρώτος μεταποιητής”, κάθε χρήστης γεωργικής πρώτης ύλης που αναφέρεται στα άρθρα 110κ και 110κβ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, ο οποίος αναλαμβάνει την πρώτη μεταποίησή τους με στόχο την παρασκευή ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου (*).
- δ) “λήπτης”, κάθε πρόσωπο που συνάπτει σύμβαση με αιτούντα κατά την έννοια του στοιχείου α), το οποίο αγοράζει για λογαριασμό του τουλάχιστον ένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 68β παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο ή στο άρθρο 110κβ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003·
- ε) “αναγνωρισμένη οργάνωση παραγωγών”, κάθε νομική οντότητα ή κάθε σαφώς οριζόμενο μέρος νομικής οντότητας που πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 (**) και που είναι αναγνωρισμένη από το σχετικό κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού, καθώς και οι ομάδες παραγωγών που είναι αναγνωρισμένες σύμφωνα με το άρθρο 7 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 171δα

Σύμβαση

1. Με την επιφύλαξη της χρήσης από τα κράτη μέλη της δυνατότητας που παρέχεται από το άρθρο 110κα παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, η σύμβαση για μεταποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 110κα παράγραφος 3 και

στο άρθρο 110κβ παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού συνάπτεται μεταξύ, αφενός, ενός εγκεκριμένου πρώτου μεταποιητή, κατά την έννοια του άρθρου 171δβ και, αφετέρου, ενός αιτούντος ή μιας αναγνωρισμένης οργάνωσης παραγωγών που τον εκπροσωπεί ή ενός εγκεκριμένου λήπτη, κατά την έννοια του άρθρου 171δβ, που εκπροσωπεί τον αιτούντα.

Σε περίπτωση που η αναγνωρισμένη οργάνωση παραγωγών ενεργεί και ως εγκεκριμένος πρώτος μεταποιητής, η σύμβαση μπορεί να λάβει τη μορφή δέσμευσης προμήθειας.

2. Στη σύμβαση ή τη δέσμευση προμήθειας αναφέρονται τουλάχιστον τα εξής στοιχεία:

- α) όνομα και διεύθυνση των μερών της σύμβασης ή της δέσμευσης προμήθειας·
- β) τα είδη που καλύπτονται και η έκταση στην οποία καλλιεργείται κάθε είδος·
- γ) κατά περίπτωση, δέσμευση του αιτούντος να παραδώσει στον πρώτο μεταποιητή το σύνολο της συγκομισθείσας ποσότητας ή ελάχιστη ποσότητα που καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Σε περίπτωση που η σύμβαση συνάπτεται μεταξύ ενός εγκεκριμένου πρώτου μεταποιητή και μιας αναγνωρισμένης οργάνωσης παραγωγών ή ενός εγκεκριμένου λήπτη που εκπροσωπεί τον αιτούντα, στη σύμβαση θα αναγράφονται επίσης το όνομα και η διεύθυνση, σύμφωνα με το στοιχείο α), των συγκεκριμένων αιτούντων, καθώς και τα είδη και η καλλιεργούμενη έκταση, σύμφωνα με το στοιχείο β), για κάθε συγκεκριμένο αιτούντα.

Άρθρο 171δβ

Έγκριση των πρώτων μεταποιητών και των ληπτών

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου τα κράτη μέλη καθιερώνουν σύστημα έγκρισης των πρώτων μεταποιητών και των ληπτών που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός τους. Καθορίζουν ειδικότερα όρους έγκρισης που εξασφαλίζουν τουλάχιστον ότι:

- α) οι εγκεκριμένοι πρώτοι μεταποιητές και λήπτες διαθέτουν τις διοικητικές ικανότητες για τη διαχείριση των συμβάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 171 δα·
- β) οι εγκεκριμένοι πρώτοι μεταποιητές διαθέτουν επαρκή παραγωγική ικανότητα.

2. Τα κράτη μέλη καθιερώνουν διαδικασία ελέγχου της έγκρισης.

Εγκρίσεις που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2202/96 εξακολουθούν να ισχύουν για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου.

3. Εάν διαπιστωθεί ότι ένας εγκεκριμένος πρώτος μεταποιητής ή λήπτης δεν συμμορφώνεται προς τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο ή προς τις εθνικές διατάξεις που έχουν εκδοθεί βάσει αυτού, ή αν ένας εγκεκριμένος πρώτος μεταποιητής ή λήπτης δεν δέχεται ή δεν διευκολύνει τους ελέγχους που πρέπει να διενεργούν οι αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 796/2004, τα κράτη μέλη επιβάλλουν κατάλληλες κυρώσεις. Το ύψος των κυρώσεων υπολογίζεται με βάση τη σοβαρότητα της παράβασης.

4. Τα κράτη μέλη δημοσιοποιούν κατάλογο των εγκεκριμένων πρώτων μεταποιητών και ληπτών τουλάχιστον δύο μήνες πριν από την ημερομηνία που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 ή το άρθρο 13 παράγραφος 13α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004.

Άρθρο 171δγ

Επίπεδο ενίσχυσης όσον αφορά τις μεταβατικές ενισχύσεις για τα οπωροκηπευτικά

1. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 110κα παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και πριν από τις 15 Μαρτίου

του έτους για το οποίο ζητείται η ενίσχυση, τα κράτη μέλη καθορίζουν και δημοσιοποιούν το ενδεικτικό ποσό της ενίσχυσης ανά εκτάριο.

2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 110κα παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, τα κράτη μέλη καθορίζουν το τελικό ποσό της ενίσχυσης ανά εκτάριο με βάση την προσδιορισθείσα έκταση.

(*) ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29.

(**) ΕΕ L 273 της 17.10.2007, σ. 1.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008. Ωστόσο, το άρθρο 1 παράγραφος 6 εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1549/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών καταγωγής Βραζιλίας, Ταϊλάνδης και άλλων τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

την απόφαση 2007/360/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύναψη συμφωνιών υπό μορφή συμφωνηθέντων πρακτικών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας και μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης για την τροποποίηση των παραχωρήσεων όσον αφορά τα κρέατα πουλερικών, δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994 (ΓΣΔΕ του 1994) ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 616/2007 της Επιτροπής ⁽³⁾ προσφέρει, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, τη δυνατότητα στους μεταποιητές να ζητούν πιστοποιητικά εισαγωγής.
- (2) Το αλατισμένο κρέας πουλερικών που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0210 99 39, δεν καλύπτεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75. Συνεπώς, πρέπει να επιτραπεί στους εμπορευόμενους οι οποίοι συνήθως εισάγουν το εν λόγω προϊόν να επωφεληθούν της ειδικής ποσόστωσης για το αλατισμένο κρέας πουλερικών.
- (3) Σύμφωνα με μια εκ των προϋποθέσεων που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007, η μεταποίηση πρέπει να έχει γίνει από κρέας πουλερικών των κωδικών ΣΟ 0207 ή 0210 και να αφορά παρασκευάσματα με βάση το κρέας πουλερικών των κωδικών ΣΟ 1602 που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75.
- (4) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 δεν καλύπτει τα ομογενοποιημένα παρασκευάσματα του κωδικού ΣΟ 1602 10, ενώ ορισμένοι εμπορευόμενοι που ειδικεύονται σε αυτό το είδος μεταποίησης έχουν εκδηλώσει ενδιαφέρον για τη συμμετοχή τους στις ποσοστώσεις που άνοιξε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 616/2007, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η συμπερίληψη των εν λόγω προϊόντων στη μεταποίηση, με περιορισμό ωστόσο στα ομογενοποιημένα προϊόντα που δεν περιέχουν άλλα κρέατα εκτός από το κρέας πουλερικών.

- (5) Εκ πείρας γνωρίζουμε ότι οι ποσότητες που διατίθενται για τις ομάδες 6 και 8 δεν χρησιμοποιούνται. Ένας από τους λόγους στους οποίους οφείλεται αυτή η υποχρησιμοποίηση είναι ότι η ελάχιστη ποσότητα που ένας εμπορευόμενος είναι σε θέση να ζητήσει, η οποία καθορίζεται σε 100 τόνους βάσει του κανονισμού, είναι υπερβολικά μεγάλη καθώς συχνά πρόκειται για εξειδικευμένες αγορές.
- (6) Συνεπώς, όσον αφορά αυτές τις συγκεκριμένες ομάδες, ενδείκνυται να μειωθεί η ελάχιστη ποσότητα που είναι σε θέση να ζητήσει ο κάθε εμπορευόμενος.
- (7) Τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται από τα κράτη μέλη στους εμπορευόμενους τουλάχιστον δυο μήνες πριν από την έναρξη της συναφούς υποπεριόδου ή περιόδου και, συνεπώς, πριν από την έναρξη της περιόδου ισχύος τους. Το χρονικό διάστημα μεταξύ της έκδοσης πιστοποιητικού και της δυνατότητας εισαγωγής με αυτό είναι ιδιαίτερα μεγάλο.
- (8) Προκειμένου να αποφευχθεί η χρησιμοποίηση αυτών των πιστοποιητικών κατά τις εισαγωγές πριν από την έναρξη της περιόδου ισχύος τους, ενδείκνυται να επιβληθεί η εγγραφή της έναρξης της περιόδου ισχύος τους στα πιστοποιητικά εισαγωγής.
- (9) Κρίνεται σκόπιμο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 616/2007 αναλόγως.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης κρέατος πουλερικών και αυτών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 616/2007 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για την εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, οι αιτούντες την έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής αποδεικνύουν, κατά την υποβολή της πρώτης αίτησής τους που αφορά δεδομένη περίοδο της δασμολογικής ποσόστωσης, ότι εισήγαγαν ή εξήγαγαν τουλάχιστον 50 τόνους προϊόντων που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 ή αλατισμένου κρέατος πουλερικών που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0210 99 39, στη διάρκεια καθεμίας από τις δύο περιόδους οι οποίες αναφέρονται στο ανωτέρω άρθρο 5.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 679/2006 (ΕΕ L 119 της 4.5.2006, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 138 της 30.5.2007, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 142 της 5.6.2007, σ. 3.

2. Στο άρθρο 4 παράγραφος 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 καθώς και από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, οι αιτούντες την έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής μπορούν επίσης να αποδεικνύουν, κατά την υποβολή της πρώτης αίτησής τους που αφορά δεδομένη περίοδο της δασμολογικής ποσόστωσης, ότι στη διάρκεια καθεμιάς από τις δύο περιόδους οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 μεταποίησαν τουλάχιστον 1 000 τόνους κρέατος πουλερικών που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0207 ή 0210, σε παρασκευάσματα κρέατος πουλερικών που υπάγονται στους κωδικούς 1602 που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 ή σε ομογενοποιημένα παρασκευάσματα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1602 10 00 τα οποία δεν περιέχουν άλλο κρέας εκτός από το κρέας πουλερικών.»

3. Στο άρθρο 4 παράγραφος 5, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τις ομάδες 3, 6 και 8, η ελάχιστη ποσότητα, την οποία πρέπει να αφορά η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού, μειώνεται σε 10 τόνους.»

4. Στο παράρτημα II, το μέρος Β αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«B. Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο:

- Στα βουλγαρικά: Намаляване на ОМТ, както предвижда Регламент (ЕО) № 616/2007
B deŭstovue om ...
- Στα ισπανικά: reducción del AAC tal como prevé el Reglamento (CE) nº 616/2007
Válida desde el ...
- Στα τσεχικά: Snížení celní sazby podle nařízení (ES) č. 616/2007
Platné ode dne ...
- Στα δανικά: Nedsættelse af FFT-toldsatser, jf. forordning (EF) nr. 616/2007
Gyldig fra den ...
- Στα γερμανικά: Ermäßigung des Zollsatzes des GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007
Gültig ab dem ...
- Στα εσθονικά: ühise tollitariifistiku maksumäära vähendamise vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007
Kehtib alates ...
- Στα ελληνικά: μείωση του δασμού του ΚΔ όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007
Ισχύει από ...
- Στα αγγλικά: reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 616/2007
valid from ...
- Στα γαλλικά: réduction du TDC comme prévu au règlement (CE) nº 616/2007
Valable à partir du ...
- Στα ιταλικά: riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 616/2007
Valido a decorrere dal ...
- Στα λεττονικά: Korējā muitas tarifa (KMT) samazinājums, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 616/2007
Piemērojams no ...
- Στα λιθουανικά: BMT muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 616/2007
Galioja nuo ...
- Στα ουγγρικά: A 616/2007/EK rendeletben előírt KTV csökkentés
Érvényesség kezdete ...
- Στα μαλτέζικα: Tnaqqis tat-Tariffa Doganali Komuni kif jipprovdi r-Regolament (CE) Nru 616/2007
Valida mid-data ...
- Στα ολλανδικά: Verlaging van het GDT overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007
Geldig vanaf ...
- Στα πολωνικά: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 616/2007
Ważne od dnia [...] r.
- Στα πορτογαλικά: Redução do direito da pauta aduaneira comum prevista no Regulamento (CE) n.º 616/2007
Válida a partir de ...
- Στα ρουμανικά: reducerea TVC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 616/2007
Valabil de la ...

- Στα ολοβακικά: Zníženie cla SCS podľa nariadenia (ES) č. 616/2007
Platné od ...
- Στα ολοβενικά: Skupna carinska tarifa, znižana v skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007
Velja od ...
- Στα φινλανδικά: Asetuksessa (EY) N:o 616/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus
Voimassa alkaen ...
- Στα σουηδικά: Minskning av gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007
Giltig fr.o.m. ...»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1550/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004 σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή της πολλαπλής συμμόρφωσης, της διαφοροποίησης και του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, (ΕΚ) αριθ. 1868/94, (ΕΚ) αριθ. 1251/1999, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 145 στοιχεία γ), δα), ια), ιβ), ιγ) και ιστ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο⁽²⁾ σχετικά με την εφαρμογή της πολλαπλής συμμόρφωσης η Επιτροπή προσδιόρισε σειρά πιθανών βελτιώσεων σε ό,τι αφορά την αποτελεσματικότητα και την απλούστευση των κανόνων που διέπουν την εν λόγω εφαρμογή. Για να επέλθουν οι βελτιώσεις αυτές, πρέπει να τροποποιηθούν πολλά σημεία του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004 της Επιτροπής⁽³⁾.
- (2) Το άρθρο 143ββ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 προβλέπει χωριστή ενίσχυση για τα οπωροκηπευτικά στα κράτη μέλη που εφαρμόζουν το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 143β του εν λόγω κανονισμού. Λόγω της φύσης της, η εν λόγω ενίσχυση δεν συνδέεται με τη γεωργική έκταση και αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο δεν εφαρμόζονται στο εν λόγω καθεστώς ενίσχυσης οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004 οι οποίες αφορούν την ενιαία αίτηση. Συνεπώς, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο ορισμός των καθεστώτων ενισχύσεων βάσει της έκτασης και να προβλεφθεί η κατάλληλη διαδικασία υποβολής των αιτήσεων.
- (3) Οι διατάξεις οι οποίες αφορούν την ενίσχυση για τη ζάχαρη, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο 10ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 είναι παρωχημένες και πρέπει να διαγραφούν.

(4) Πρέπει να οριστεί για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, η ημερομηνία για τον καθορισμό της αναλογίας των μόνιμων βοσκοτόπων που πρέπει να τηρούνται σε επίπεδο κράτους μέλους. Επίσης, πρέπει να προβλέπεται η τελευταία προθεσμία για την ενημέρωση της Επιτροπής σε ό,τι αφορά την αναλογία αυτή.

(5) Συνεπεία της θέσπισης της μεταβατικής ενίσχυσης για τα οπωροκηπευτικά όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο 10ζ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και της μεταβατικής ενίσχυσης για τους μαλακούς καρπούς όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο 10η του ίδιου κανονισμού, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 796/2004 σε ό,τι αφορά τη διαδικασία εφαρμογής.

(6) Με τη θέσπιση του καθεστώτος της ενιαίας ενίσχυσης και την αποσύνδεση της στρεμματικής ενίσχυσης δεν χρειάζεται πλέον σε κάθε περίπτωση να πραγματοποιούνται αιφνιδιαστικά οι επιτόπιοι έλεγχοι για τις ενισχύσεις αυτές. Πρέπει επίσης να διευκρινιστεί πότε οι επιτόπιοι έλεγχοι πολλαπλής συμμόρφωσης πρέπει να διενεργούνται αιφνιδιαστικά, προκειμένου ιδίως να αποφεύγεται η απόκρυψη της μη συμμόρφωσης ή των παρατυπιών.

(7) Όπως απέδειξε η πείρα, χρειάζεται μεγαλύτερη ευελιξία όταν προσεγγίζεται το ελάχιστο ποσοστό ελέγχων πολλαπλής συμμόρφωσης. Το κράτος μέλος πρέπει να έχει τη δυνατότητα να επιλέξει να τηρήσει το ελάχιστο όριο όχι μόνο στο επίπεδο της αρμόδιας ελεγκτικής αρχής αλλά και στο επίπεδο του οργανισμού πληρωμών ή στο επίπεδο πράξης ή προτύπου ή ομάδας πράξεων ή προτύπων. Εξάλλου, όταν ένα δείγμα πρέπει να επεκταθεί πέραν του ελάχιστου ποσοστού ελέγχου επειδή διαπιστώθηκε μεγάλος αριθμός περιπτώσεων μη συμμόρφωσης, η επέκταση πρέπει να αφορά τις εξεταζόμενες πράξεις ή πρότυπα και όχι το σύνολο των τομέων που υπόκεινται σε πολλαπλή συμμόρφωση. Θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν οι σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004.

(8) Η πείρα έχει περαιτέρω αποδείξει ότι μπορεί να βελτιωθεί η επιλογή του δείγματος ελέγχου για τους επιτόπιους ελέγχους εφόσον επιτραπεί το εν λόγω δείγμα να επιλέγεται όχι μόνο στο επίπεδο της αρμόδιας ελεγκτικής αρχής, αλλά και στο επίπεδο του οργανισμού πληρωμών ή ανά πράξη και πρότυπο.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1276/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 284 της 30.10.2007, σ. 11).

⁽²⁾ COM(2007) 147 τελικό της 29.3.2007.

⁽³⁾ ΕΕ L 141 της 30.4.2004, σ. 18. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 972/2007 (ΕΕ L 216 της 21.8.2007, σ. 3).

- (9) Επειδή οι ειδικές νομοθετικές διατάξεις που αφορούν τον έλεγχο πολλαπλής συμμόρφωσης προβλέπουν διαφορετικά ποσοστά ελέγχων, τα κράτη μέλη δυσκολεύονται περισσότερο στη διοργάνωση των ελέγχων. Πρέπει συνεπώς να θεσπιστεί ενιαίο ποσοστό ελέγχων για τους επιτόπιους ελέγχους πολλαπλής συμμόρφωσης. Ωστόσο, κάθε περίπτωση μη συμμόρφωσης που διαπιστώνεται κατά τη διεξαγωγή των επιτόπιων ελέγχων δυνάμει της νομοθεσίας για το συγκεκριμένο τομέα πρέπει να αναφέρεται και να ακολουθείται από έμπρακτες ενέργειες στο πλαίσιο της πολλαπλής συμμόρφωσης.
- (10) Η επιλογή των δειγμάτων για τη διενέργεια των επιτόπιων ελέγχων στο πλαίσιο της πολλαπλής συμμόρφωσης επιδέχεται βελτίωση, εάν επιτραπεί να λαμβάνεται υπόψη κατά την ανάλυση κινδύνου η συμμετοχή των γεωργών στο σύστημα παροχής συμβουλών σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις το οποίο προβλέπεται στα άρθρα 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 καθώς και η συμμετοχή των γεωργών στα σχετικά συστήματα πιστοποίησης. Ωστόσο, όταν η συμμετοχή λαμβάνεται υπόψη, πρέπει να αποδεικνύεται ότι οι γεωργοί που συμμετέχουν στα συστήματα αυτά αντιπροσωπεύουν μικρότερο κίνδυνο από τους γεωργούς οι οποίοι δεν συμμετέχουν σε αυτά.
- (11) Για να εξασφαλίζεται η αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος το οποίο επιλέγεται για τους επιτόπιους ελέγχους πολλαπλής συμμόρφωσης, ένα μέρος του δείγματος πρέπει να επιλέγεται τυχαία. Στην περίπτωση αύξησης του αριθμού των επιτόπιων ελέγχων πολλαπλής συμμόρφωσης, πρέπει επίσης να είναι δυνατόν να αυξηθεί το ποσοστό των γεωργών που επιλέγονται τυχαία για τη διενέργεια των εν λόγω ελέγχων.
- (12) Προκειμένου να αρχίζουν οι επιτόπιοι έλεγχοι πολλαπλής συμμόρφωσης το συντομότερο δυνατό εντός του έτους και μάλιστα πριν να είναι διαθέσιμες όλες οι πληροφορίες που περιέχονται στα έντυπα των αιτήσεων, θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα μερικής επιλογής του προς έλεγχο δείγματος με βάση τις ήδη διαθέσιμες πληροφορίες.
- (13) Για τους επιτόπιους ελέγχους πολλαπλής συμμόρφωσης θα ήταν αναγκαίες πολλές επισκέψεις στην ίδια γεωργική εκμετάλλευση. Προκειμένου να περιορίζεται ο φόρτος διεξαγωγής των ελέγχων τόσο για τους γεωργούς, όσο και για τις διοικήσεις, οι έλεγχοι μπορούν να περιορίζονται μόνο σε μια επίσκεψη ελέγχου. Πρέπει να αποσαφηνίζεται ο χρόνος διεξαγωγής της επίσκεψης. Ωστόσο, τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίσουν ότι εντός του ίδιου ημερολογιακού έτους διενεργείται αντιπροσωπευτικός και αποτελεσματικός έλεγχος των απαιτήσεων και προτύπων που απομένουν προς έλεγχο.
- (14) Σε ό, τι αφορά τους επιτόπιους ελέγχους των κριτηρίων επιλεξιμότητας, αποδείχθηκε αποτελεσματική η δυνατότητα περιορισμού των πραγματικών επιθεωρήσεων σε ένα δείγμα του τομέα. Επομένως είναι σκόπιμο να επεκταθεί η δυνατότητα αυτή, κατά περίπτωση, στους επιτόπιους ελέγχους πολλαπλής συμμόρφωσης. Ωστόσο, όταν με το δειγματοληπτικό έλεγχο διαπιστώνεται η μη συμμόρφωση, πρέπει να επεκτείνεται το δείγμα που έχει όντως επιθεωρηθεί. Η αρχή αυτή πρέπει επίσης να εφαρμόζεται σε περίπτωση που στις νομοθετικές διατάξεις που ισχύουν για τις πράξεις και πρότυπα προβλέπεται η διενέργεια του σχετικού ελέγχου.
- (15) Για να απλουστεύονται οι επιτόπιοι έλεγχοι και να γίνεται καλύτερη χρήση των υφιστάμενων δυνατοτήτων ελέγχου, πρέπει να προβλέπεται, όταν η αποτελεσματικότητα των ελέγχων είναι τουλάχιστον ίση με αυτή που επιτυγχάνεται όταν οι έλεγχοι γίνονται με επιτόπιους ελέγχους, η αντικατάσταση των ελέγχων σε επίπεδο γεωργικής εκμετάλλευσης από διοικητικούς ελέγχους ή ελέγχους σε επίπεδο γεωργικών εκμεταλλεύσεων.
- (16) Τα κράτη μέλη πρέπει περαιτέρω να έχουν τη δυνατότητα να κάνουν χρήση εξειδικευμένων αντικειμενικών δεικτών για ορισμένες απαιτήσεις ή πρότυπα κατά τη διενέργεια των επιτόπιων ελέγχων. Ωστόσο, οι δείκτες αυτοί πρέπει να συνδέονται άμεσα με τις απαιτήσεις ή τα πρότυπα που αντιπροσωπεύουν και να καλύπτουν όλα τα υπό έλεγχο στοιχεία.
- (17) Το άρθρο 66 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004 προβλέπει την εφαρμογή, κατά το ίδιο ημερολογιακό έτος με το έτος υποβολής της αίτησης, πιθανής μείωσης έπειτα από τη διαπίστωση της μη συμμόρφωσης. Λογικά, ο επιτόπιος έλεγχος διενεργείται το ίδιο έτος με εκείνο της υποβολής της αίτησης. Αυτό οφείλει να αποσαφηνισθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 796/2004.
- (18) Οι γεωργοί ενημερώνονται σχετικά με κάθε πιθανή μη συμμόρφωση που διαπιστώνεται έπειτα από τη διενέργεια του επιτόπιου ελέγχου. Είναι σκόπιμο να καθορίζεται η συγκεκριμένη προθεσμία εντός της οποίας θα πρέπει να παρέχεται στους γεωργούς η εν λόγω πληροφορία. Ωστόσο, η υπέρβαση της προθεσμίας δεν πρέπει να παρέχει στους συγκεκριμένους γεωργούς το δικαίωμα να αποφεύγουν τις συνέπειες που θα συνεπαγόταν διαφορετικά η μη συμμόρφωση που εξακριβώθηκε.
- (19) Οι ισχύουσες διατάξεις για τις μειώσεις που εφαρμόζονται στην περίπτωση των επαναλαμβανόμενων περιπτώσεων μη συμμόρφωσης δεν λαμβάνουν υπόψη τυχόν βελτίωση ή επιδείνωση της επαναλαμβανόμενης μη συμμόρφωσης. Προκειμένου να ενθαρρυνθεί η βελτίωση και να αποθαρρυνθεί η επιδείνωση της κατάστασης, το ποσοστό που καθορίζεται και πολλαπλασιάζεται επί τον παράγοντα τρία, για την πρώτη επανάληψη πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις αλλαγές αυτές.
- (20) Η θέσπιση νέων καθεστώτων ενίσχυσης για άμεσες πληρωμές επιβάλλει την επικαιροποίηση των παραπομπών στα ανώτατα δημοσιονομικά όρια που αναφέρονται στο άρθρο 71α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004.

- (21) Σε ορισμένες περιπτώσεις, αδικαιολογήτως χορηγηθέντα δικαιώματα ενίσχυσης αντιστοιχούν σε πολύ μικρά ποσά και απαιτείται ουσιαστικός διοικητικός φόρτος για την ανάκτηση αυτών των δικαιωμάτων. Για την απλούστευση και εξισορρόπηση μεταξύ του διοικητικού φόρτου και του προς ανάκτηση ποσού, δικαιολογείται ο καθορισμός ελάχιστου ποσού από το οποίο θα δραστηριοποιείται η ανάκτηση.
- (22) Οι τροποποιήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό αφορούν τις αιτήσεις ενίσχυσης για τις περιόδους εμπορίας ή τις περιόδους πριμοδότησης που αρχίζουν από την 1η Ιανουαρίου 2008. Ο παρών κανονισμός πρέπει συνεπώς να εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008.
- (23) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 796/2004 πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (24) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης άμεσων ενισχύσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 796/2004 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Το σημείο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«12. “Καθεστώς ενισχύσεων βάσει της έκτασης”: είναι το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης, οι ενισχύσεις για το λυκίσκο σε αναγνωρισμένες ομάδες παραγωγών που προβλέπονται στο άρθρο 68α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και όλα τα άλλα καθεστάτα ενίσχυσης που θεσπίστηκαν δυνάμει των τίτλων IV και IVα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, εκτός εκείνων που θεσπίστηκαν δυνάμει των κεφαλαίων 7, 10στ, 11 και 12 του τίτλου IV και εκτός της χωριστής ενίσχυσης για τη ζάχαρη που θεσπίστηκε δυνάμει του άρθρου 143β(α) του εν λόγω κανονισμού και εκτός της χωριστής ενίσχυσης για τα οπωροκηπευτικά που καθορίζεται στο άρθρο 143ββ του εν λόγω κανονισμού».

β) Το σημείο 32 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«32. “Πράξη”: είναι καθεμία από τις μεμονωμένες οδηγίες και κανονισμούς που απαριθμούνται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003· ωστόσο, η οδηγία και οι κανονισμοί που απαριθμούνται στα σημεία 7 και 8 του παραρτήματος III του εν λόγω κανονισμού αποτελούν μία και μόνη πράξη».

2. Στο άρθρο 3, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«7. Για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, η αναλογία αναφοράς καθορίζεται ως εξής:

α) η έκταση των μόνιμων βοσκοτόπων είναι η έκταση των μόνιμων βοσκοτόπων που θα δηλωθεί από τους γεωργούς

το 2007 σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού·

β) η συνολική γεωργική έκταση είναι η συνολική γεωργική έκταση που θα δηλωθεί από τους γεωργούς το 2007.».

3. Στο άρθρο 13 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος πριν από την παράγραφο 14:

«13α. Σε περίπτωση αίτησης για μεταβατικές ενισχύσεις για οπωροκηπευτικά που προβλέπονται στο κεφάλαιο 10ζ τίτλος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 ή αίτησης για μεταβατικές ενισχύσεις για μαλακούς καρπούς που προβλέπονται στο κεφάλαιο 10η τίτλος IV, η ενιαία αίτηση θα περιέχει αντίγραφο της σύμβασης επεξεργασίας ή την υποχρέωση προσφοράς δυνάμει του άρθρου 171δα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1973/2004.

Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν ότι οι πληροφορίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο μπορούν να υποβληθούν χωριστά σε μεταγενέστερη ημερομηνία, το αργότερο έως την 1η Δεκεμβρίου του έτους υποβολής της αίτησης.».

4. Στο μέρος II τίτλος II, η επικεφαλίδα του κεφαλαίου IIIα αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥΣ ΖΑΧΑΡΟΤΕΥΤΛΩΝ ΚΑΙ ΖΑΧΑΡΟΚΑΛΑΜΟΥ, ΧΩΡΙΣΤΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΖΑΧΑΡΗ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣΤΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ».

5. Το άρθρο 17α τροποποιείται ως εξής:

α) Η επικεφαλίδα αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Απαιτήσεις σχετικά με τις αιτήσεις ενίσχυσης για ενίσχυση στους παραγωγούς ζαχαροτεύτλων και ζαχαροκάλαμου, χωριστής ενίσχυσης για τη ζάχαρη και χωριστής ενίσχυσης για τα οπωροκηπευτικά».

β) Στην παράγραφο 1, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι γεωργοί που υποβάλλουν αίτηση χορήγησης της ενίσχυσης στους παραγωγούς ζαχαροτεύτλων και ζαχαροκάλαμου που προβλέπεται στο κεφάλαιο 10στ του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, οι γεωργοί που υποβάλλουν αίτηση χορήγησης χωριστής ενίσχυσης για τη ζάχαρη που προβλέπεται στο άρθρο 143βα του ίδιου κανονισμού και οι γεωργοί που υποβάλλουν αίτηση χορήγησης χωριστής ενίσχυσης για τα οπωροκηπευτικά που προβλέπεται στο άρθρο 143ββ του ίδιου κανονισμού συμπεριλαμβάνουν στην αίτηση χορήγησης ενίσχυσης όλες τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για τη διαπίστωση της επιλεξιμότητας για ενίσχυση και ιδίως:».

γ) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι αιτήσεις χορήγησης της ενίσχυσης για τους παραγωγούς ζαχαρότευτλων και ζαχαροκάλαμου, της χωριστής ενίσχυσης για τη ζάχαρη ή της χωριστής ενίσχυσης για τα οπωροκηπευτικά υποβάλλονται αντιστοίχως εντός της προθεσμίας που καθορίζουν τα κράτη μέλη, η ημερομηνία λήξης της οποίας δεν μπορεί ωστόσο να είναι μεταγενέστερη της 15ης Μαΐου και, στην περίπτωση της Εσθονίας, της Λεττονίας και της Λιθουανίας, της 15ης Ιουνίου.»

6. Στο κεφάλαιο I τίτλος III μέρος II, προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 23:

«Άρθρο 23α

1. Η διενέργεια επιτόπιων ελέγχων μπορεί να ανακοινώνεται, υπό τον όρο ότι δεν τίθεται σε κίνδυνο ο σκοπός του ελέγχου. Η ανακοίνωση περιορίζεται αυστηρά στο απολύτως αναγκαίο χρονικό διάστημα και δεν υπερβαίνει τις 14 ημέρες.

Ωστόσο, για τους επιτόπιους ελέγχους που αφορούν αιτήσεις ενίσχυσης για ζώα, η ανακοίνωση που καθορίζεται στο πρώτο εδάφιο δεν υπερβαίνει τις 48 ώρες, με εξαίρεση τις δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις. Επιπλέον, σε περίπτωση κατά την οποία βάσει των νομοθετικών διατάξεων που ισχύουν σχετικά με τις απαιτήσεις και τα πρότυπα για την πολλαπλή συμμόρφωση απαιτείται αιφνίδιος επιτόπιος έλεγχος, οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται και στην περίπτωση επιτόπιων ελέγχων που αφορούν πολλαπλή συμμόρφωση.

2. Εάν είναι δυνατόν, οι επιτόπιοι έλεγχοι βάσει του παρόντος κανονισμού και οι λοιποί έλεγχοι που προβλέπονται από τους κοινοτικούς κανόνες πραγματοποιούνται ταυτόχρονα.»

7. Το άρθρο 25 καταργείται.

8. Τα άρθρα 44 και 45 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 44

Ελάχιστο ποσοστό ελέγχων

1. Για τις απαιτήσεις και τα πρότυπα που υπάγονται στην αρμοδιότητά της, η αρμόδια ελεγκτική αρχή διενεργεί ελέγχους τουλάχιστον στο 1 % του συνόλου των γεωργών οι οποίοι υπέβαλαν αιτήσεις ενίσχυσης στο πλαίσιο των καθεστώτων στήριξης για άμεσες ενισχύσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και για τα οποία η εν λόγω αρμόδια ελεγκτική αρχή είναι υπεύθυνη.

Το ελάχιστο ποσοστό ελέγχου που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο επιτυγχάνεται στο επίπεδο της κάθε αρμόδιας ελεγκτικής αρχής ή στο επίπεδο κάθε πράξης ή προτύπου ή ομάδας πράξεων ή προτύπων. Σε περιπτώσεις που οι έλεγχοι δεν διενεργούνται από οργανισμούς πληρωμών όπως προβλέπεται στο άρθρο 42, το εν λόγω ελάχιστο ποσοστό ελέγχων δύναται να επιτυγχάνεται στο επίπεδο κάθε οργανισμού πληρωμών.

Σε περίπτωση όπου οι νομοθετικές διατάξεις που ισχύουν για τις πράξεις και τα πρότυπα ορίζουν ήδη ελάχιστα ποσοστά ελέγχων, εφαρμόζονται αυτά τα ποσοστά αντί του ελάχιστου ποσοστού που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να αποφασίσουν ότι οι περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που διαπιστώνονται κατά τη διενέργεια επιτόπιων ελέγχων στο πλαίσιο των νομοθετικών διατάξεων, οι οποίες εφαρμόζονται στις πράξεις και πρότυπα που διενεργούνται εκτός του δείγματος το οποίο ορίζεται στο πρώτο εδάφιο, καταγγέλλονται στην και παρακολουθούνται από την αρμόδια ελεγκτική αρχή που είναι υπεύθυνη για τη σχετική πράξη ή πρότυπο. Εφαρμόζονται οι διατάξεις βάσει του παρόντος τίτλου.

2. Εάν κατά τους επιτόπιους ελέγχους διαπιστωθεί σημαντικός βαθμός μη συμμόρφωσης προς δεδομένη πράξη ή πρότυπο, αυξάνεται ο αριθμός των επιτόπιων ελέγχων που διενεργούνται για την εν λόγω πράξη ή πρότυπο κατά την επόμενη περίοδο ελέγχου.

Άρθρο 45

Επιλογή του δείγματος ελέγχου

1. Με την επιφύλαξη των ελέγχων που διενεργούνται μετά τον εντοπισμό περιπτώσεων μη συμμόρφωσης, οι οποίες υποπίπτουν στην αντίληψη της αρμόδιας ελεγκτικής αρχής με άλλον τρόπο, οι εκμεταλλεύσεις που πρόκειται να ελεγχθούν σύμφωνα με το άρθρο 44 επιλέγονται με βάση την ανάλυση κινδύνου που διενεργείται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, κατά περίπτωση, ή με βάση ανάλυση κινδύνου κατάλληλη για τις απαιτήσεις ή τα πρότυπα. Η εν λόγω ανάλυση κινδύνου μπορεί να διενεργείται σε επίπεδο μεμονωμένης γεωργικής εκμετάλλευσης ή κατηγορίας εκμεταλλεύσεων ή γεωγραφικών περιοχών ή, στην περίπτωση της παραγράφου 3 στοιχείο β) δεύτερο εδάφιο του παρόντος άρθρου, σε επίπεδο επιχείρησης.

Η εν λόγω ανάλυση κινδύνου δύναται να λαμβάνει υπόψη τα ακόλουθα:

α) συμμετοχή των γεωργών στο σύστημα παροχής συμβουλών σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις το οποίο προβλέπεται στα άρθρα 13 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003·

β) συμμετοχή των γεωργών σε σύστημα πιστοποίησης εφόσον το εν λόγω σύστημα είναι κατάλληλο για τις σχετικές απαιτήσεις και πρότυπα.

1α. Για την εξασφάλιση της αντιπροσωπευτικότητας, επιλέγεται τυχαία ποσοστό μεταξύ 20 και 25 % του ελάχιστου αριθμού των κατόχων εκμετάλλευσης που θα υποβληθούν σε επιτόπιους ελέγχους, όπως προβλέπεται στο άρθρο 44 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο.

Ωστόσο, εάν ο αριθμός των γεωργών που πρόκειται να υποβληθούν σε επιτόπιους ελέγχους υπερβαίνει τον ελάχιστο αριθμό των γεωργών που πρέπει να υποβάλλονται σε επιτόπιους ελέγχους, όπως προβλέπεται στο άρθρο 44 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, το ποσοστό των τυχαία επιλεγέντων γεωργών στο επιπρόσθετο δείγμα δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 %.

1β. Μπορεί να πραγματοποιείται, κατά περίπτωση, μερική επιλογή του δείγματος ελέγχου πριν από τη λήξη της εκάστοτε περιόδου υποβολής αιτήσεων με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες. Το προσωρινό δείγμα συμπληρώνεται όταν είναι διαθέσιμες όλες οι σχετικές αιτήσεις.

2. Τα δείγματα των γεωργών που υποβάλλονται σε έλεγχο σύμφωνα με το άρθρο 44 επιλέγονται από δείγματα γεωργών που ήδη επελέγησαν στο πλαίσιο των άρθρων 26 και 27 και στους οποίους ήδη εφαρμόζονται οι σχετικές απαιτήσεις ή πρότυπα.

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 2, τα δείγματα των γεωργών που υποβάλλονται σε έλεγχο σύμφωνα με το άρθρο 44 δύνανται να επιλέγονται από ομάδες γεωργών οι οποίοι υποβάλλουν τις αιτήσεις τους στο πλαίσιο συστημάτων στήριξης για άμεσες ενισχύσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο δ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και οι οποίοι έχουν την υποχρέωση να τηρούν τις σχετικές απαιτήσεις ή πρότυπα.

Στην περίπτωση αυτή:

α) εάν συναχθεί το συμπέρασμα, βάσει της ανάλυσης κινδύνου σε επίπεδο γεωργικής εκμετάλλευσης, ότι οι μη δικαιούχοι άμεσης ενίσχυσης αντιπροσωπεύουν υψηλότερο κίνδυνο από εκείνους που έχουν υποβάλει αίτηση ενίσχυσης, οι κάτοχοι εκμετάλλευσης που έχουν υποβάλει αίτηση ενίσχυσης δύνανται να αντικατασταθούν από μη δικαιούχους στην περίπτωση αυτή, ωστόσο, ο συνολικός αριθμός των ελεγχόμενων κατόχων εκμετάλλευσης πρέπει να φθάνει το ποσοστό ελέγχων που προβλέπεται στο άρθρο 44 παράγραφος 1· οι λόγοι των εν λόγω αντικαταστάσεων εξηγούνται και τεκμηριώνονται καταλλήλως·

β) εάν θεωρείται αποτελεσματικότερο, η ανάλυση κινδύνου δύνανται να διενεργηθεί στο επίπεδο των επιχειρήσεων, ειδικότερα των σφαγείων, των εμπορών ή των προμηθευτών αντί στο επίπεδο της γεωργικής εκμετάλλευσης· οι κάτοχοι εκμετάλλευσης που ελέγχονται με τον τρόπο αυτό μπορούν να συνυπολογίζονται στο ποσοστό ελέγχων που προβλέπεται στο άρθρο 44 παράγραφος 1.

4. Δύνανται να αποφασιστεί συνδυασμός των διαδικασιών που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3, εφόσον ο συνδυασμός αυτός αυξάνει την αποτελεσματικότητα του συστήματος ελέγχου.».

9. Το άρθρο 47 τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 1, προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Κατά παρέκκλιση του πρώτου εδαφίου, εφόσον επιτυγχάνεται το ελάχιστο ποσοστό ελέγχων στο επίπεδο κάθε πράξης ή προτύπου ή ομάδας πράξεων ή προτύπων όπως προβλέπεται στο άρθρο 44 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, οι επιλεγέντες γεωργοί ελέγχονται σε ό, τι αφορά τη συμμόρφωσή τους προς την εν λόγω πράξη ή το πρότυπο ή την ομάδα πράξεων και προτύπων

Γενικά, κάθε γεωργός που επιλέγεται για επιτόπου έλεγχο ελέγχεται όταν είναι δυνατόν να ελεγχθούν οι περισσότερες απαιτήσεις και πρότυπα για τα οποία επελέγη. Ωστόσο, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κατά τη διάρκεια του έτους επιτυγχάνεται το κατάλληλο επίπεδο ελέγχου για όλες τις απαιτήσεις και πρότυπα.».

β) Μετά την παράγραφο 1 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Οι επιτόπου έλεγχοι καλύπτουν, κατά περίπτωση, το σύνολο της γεωργικής γης και της εκμετάλλευσης. Ωστόσο, η πραγματική επιθεώρηση των αγρών στο πλαίσιο επιτόπιου ελέγχου μπορεί να περιορίζεται σε δείγμα που περιλαμβάνει τουλάχιστον τα μισά αγροτεμάχια τα οποία αφορά η απαίτηση ή το πρότυπο στην εκμετάλλευση υπό τον όρο ότι το δείγμα αυτό εγγυάται ένα αξιόπιστο και αντιπροσωπευτικό επίπεδο ελέγχου σε ό, τι αφορά τις απαιτήσεις και πρότυπα. Εάν κατά τον έλεγχο αυτό του δείγματος διαπιστωθεί μη συμμόρφωση, αυξάνεται το δείγμα αγροτεμαχίων που υποβάλλονται όντως σε έλεγχο.

Επιπλέον, εφόσον αυτό προβλέπεται στις ισχύουσες νομοθετικές διατάξεις για τις πράξεις ή πρότυπα, η πραγματική επιθεώρηση της συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις και πρότυπα ως τμήμα του επιτόπιου ελέγχου δύνανται να περιορισθεί σε αντιπροσωπευτικό δείγμα των προς έλεγχο αντικειμένων. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ωστόσο ότι οι έλεγχοι διενεργούνται για όλες τις απαιτήσεις και πρότυπα για τα οποία η συμμόρφωση μπορεί να ελεγχθεί κατά το χρόνο της επίσκεψης.».

γ) Προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3. Υπό τον όρο ότι το κράτος μέλος διασφαλίζει ότι η αποτελεσματικότητα των ελέγχων είναι τουλάχιστον εφάμιλλη εκείνης που επιτυγχάνεται όταν οι έλεγχοι διεξάγονται με επιτόπιους ελέγχους, οι έλεγχοι σε επίπεδο εκμετάλλευσης δύνανται να αντικατασταθούν από διοικητικούς ελέγχους ή από ελέγχους σε επίπεδο εκμετάλλευσης όπως προβλέπεται στο άρθρο 45 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο β).

4. Κατά τη διενέργεια των επιτόπιων ελέγχων, τα κράτη μέλη πρέπει να μπορούν να κάνουν χρήση εξειδικευμένων αντικειμενικών δεικτών για ορισμένες απαιτήσεις ή πρότυπα, υπό τον όρο ότι διασφαλίζουν ότι η αποτελεσματικότητα του ελέγχου των σχετικών απαιτήσεων και προτύπων είναι τουλάχιστον εφάμιλλη εκείνης των επιτόπιων ελέγχων οι οποίοι διενεργούνται χωρίς τη χρήση δεικτών.

Οι δείκτες πρέπει να συνδέονται άμεσα με τις απαιτήσεις ή τα πρότυπα που αντιπροσωπεύουν και να καλύπτουν όλα τα προς έλεγχο στοιχεία όταν ελέγχεται κάποια απαίτηση ή πρότυπο.

5. Οι επιτόπιοι έλεγχοι οι συναφείς με το δείγμα το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 44 παράγραφος 1 διενεργούνται κατά το ίδιο ημερολογιακό έτος με αυτό της υποβολής των αιτήσεων ενίσχυσης.».

10. Το άρθρο 48 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ο γεωργός πρέπει να ενημερώνεται σχετικά με τυχόν διαπιστωθείσα μη συμμόρφωση εντός τριών μηνών από την ημερομηνία διενέργειας του επιτόπιου ελέγχου.».

11. Στο άρθρο 66 παράγραφος 4, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Με την επιφύλαξη των περιπτώσεων μη συμμόρφωσης εκ προθέσεως σύμφωνα με το άρθρο 67, όταν διαπιστώνεται επανειλημμένη μη συμμόρφωση, ένα ποσοστό που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 για την επαναλαμβανόμενη μη συμμόρφωση, σε σχέση με την πρώτη, τριπλασιάζεται. Προς τούτο, εάν το εν λόγω ποσοστό έχει καθοριστεί σύμφωνα με την παράγραφο 2, ο οργανισμός πληρωμών προσδιορίζει το ποσοστό που θα είχε εφαρμοστεί για την επαναλαμβανόμενη μη συμμόρφωση προς τη συγκεκριμένη απαίτηση ή πρότυπο.».

12. Στο άρθρο 71α παράγραφος 2, το πρώτο εδάφιο στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

«Στην περίπτωση των καθεστώτων ενίσχυσης που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, για τα οποία έχει καθοριστεί ανώτατο δημοσιονομικό όριο, σύμφωνα με το άρθρο 64 παράγραφος 2, το άρθρο 70 παράγραφος 2, το άρθρο 71 παράγραφος 2, το άρθρο 110ιστ παράγραφος 1, το άρθρο 143βα παράγραφος 2 και το άρθρο 143βγ του εν λόγω κανονισμού, τα κράτη μέλη αθροίζουν τα ποσά που προκύπτουν από την εφαρμογή των στοιχείων α), β) και γ).».

13. Στο άρθρο 73α παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 2α:

«2β. Τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν να μην ανακτήσουν αδικαιολογήτως χορηγηθέντα δικαιώματα ενίσχυσης εφόσον το συνολικό ποσό που αδικαιολογήτως χορηγήθηκε στους γεωργούς δεν υπερβαίνει τα 50 ευρώ. Επιπλέον, όταν η συνολική αξία που προβλέπεται στην παράγραφο 2α είναι 50 ευρώ ή λιγότερο, τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν να μην προβούν σε επαναυπόλογοισμό.».

14. Στο άρθρο 76 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, η Βουλγαρία και η Ρουμανία διαβιβάζουν στην Επιτροπή ανακοίνωση σχετικά με την αναλογία της γης που αποτελεί μόνιμο βοσκότοπο κατά το έτος αναφοράς 2007, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 7, το αργότερο έως τις 31 Μαρτίου 2008.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται για τις αιτήσεις ενίσχυσης που αφορούν τα έτη ή τις περιόδους πρωτοδότησης που αρχίζουν από την 1η Ιανουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1551/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη χωρίς περαιτέρω μεταποίηση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 προβλέπει ότι η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην κοινοτική αγορά είναι δυνατόν να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Λαμβανομένης υπόψη της παρούσας κατάστασης στην αγορά ζάχαρης, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή πρέπει συνεπώς να καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες και με ορισμένα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 32 και 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.

(3) Το άρθρο 33 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 προβλέπει ότι η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής ανάλογα με τον προορισμό.

(4) Οι επιστροφές πρέπει να χορηγούνται μόνο για τα προϊόντα τα οποία επιτρέπεται να κυκλοφορούν ελεύθερα στην Κοινότητα και τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα προϊόντα για τα οποία χορηγούνται οι επιστροφές κατά την εξαγωγή οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και τα ποσά των επιστροφών καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1). Από την 1η Οκτωβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Επιστροφές κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη χωρίς περαιτέρω μεταποίηση που εφαρμόζονται από την 21η Δεκεμβρίου 2007

| Κωδικός προϊόντος | Προορισμός | Μονάδα μέτρησης | Ποσό της επιστροφής |
|-------------------|------------|-----------------------------------------------|----------------------|
| 1701 11 90 9100 | S00 | EUR/100 kg | 28,34 ⁽¹⁾ |
| 1701 11 90 9910 | S00 | EUR/100 kg | 28,34 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 90 9100 | S00 | EUR/100 kg | 28,34 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 90 9910 | S00 | EUR/100 kg | 28,34 ⁽¹⁾ |
| 1701 91 00 9000 | S00 | EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος | 0,3081 |
| 1701 99 10 9100 | S00 | EUR/100 kg | 30,81 |
| 1701 99 10 9910 | S00 | EUR/100 kg | 30,81 |
| 1701 99 10 9950 | S00 | EUR/100 kg | 30,81 |
| 1701 99 90 9100 | S00 | EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος | 0,3081 |

Σημείωση: Οι προορισμοί ορίζονται ως εξής:

S00 — Όλοι οι προορισμοί εκτός από:

- α) τρίτες χώρες: Ανδόρα, Λιχτενστάιν, Αγία Έδρα (Πόλη του Βατικανού), Κροατία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Σερβία (*), Μαυροβούνιο, Αλβανία και Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας·
- β) επικράτειες των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: οι Νήσοι Φερόες, η Γροιλανδία, η νήσος Helgoland, Θέουτα, Μελίλια, οι κοινότητες L'Île de la Cité και Campione d'Italia και οι περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο·
- γ) ευρωπαϊκά εδάφη, για τις εξωτερικές σχέσεις των οποίων υπεύθυνο είναι ένα κράτος μέλος, που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: Γιβραλτάρ.

(*) Συμπεριλαμβανομένου του Κοσόβου, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, δυνάμει του ψηφίσματος 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας της 10ης Ιουνίου 1999.

(1) Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ανεπεξέργαστη ζάχαρη απόδοσης 92 %. Εάν η απόδοση της εξαχθείσας ανεπεξέργαστης ζάχαρης παρεκλείνει του 92 %, το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται πολλαπλασιάζεται, για κάθε πράξη εξαγωγής, με έναν συντελεστή μετατροπής που προκύπτει διαιρώντας την απόδοση της ανεπεξέργαστης ζάχαρης —όπως αυτή προέκυψε βάσει του σημείου III παράγραφος 3 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006— δια 92.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1552/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2007****για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα ζάχαρης χωρίς περαιτέρω μεταποίηση**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 προβλέπει ότι η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία γ), δ) και ζ) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην κοινοτική αγορά είναι δυνατόν να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Λαμβανομένης υπόψη της παρούσας κατάστασης στην αγορά ζάχαρης, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή πρέπει συνεπώς να καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες και με ορισμένα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 32 και 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.
- (3) Το άρθρο 33 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 προβλέπει ότι η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής ανάλογα με τον προορισμό.
- (4) Οι επιστροφές πρέπει να χορηγούνται μόνο για τα προϊόντα τα οποία επιτρέπεται να κυκλοφορούν ελεύθερα στην Κοινότητα και τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾.

- (5) Μπορούν να προβλεφθούν επιστροφές κατά την εξαγωγή για να καλυφθεί η διαφορά ανταγωνιστικότητας μεταξύ των εξαγωγών της Κοινότητας και των εξαγωγών των τρίτων χωρών. Οι κοινοτικές εξαγωγές προς ορισμένους κοντινούς προορισμούς και προς ορισμένες τρίτες χώρες που χορηγούν προτιμησιακή μεταχείριση στα κοινοτικά προϊόντα βρίσκονται επί του παρόντος σε ιδιαίτερα ευνοϊκή ανταγωνιστική θέση. Ως εκ τούτου, οι επιστροφές για εξαγωγές προς τους προορισμούς αυτούς πρέπει να καταργηθούν.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα προϊόντα για τα οποία χορηγούνται οι επιστροφές κατά την εξαγωγή οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και τα ποσά των επιστροφών καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, υπό τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

2. Για να είναι επιλέξιμα για επιστροφή δυνάμει της παραγράφου 1 τα προϊόντα πρέπει να πληρούν τις σχετικές απαιτήσεις που ορίζονται στα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1). Από την 1η Οκτωβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2031/2006 (ΕΕ L 414 της 30.12.2006, σ. 43).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Επιστροφές κατά την εξαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα ζάχαρης χωρίς περαιτέρω μεταποίηση που εφαρμόζονται από την 21η Δεκεμβρίου 2007 ⁽⁴⁾

| Κωδικός προϊόντος | Προορισμός | Μονάδα μέτρησης | Ποσό της επιστροφής |
|-------------------|------------|-----------------------------------------------|-----------------------|
| 1702 40 10 9100 | S00 | EUR/100 kg ξηράς ουσίας | 30,81 |
| 1702 60 10 9000 | S00 | EUR/100 kg ξηράς ουσίας | 30,81 |
| 1702 60 95 9000 | S00 | EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος | 0,3081 |
| 1702 90 30 9000 | S00 | EUR/100 kg ξηράς ουσίας | 30,81 |
| 1702 90 60 9000 | S00 | EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος | 0,3081 |
| 1702 90 71 9000 | S00 | EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος | 0,3081 |
| 1702 90 99 9900 | S00 | EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος | 0,3081 ⁽¹⁾ |
| 2106 90 30 9000 | S00 | EUR/100 kg ξηράς ουσίας | 30,81 |
| 2106 90 59 9000 | S00 | EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος | 0,3081 |

Σημ.: Οι προορισμοί ορίζονται ως εξής:

S00 — Όλοι οι προορισμοί εκτός από:

- α) τρίτες χώρες: Ανδόρα, Λιχτενστάιν, Αγία Έδρα (Πόλη του Βατικανού), Κροατία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Σερβία (*), Μαυροβούνιο, Αλβανία και Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας·
- β) επικράτειες των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: οι Νήσοι Φερόες, η Γροιλανδία, η νήσος Helgoland, Θέουτα, Μελίλια, οι κοινότητες Livigno και Campione d'Italia και οι περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο·
- γ) ευρωπαϊκά εδάφη, για τις εξωτερικές σχέσεις των οποίων υπεύθυνο είναι ένα κράτος μέλος, που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: Γιβραλτάρ.

(*) Συμπεριλαμβανομένου του Κοσόβου, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, δυνάμει του ψηφίσματος 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας της 10ης Ιουνίου 1999

⁽⁴⁾ Τα ποσά που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα δεν εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου 2005 σύμφωνα με την απόφαση 2005/45/EK του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για τη σύναψη και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας της 22ας Ιουλίου 1972 ως προς τις διατάξεις που εφαρμόζονται για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα (EE L 23 της 26.1.2005, σ. 17).

⁽¹⁾ Το βασικό ποσό δεν εφαρμόζεται στο προϊόν που ορίζεται στο σημείο 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3513/92 της Επιτροπής (EE L 355 της 5.12.1992, σ. 12).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1553/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για τον καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 900/2007

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 33 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 900/2007 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2007, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης για την περίοδο εμπορίας 2007/2008⁽²⁾, επιβάλλει την προκήρυξη επιμέρους δημοπρασιών.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 900/2007 και κατόπιν εξέτασης των προσφορών που υποβλήθηκαν για την επιμέρους δημοπρασία που λήγει στις 20 Δεκεμβρίου 2007, είναι σκόπιμο να καθοριστεί το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για τη συγκεκριμένη επιμέρους δημοπρασία.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την επιμέρους δημοπρασία που λήγει στις 20 Δεκεμβρίου 2007, το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για το προϊόν που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 900/2007 ανέρχεται σε 35,810 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

(¹) ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1). Από την 1η Οκτωβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

(²) ΕΕ L 196 της 28.7.2007, σ. 26. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1298/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 289 της 7.11.2007, σ. 3).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1554/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για τον καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1060/2007

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 33 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1060/2007 της Επιτροπής, της 14 Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με την προκήρυξη διαρκούς δημοπρασίας για την επαναπώληση προς εξαγωγή ζάχαρης που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ισπανίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Σλοβακίας και της Σουηδίας ⁽²⁾, επιβάλλει την προκήρυξη επιμέρους δημοπρασιών.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1060/2007 και κατόπιν εξέτασης των προσφορών που υποβλήθηκαν για την επιμέρους δημοπρασία που λήγει στις 19 Δεκεμβρίου 2007, είναι σκόπιμο να καθοριστεί το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για τη συγκεκριμένη επιμέρους δημοπρασία.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την επιμέρους δημοπρασία που λήγει στις 19 Δεκεμβρίου 2007, το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για το προϊόν που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1060/2007 ανέρχεται σε 409,99 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1). Από την 1η Οκτωβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 242 της 15.9.2007, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1555/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2007****για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 και το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατό να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά. Κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 της Επιτροπής ⁽³⁾ σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, ορίζει, στο άρθρο 2, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.

- (4) Πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητά δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν.
- (5) Για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα αλεύρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασημαντή συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή.
- (6) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (7) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά τον μήνα. Είναι δυνατό να τροποποιείται ενδιάμεσα.
- (8) Ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατό να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στη χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος. Πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο, δε δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2007.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 735/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 169 της 29.6.2007, σ. 6). Από την 1η Ιουλίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 144 της 31.5.2006, σ. 1). Από την 1η Σεπτεμβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 55. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95 (ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 25).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

| Κωδικός προϊόντος | Προορισμός | Μονάδα μέτρησης | Επιστροφή | Κωδικός προϊόντος | Προορισμός | Μονάδα μέτρησης | Επιστροφή |
|--------------------------------|------------|-----------------|-----------|--------------------------------|------------|-----------------|-----------|
| 1102 20 10 9200 ⁽¹⁾ | C10 | EUR/t | 0,00 | 1104 23 10 9300 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1102 20 10 9400 ⁽¹⁾ | C10 | EUR/t | 0,00 | 1104 29 11 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1102 20 90 9200 ⁽¹⁾ | C10 | EUR/t | 0,00 | 1104 29 51 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1102 90 10 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1104 29 55 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1102 90 10 9900 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1104 30 10 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1102 90 30 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1104 30 90 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1103 19 40 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1107 10 11 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1103 13 10 9100 ⁽¹⁾ | C10 | EUR/t | 0,00 | 1107 10 91 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1103 13 10 9300 ⁽¹⁾ | C10 | EUR/t | 0,00 | 1108 11 00 9200 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1103 13 10 9500 ⁽¹⁾ | C10 | EUR/t | 0,00 | 1108 11 00 9300 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1103 13 90 9100 ⁽¹⁾ | C10 | EUR/t | 0,00 | 1108 12 00 9200 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1103 19 10 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1108 12 00 9300 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1103 19 30 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1108 13 00 9200 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1103 20 60 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1108 13 00 9300 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1103 20 20 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1108 13 00 9200 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 19 69 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1108 19 10 9200 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 12 90 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1108 19 10 9300 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 12 90 9300 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1109 00 00 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 19 10 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1702 30 51 9000 ⁽²⁾ | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 19 50 9110 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1702 30 59 9000 ⁽²⁾ | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 19 50 9130 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1702 30 91 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 29 01 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1702 30 99 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 29 03 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1702 40 90 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 29 05 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1702 90 50 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 29 05 9300 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1702 90 50 9900 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 22 20 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1702 90 75 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 22 30 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 | 1702 90 79 9000 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 23 10 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 | 2106 90 55 9000 | C14 | EUR/t | 0,00 |

⁽¹⁾ Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

⁽²⁾ Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου (ΕΕ L 281 της 1.11.1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

Οι λοιποί προορισμοί ορίζονται ως εξής:

C10: Όλοι οι προορισμοί.

C14: Όλοι οι προορισμοί πλην της Ελβετίας και της Λιχτενστάιν.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1556/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται για ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και του ρυζιού εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 και το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003, η διαφορά μεταξύ των ισοτιμιών ή τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα, μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2005, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου σχετικά με το σύστημα επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους ⁽³⁾, προσδιορίζει τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθοριστεί ποσοστό επιστροφής που πρέπει να εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων, τα οποία κατονομάζονται, κατά περίπτωση, στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005, το ποσοστό της επιστροφής, ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω βασικά προϊόντα, πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα.
- (4) Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα Ι της συνθήκης, ενδέχεται να τεθούν σε κίνδυνο λόγω του προκαθορισμού υψηλών ποσοστών επιστροφής. Κρίνεται, επομένως, σκόπιμο σε τέτοιες περιπτώσεις να λαμβάνονται συντηρητικά μέτρα χωρίς ωστόσο να εμποδίζεται η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων. Ο

καθορισμός ενός ειδικού ποσοστού επιστροφής για τον προκαθορισμό των επιστροφών αποτελεί μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφόρων αυτών στόχων.

- (5) Λαμβανομένου υπόψη του διακανονισμού ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με τις εξαγωγές ζυμαρικών από την Κοινότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες, ο οποίος εγκρίθηκε με την απόφαση 87/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, είναι αναγκαίο να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 11 00 και 1902 19 ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005, πρέπει να καθορίζεται μειωμένο ποσοστό επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβανομένου υπόψη του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, για το εν λόγω βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε κατά το χρονικό διάστημα εντός του οποίου θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα.
- (7) Τα αλκοολούχα ποτά θεωρείται ότι επηρεάζονται λιγότερο από τις τιμές των σιτηρών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τους. Εντούτοις, το πρωτόκολλο 19 της πράξης προσχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ιρλανδίας και της Δανίας προβλέπει ότι πρέπει να ληφθούν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διευκολυνθεί η χρησιμοποίηση των κοινοτικών σιτηρών για την παραγωγή αλκοολούχων ποτών που έχουν ως βάση τα σιτηρά. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να αναπροσαρμοστεί το ποσοστό επιστροφής που εφαρμόζεται για τα σιτηρά τα οποία εξαγονται υπό τη μορφή αλκοολούχων ποτών.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται για τα βασικά προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, και εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που απαριθμούνται αντίστοιχα στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2007.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 144 της 31.5.2006, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 172 της 5.7.2005, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 447/2007 (ΕΕ L 106 της 24.4.2007, σ. 31).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 275 της 29.9.1987, σ. 36.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1584/2004 (ΕΕ L 280 της 31.8.2004, σ. 11).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Heinz ZOUREK

Γενικός Διευθυντής Επιχειρήσεων και Βιομηχανίας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 21η Δεκεμβρίου 2007 για ορισμένα προϊόντα σιτηρών και ρυζιού εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης (*)

(EUR/100 kg)

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή προϊόντων ⁽¹⁾ | Ποσοστό επιστροφών ανά 100 kg βασικού προϊόντος | |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------|
| | | Σε περίπτωση προκαθορισμού επιστροφών | Άλλα |
| 1001 10 00 | Σιτάρι σκληρό: – κατά τις εξαγωγές προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – σε άλλες περιπτώσεις | — | — |
| 1001 90 99 | Σιτάρι μαλακό και σμιγάδι: – κατά τις εξαγωγές προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – σε άλλες περιπτώσεις: – – όταν εφαρμόζεται το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 ⁽²⁾ – – σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – – σε άλλες περιπτώσεις | — | — |
| 1002 00 00 | Σίκαλη | — | — |
| 1003 00 90 | Κριθάρι – σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – σε άλλες περιπτώσεις | — | — |
| 1004 00 00 | Βρώμη | — | — |
| 1005 90 00 | Καλαμπόκι που χρησιμοποιήθηκε με τη μορφή: – αμύλου: – – όταν εφαρμόζεται το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 ⁽²⁾ – – σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – – σε άλλες περιπτώσεις – γλυκόζης και σιροπιού γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνης και σιροπιού μαλτοδεξτρίνης των κωδικών ΣΟ 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – όταν εφαρμόζεται το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 ⁽²⁾ – – σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – – σε άλλες περιπτώσεις – άλλες μορφές (συμπεριλαμβανομένης της μη μεταποιημένης) Άμυλο γεωμήλων του κωδικού ΣΟ 1108 13 00 παρόμοιο με προϊόν το οποίο προέρχεται από τη μεταποίηση του αραβοσίτου: – όταν εφαρμόζεται το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 ⁽²⁾ – σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – σε άλλες περιπτώσεις | — | — |

(*) Τα ποσοστά που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα δεν εφαρμόζονται στα εμπορεύματα που απαριθμούνται στους πίνακες Ι και ΙΙ του Πρωτοκόλλου αριθ. 2 της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της 22ας Ιουλίου 1972, τα οποία εξαγονται στην Ελβετική Συνομοσπονδία και στο Πριγκιπάτο του Λιχτενστάιν.

(EUR/100 kg)

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή προϊόντων ⁽¹⁾ | Ποσοστό επιστροφών ανά 100 kg βασικού προϊόντος | |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------|
| | | Σε περίπτωση προκαθορισμού επιστροφών | Άλλα |
| ex 1006 30 | Ρύζι λευκασμένο: – με στρογγυλούς κόκκους – με μεσαίους κόκκους – με μακριούς κόκκους | — | — |
| 1006 40 00 | Ρύζι σε θραύσματα | — | — |
| 1007 00 90 | Σόργο σε κόκκους, πλην του υβριδίου, που προορίζεται για σπορά | — | — |

⁽¹⁾ Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση βασικού προϊόντος ή/και τα εξομοιούμενα προς αυτά, εφαρμόζονται οι συντελεστές που παρατίθενται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 της Επιτροπής.

⁽²⁾ Τα εν λόγω εμπορεύματα υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3505 10 50.

⁽³⁾ Τα εμπορεύματα που απαριθμούνται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 ή αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 (ΕΕ L 258 της 16.10.1993, σ. 6).

⁽⁴⁾ Όσον αφορά τα σιρόπια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 60 90, τα οποία παρασκευάζονται από την ανάμιξη σιροπιών γλυκόζης και φρουκτόζης, η επιστροφή κατά την εξαγωγή αφορά μόνον το σιρόπι γλυκόζης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1557/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης
εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα I της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο α) και παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 32 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 προβλέπει ότι, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ), δ) και ζ) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλυφθεί με τη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή, όταν τα προϊόντα εξαγονται υπό τη μορφή εμπορευμάτων που απαριθμούνται στο παράρτημα VII του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2005, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93, όσον αφορά το σύστημα επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα I της συνθήκης ⁽²⁾, προσδιορίζει τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθοριστεί ποσοστό επιστροφής που πρέπει να εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005, το ποσοστό της επιστροφής πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα βασικά προϊόντα.

- (4) Το άρθρο 32 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, ορίζει ότι η επιστροφή που χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντος ενσωματωμένου σε εμπόρευμα δεν μπορεί να είναι ανώτερη από την επιστροφή που χορηγείται για το ίδιο προϊόν, όταν εξάγεται ως έχει.
- (5) Οι επιστροφές που καθορίζονται με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο προκαθορισμού, δεδομένου ότι η κατάσταση της αγοράς για τους επόμενους μήνες δεν μπορεί να καθοριστεί από τώρα.
- (6) Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπόρευμα μη υπαγόμενα στο παράρτημα I της συνθήκης, ενδέχεται να τεθούν σε κίνδυνο λόγω του προκαθορισμού υψηλών ποσοστών επιστροφής. Είναι, συνεπώς, αναγκαίο να λαμβάνονται σε τέτοιες περιπτώσεις συντηρητικά μέτρα χωρίς, ωστόσο, να εμποδίζεται η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων. Ο καθορισμός ενός ειδικού ποσοστού επιστροφής για τον προκαθορισμό επιστροφών είναι ένα μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφόρων αυτών στόχων.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά των επιστροφών για τα βασικά προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που απαριθμούνται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Heinz ZOUREK

Γενικός Διευθυντής Επιχειρήσεων και Βιομηχανίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1585/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 294 της 25.10.2006, σ. 19).

⁽²⁾ ΕΕ L 172 της 5.7.2005, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 447/2007 (ΕΕ L 106 της 24.4.2007, σ. 31).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά επιστροφών που εφαρμόζονται από την 21η Δεκεμβρίου 2007 για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα I της συνθήκης ⁽¹⁾

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή | Ποσοστά επιστροφών σε EUR/100 kg | |
|------------|--------------|----------------------------------|--------|
| | | Σε περιπτώσεις προκαθορισμού | Λοιπές |
| 1701 99 10 | Λευκή ζάχαρη | 30,81 | 30,81 |

⁽¹⁾ Τα ποσοστά που παρατίθενται στο παρόν παράρτημα δεν εφαρμόζονται για τις εξαγωγές σε

α) τρίτες χώρες: Ανδόρα, Λιχτενστάιν, Αγία Έδρα (Πόλη του Βατικανού), Κροατία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Σερβία (*), Μαυροβούνιο, Αλβανία και Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, και για τα προϊόντα που απαριθμούνται στους πίνακες I και II του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της 22ας Ιουλίου 1972, τα οποία εξάγονται στην Ελβετική Συνομοσπονδία·

β) επικράτειες των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: οι Νήσοι Φερόες, η Γροιλανδία, η νήσος Helgoland, Θέουτα, Μελίλια, οι κοινότητες Linnéο και Campione d'Italia και οι περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο·

γ) ευρωπαϊκά εδάφη, για τις εξωτερικές σχέσεις των οποίων υπεύθυνο είναι ένα κράτος μέλος, που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: Γιβραλτάρ.

(*) Συμπεριλαμβανομένου του Κοσόβου, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, δυνάμει του ψηφίσματος 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας της 10ης Ιουνίου 1999.

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2007/76/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να καταχωριστούν οι ουσίες fludioxonil, clomazone και prosulfocarb ως δραστικές ουσίες

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

στοιχα. Για την ουσία prosulfocarb, κράτος μέλος-εισηγητής ήταν η Σουηδία και όλες οι σχετικές πληροφορίες υποβλήθηκαν στις 20 Απριλίου 2005.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

- (3) Οι εκθέσεις αξιολόγησης εξετάστηκαν στο πλαίσιο ανασκόπησης από ομοτίμους από τα κράτη μέλη και την ΕΑΑΤ και υποβλήθηκαν στην Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 2007 για τις ουσίες fludioxonil, clomazone και prosulfocarb με τη μορφή επιστημονικών εκθέσεων της ΕΑΑΤ ⁽⁴⁾. Οι εν λόγω εκθέσεις επανεξετάστηκαν από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκαν στις 9 Οκτωβρίου 2007 με τη μορφή εκθέσεων ανασκόπησης της Επιτροπής για τις ουσίες fludioxonil, clomazone και prosulfocarb.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι κανονισμοί της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 451/2000 ⁽²⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 ⁽³⁾ καθορίζουν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του τρίτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και θεσπίζουν κατάλογο δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Ο κατάλογος αυτός περιλαμβάνει τις ουσίες fludioxonil, clomazone και prosulfocarb.

- (4) Από τις διάφορες εξετάσεις προέκυψε ότι τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν fludioxonil, clomazone και prosulfocarb ενδέχεται να πληρούν, γενικά, τις απαιτήσεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά τις χρήσεις που εξετάστηκαν και αναλύθηκαν στις εκθέσεις ανασκόπησης της Επιτροπής. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να καταχωριστούν αυτές οι δραστικές ουσίες στο παράρτημα I, ώστε να εξασφαλιστεί ότι σε όλα τα κράτη μέλη οι άδειες για φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν αυτές τις δραστικές ουσίες μπορούν να χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας.

(2) Για τις εν λόγω δραστικές ουσίες εκτιμήθηκαν οι επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 451/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 για μια σειρά χρήσεων που προτάθηκαν από τους κοινοποιούντες. Επιπλέον, οι εν λόγω κανονισμοί ορίζουν τα κράτη μέλη-εισηγητές που πρέπει να υποβάλουν τις σχετικές εκθέσεις αξιολόγησης και συστάσεις στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1490/2002. Για τις ουσίες fludioxonil και clomazone, κράτος μέλος-εισηγητής ήταν η Δανία και όλες οι σχετικές πληροφορίες υποβλήθηκαν στις 5 Απριλίου 2005 και στις 16 Μαρτίου 2005 αντί-

- (5) Πριν από την καταχώριση μιας δραστικής ουσίας στο παράρτημα I πρέπει να μεσολαβήσει εύλογο χρονικό διάστημα που θα επιτρέψει στα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμαστούν για να ανταποκριθούν στις νέες απαιτήσεις που θα προκύψουν από την καταχώριση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/52/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 214 της 17.8.2007, σ. 3).

⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 29.2.2000, σ. 25. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1044/2003 (ΕΕ L 151 της 19.6.2003, σ. 32).

⁽³⁾ ΕΕ L 224 της 21.8.2002, σ. 23. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/2007 (ΕΕ L 246 της 21.9.2007, σ. 19).

⁽⁴⁾ EFSA Scientific Report (2007) 110, 1-85, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fludioxonil Επιστημονική έκθεση ΕΑΑΤ (2007) 110, 1-85, Συμπεράσματα σχετικά με την επιστημονική επανεξέταση της εκτίμησης του κινδύνου από φυτοπροστατευτικά προϊόντα όσον αφορά τη δραστική ουσία fludioxonil (τελική μορφή: 27 Ιουλίου 2007). EFSA Scientific Report (2007) 109, 1-73, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance clomazone Επιστημονική έκθεση ΕΑΑΤ (2007) 109, 1-73, Συμπεράσματα σχετικά με την επιστημονική επανεξέταση της εκτίμησης του κινδύνου από φυτοπροστατευτικά προϊόντα όσον αφορά τη δραστική ουσία clomazone (τελική μορφή: 27 Ιουλίου 2007). EFSA Scientific Report (2007) 111, 1-81, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance prosulfocarb Επιστημονική έκθεση ΕΑΑΤ (2007) 111, 1-81, Συμπεράσματα σχετικά με την επιστημονική επανεξέταση της εκτίμησης του κινδύνου από φυτοπροστατευτικά προϊόντα όσον αφορά τη δραστική ουσία prosulfocarb (τελική μορφή: 27 Ιουλίου 2007).

- (6) Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που ορίζονται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ ως αποτέλεσμα της καταχώρισης μιας δραστηρικής ουσίας στο παράρτημα I, πρέπει να παρέχεται στα κράτη μέλη περίοδος έξι μηνών μετά την καταχώριση για να επανεξετάσουν τις υφιστάμενες εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν fludioxonil, clomazone και prosulfocarb ώστε να εξασφαλίζεται ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που θεσπίζονται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ, ιδίως στο άρθρο 13, καθώς και οι συναφείς όροι που καθορίζονται στο παράρτημα I. Τα κράτη μέλη πρέπει να τροποποιούν, να αντικαθιστούν ή να ανακαλούν, ανάλογα με την περίπτωση, τις υπάρχουσες εγκρίσεις σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Κατά παρέκκλιση από την ανωτέρω προθεσμία, μεγαλύτερη προθεσμία πρέπει να προβλεφθεί για την υποβολή και αξιολόγηση του πλήρους φακέλου του παραρτήματος III κάθε φυτοπροστατευτικού προϊόντος για κάθε χρήση για την οποία προορίζεται σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (7) Η εμπειρία από προηγούμενες καταχωρίσεις στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ δραστηρικών ουσιών που αξιολογήθηκαν στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92 έχει δείξει ότι μπορεί να προκύψουν δυσκολίες ως προς την ερμηνεία των καθηκόντων των κατόχων υφιστάμενων εγκρίσεων όσον αφορά την πρόσβαση στα δεδομένα. Συνεπώς, για να αποφευχθούν περαιτέρω δυσκολίες, κρίνεται αναγκαίο να αποσαφηνιστούν τα καθήκοντα των κρατών μελών, ιδίως το καθήκον να επαληθεύουν ότι ο κάτοχος μιας έγκρισης αποδεικνύει την πρόσβαση σε φάκελο που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας. Ωστόσο, αυτή η διευκρίνιση δεν επιβάλλει νέες υποχρεώσεις στα κράτη μέλη ή στους κατόχους εγκρίσεων σε σύγκριση με τις οδηγίες που έχουν εγκριθεί έως σήμερα για την τροποποίηση του παραρτήματος I.
- (8) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 91/414/ΕΟΚ.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν έως τις 30 Απριλίου 2009 το αργότερο τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και έναν πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών των διατάξεων και των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Μαΐου 2009.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την παραπομπή αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την οδηγία 91/414/ΕΟΚ, τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, τις ισχύουσες εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν τις ουσίες fludioxonil, clomazone και prosulfocarb ως δραστηρικές ουσίες έως τις 30 Απριλίου 2009.

Έως την ημερομηνία αυτή, εξακριβώνουν, ειδικότερα, ότι πληρούνται οι όροι του παραρτήματος I της εν λόγω οδηγίας σχετικά με τις ουσίες fludioxonil, clomazone και prosulfocarb, με εξαίρεση αυτούς του τμήματος Β της καταχώρισης που αφορά τις εν λόγω δραστηρικές ουσίες και ότι ο κάτοχος της έγκρισης έχει στην κατοχή του ή έχει πρόσβαση σε φάκελο που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 13 της εν λόγω οδηγίας.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, για κάθε εγκεκριμένο φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει fludioxonil, clomazone ή prosulfocarb, είτε ως μόνη δραστηρική ουσία είτε μαζί με άλλες δραστηρικές ουσίες που έχουν περιληφθεί στο σύνολό τους στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ έως τις 31 Οκτωβρίου 2008 το αργότερο, τα κράτη μέλη επαναξιολογούν το προϊόν σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές που προβλέπονται στο παράρτημα VI της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, με βάση φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος III της εν λόγω οδηγίας και λαμβάνοντας υπόψη το μέρος Β της καταχώρισης στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας σχετικά με τις ουσίες fludioxonil, clomazone και prosulfocarb αντίστοιχα. Με βάση την αξιολόγηση αυτή, διαπιστώνουν αν το προϊόν πληροί τους όρους του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ), δ) και ε) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

Ύστερα από τον προσδιορισμό αυτό τα κράτη μέλη:

- α) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει fludioxonil, clomazone ή prosulfocarb ως τη μόνη δραστηρική ουσία, τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, την άδεια έως τις 31 Οκτωβρίου 2012 το αργότερο, ή
- β) σε περίπτωση που το προϊόν περιέχει fludioxonil, clomazone ή prosulfocarb ως μία από περισσότερες δραστηρικές ουσίες, τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, την έγκριση έως τις 31 Οκτωβρίου 2012 ή έως την ημερομηνία που έχει οριστεί για μια τέτοια τροποποίηση ή ανάκληση στην αντίστοιχη οδηγία ή οδηγίες με τις οποίες καταχωρίστηκε η σχετική ουσία ή ουσίες στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, εφόσον η τελευταία είναι μεταγενέστερη.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2008.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο τέλος του πίνακα του παραρτήματος I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή:

| Αριθ. | Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης | Ονομασία IUPAC | Καθαρότητα (%) | Έναρξη ισχύος | Λήξη της καταχώρισης | Ειδικές διατάξεις |
|-------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------|-------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| «166 | Prosulfocarb Αριθ. CAS 52888-80-9 Αριθ. CIPAC 539 | διπροσπυλο(θιεοκαρβαμιδικό) S-βενζύλιο | 970 g/kg | 1η Νοεμβρίου 2008 | 31 Οκτωβρίου 2018 | <p>ΜΕΡΟΣ Α</p> <p>Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνον ως ζιζανιοκτόνο.</p> <p>ΜΕΡΟΣ Β</p> <p>Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών του παραρτήματος VI πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία prosulfocarb, και ιδίως τα παραρτήματα I και II, όπως οριστικοποιήθηκαν στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 9 Οκτωβρίου 2007.</p> <p>Κατά τη συνολική αυτή αξιολόγηση τα κράτη μέλη πρέπει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στην ασφάλεια των χειριστών και να εξασφαλίζουν ότι οι όροι χρήσης προβλέπουν τη χρήση κατάλληλου ατομικού εξοπλισμού προστασίας, — να αποδίδουν ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία των υδρόβιων οργανισμών και να διασφαλίζουν ότι στους όρους χορήγησης της άδειας περιλαμβάνονται, κατά περίπτωση, μέτρα άμβλυσης του κινδύνου, — να αποδίδουν ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία μη στοχευόμενων φυτών και να διασφαλίζουν ότι στους όρους χορήγησης της άδειας περιλαμβάνονται, κατά περίπτωση, μέτρα άμβλυσης του κινδύνου, όπως επιτόπου ζώνη προστασίας όπου δεν πραγματοποιούνται ψεκασμοί. |

| Αριθ. | Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης | Ονομασία IUPAC | Καθαρότητα (%) | Έναρξη ισχύος | Λήξη της καταχώρισης | Ειδικές διατάξεις |
|-------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 167 | Fludioxonil Αριθ. CAS 131341-86-1 Αριθ. CIPAC 522 | 4-(2,2-διφθορο-1,3-βενζοδιοξολ-4-υλο)-1H-πυρρολ-3-καρβοντριλίο | 950 g/kg | 1η Νοεμβρίου 2008 | 31 Οκτωβρίου 2018 | <p>ΜΕΡΟΣ Α</p> <p>Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνον ως μυκητοκτόνο.</p> <p>ΜΕΡΟΣ Β</p> <p>Κατά την αξιολόγηση αιτήσεων για την έγκριση φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν fludioxonil για χρήσεις πλην της επεξεργασίας σπόρων, τα κράτη μέλη δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στα κριτήρια του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) και εξασφαλίζουν την υποβολή όλων των απαραίτητων στοιχείων και πληροφοριών πριν από την έκδοση της έγκρισης. Επίσης:</p> <ul style="list-style-type: none"> — πρέπει να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στην ενδεχόμενη μόλυνση των υπόγειων υδάτων, ιδίως από τους παραγόμενους κατά τη φωτολυσση του εδάφους μεταβολίτες της CGA 339833 και της CGA 192155, σε ευάλωτες ζώνες, — οφείλουν να αποδίδουν ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία των φυτών και των υδρόβιων ασπόνδυλων. <p>Οι όροι έγκρισης πρέπει να περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου.</p> <p>Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών του παραρτήματος VI πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία fludioxonil και ιδίως τα προσαρτήματα I και II, όπως οριστικοποιήθηκαν στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 9 Οκτωβρίου 2007.</p> |
| 168 | Clomazone Αριθ. CAS 81777-89-1 Αριθ. CIPAC 509 | 2-(2-χλωροβενζυλο)-4,4-διμεθυλο-1,2-οξάζολιν-3-όνη | 960 g/kg | 1 Νοεμβρίου 2008 | 31 Οκτωβρίου 2018 | <p>ΜΕΡΟΣ Α</p> <p>Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνον ως ζιζανιοκτόνο.</p> <p>ΜΕΡΟΣ Β</p> <p>Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών του παραρτήματος VI πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την clomazone, και ιδίως τα προσαρτήματα I και II, όπως οριστικοποιήθηκαν στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 9 Οκτωβρίου 2007.</p> <p>Κατά τη συνολική αυτή αξιολόγηση τα κράτη μέλη πρέπει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στην ασφάλεια των χειριστών και να εξασφαλίζουν ότι οι όροι χρήσης προβλέπουν τη χρήση κατάλληλου ατομικού εξοπλισμού προστασίας, — να αποδίδουν ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία μη στοχευόμενων φυτών και πρέπει να διασφαλίζουν ότι στους όρους χορήγησης της άδειας περιλαμβάνονται, κατά περίπτωση, μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου, όπως ζώνες προστασίας.» |

(1) Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας δίνονται στην έκθεση ανασκόπησης.

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 2007

για το διορισμό του προέδρου του τμήματος προσφυγών του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών και του αναπληρωτή του

(2007/858/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994, για τα κοινοτικά δικαιώματα επί των φυτικών ποικιλιών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 47 παράγραφος 1,

τον κατάλογο υποψηφιοτήτων που πρότεινε η Επιτροπή στις 29 Οκτωβρίου 2007, αφού έλαβε τη γνώμη του διοικητικού συμβουλίου του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ο κ. Paul A.C.E. VAN DER KOOIJ, ο οποίος γεννήθηκε στις 13 Ιανουαρίου 1956, διορίζεται πρόεδρος του τμήματος προσφυγών του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών για διάστημα πέντε ετών.

Ο κ. Timothy MILLETT, ο οποίος γεννήθηκε στις 6 Ιανουαρίου 1951, διορίζεται αναπληρωτής πρόεδρος του τμήματος προσφυγών

του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών για διάστημα πέντε ετών.

Η θητεία τους αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία που θα αρχίσουν να ασκούν τα καθήκοντά τους. Η ημερομηνία αυτή θα καθορισθεί με συμφωνία του προέδρου και του διοικητικού συμβουλίου του εν λόγω Γραφείου.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία εκδόσεώς της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. SILVA

⁽¹⁾ ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 873/2004 (ΕΕ L 162 της 30.4.2004, σ. 38).

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Οκτωβρίου 2007

σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για την τροποποίηση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης για την παραγωγή, την εμπορική διάθεση και το εμπόριο μανιόκας

(2007/859/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

(5) Η εν λόγω συμφωνία υπό μορφή συμφωνηθέντων πρακτικών πρέπει να εγκριθεί από ένα πρωτόκολλο,

Έχοντας υπόψη:

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133 παράγραφος 3, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση,

Άρθρο 1

την πρόταση της Επιτροπής,

1. Το πρωτόκολλο που τροποποιεί τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης για την παραγωγή, την εμπορική διάθεση και το εμπόριο μανιόκας (εφεξής «πρωτόκολλο») εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

2. Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

(1) Στις 10 Απριλίου 2006, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να προβεί σε διαπραγματεύσεις με σκοπό να εξασφαλιστεί η συμβατότητα της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης για την παραγωγή, την εμπορική διάθεση και το εμπόριο μανιόκας⁽¹⁾, εφεξής «συμφωνία συνεργασίας», με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽²⁾.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει το πρωτόκολλο, δεσμεύοντας την Κοινότητα.

(2) Οι διαπραγματεύσεις αυτές αποσκοπούσαν στην τροποποίηση του άρθρου 5 της συμφωνίας συνεργασίας, προκειμένου να εναρμονιστεί με τις διατάξεις των άρθρων 308α έως 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 (διαχείριση δασμολογικών ποσοστώσεων που προορίζεται για χρήση σύμφωνα με τη χρονολογική σειρά των ημερομηνιών παραλαβής των διασαφήσεων), καθώς και των άρθρων 55 έως 65 του εν λόγω κανονισμού (ειδικές διατάξεις σχετικά με τα πιστοποιητικά καταγωγής για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται σε ειδικά καθεστώτα εισαγωγής).

Άρθρο 3

Στο βαθμό που απαιτείται ώστε να τεθεί σε πλήρη εφαρμογή το πρωτόκολλο από την 1η Ιανουαρίου 2008, η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 4 παράγραφος 2 της παρούσας απόφασης.

(3) Η Επιτροπή διεξήγαγε τις διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο της εντολής διαπραγματεύσεως που εξέδωσε το Συμβούλιο.

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης των σιτηρών η οποία συστάθηκε βάσει του άρθρου 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών⁽³⁾.

(4) Η Επιτροπή κατέληξε σε συμφωνία υπό μορφή συμφωνηθέντων πρακτικών με το Βασίλειο της Ταϊλάνδης, ως προμηθευτή προϊόντων υπαγόμενων στους κωδικούς ΣΟ 0714 10 10, 0714 10 91 και 0714 10 99.

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽⁴⁾.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 219 της 28.7.1982, σ. 53.

⁽²⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 214/2007 (ΕΕ L 62 της 1.3.2007, σ. 6).

⁽³⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 735/2007 (ΕΕ L 169 της 29.6.2007, σ. 6).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200 της 22.7.2006, σ. 11).

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 22 Οκτωβρίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. SILVA

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

για την τροποποίηση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης για την παράγωγη, την εμπορική διάθεση και το εμπόριο μανιόκας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ,

αφενός, και

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΤΑΪΛΑΝΔΗΣ,

αφετέρου,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΔΙΕΞΑΓΑΓΕΙ, κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, διαπραγματεύσεις με σκοπό την τροποποίηση του άρθρου 5 της συμφωνίας συνεργασίας για την παραγωγή, την εμπορική διάθεση και το εμπόριο μανιόκας, εφεξής καλούμενης «συμφωνία συνεργασίας», προκειμένου να την εναρμονίσουν με τις διατάξεις των άρθρων 55 έως 65 και 308α έως 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής,

ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΟΝΤΑΣ τη βούλησή τους να διατηρήσουν σε ισχύ τη συμφωνία συνεργασίας,

ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΦΑΣΙΣΕΙ να τροποποιήσουν τη συμφωνία συνεργασίας όσον αφορά τις σχετικές διατάξεις του άρθρου 5 με το παρόν πρωτόκολλο και για το σκοπό αυτό όρισαν ως πληρεξουσίους τους:

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ:

τον κ. Álvaro MENDONÇA E MOURA,

Πρέσβυ, μόνιμο αντιπρόσωπο της Πορτογαλικής Δημοκρατίας

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΤΑΪΛΑΝΔΗΣ:

τον κ. Pisan MANAWAPAT,

Πρέσβυ, αρχηγό της αποστολής της Ταϊλάνδης στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ, μετά την ανταλλαγή των πληρεξουσίων εγγράφων τους που βρέθηκαν εντάξει,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 5 της συμφωνίας συνεργασίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5

Η δασμολογική ποσόστωση σχετικά με τη συμφωνηθείσα ποσότητα εξαγωγής αποτελεί αντικείμενο διαχείρισης από την Κοινότητα σύμφωνα με τη χρονολογική σειρά των ημερομηνιών παραλαβής των διασαφήσεων για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία (αρχή της «εξυπηρέτησης κατά χρονική σειρά προτεραιότητας»).

Από την πλευρά της, η Ταϊλάνδη αναλαμβάνει να θεσπίσει όλες τις αναγκαίες διατάξεις για την έκδοση πιστοποιητικών καταγωγής που θα χρησιμοποιηθούν για τις εισαγωγές μανιόκας στην Κοινότητα.

Όταν χρειάζεται, οι αρμόδιες αρχές αμοτέρων των μερών ανταλλάσσουν τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την παρακολούθηση και τη διευκόλυνση της εφαρμογής της συμφωνίας.»

Άρθρο 2

Το παρόν πρωτόκολλο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της συμφωνίας συνεργασίας.

Άρθρο 3

Το παρόν πρωτόκολλο εγκρίνεται από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και από το Βασίλειο της Ταϊλάνδης, σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες.

Άρθρο 4

Το παρόν πρωτόκολλο αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2008.

Άρθρο 5

Το παρόν πρωτόκολλο συντάσσεται σε δύο αντίτυπα σε καθεμία από τις επίσημες γλώσσες των συμβαλλομένων μερών, και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Съставено в Брюксел на тридесет и първи октомври две хиляди и седма година.

Hecho en Bruselas, el treinta y uno de octubre de dos mil siete.

V Bruselu dne třicátého prvního října dva tisíce sedm.

Udfærdiget i Bruxelles den enogtredivte oktober to tusind og syv.

Geschehen zu Brüssel am einundreißigsten Oktober zweitausendsieben.

Kahe tuhande seitsmenda aasta oktoobrikuu kolmekümne esimesel päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τριάντα μια Οκτωβρίου δύο χιλιάδες επτά.

Done at Brussels on the thirty-first day of October in the year two thousand and seven.

Fait à Bruxelles, le trente et un octobre deux mille sept.

Fatto a Bruxelles, addì trentuno ottobre duemilasette.

Briseļē, divtūkstoš septīta gada trīsdesmit pirmajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai septintųjų metų spalio trisdešimt pirmą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-hetedik év október harmincegyedik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-wiehed u tletin jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u sebgha.

Gedaan te Brussel, de eenendertigste oktober tweeduizend zeven.

Sporządzono w Brukseli, dnia trzydziestego pierwszego października roku dwa tysiące siódmego.

Feito em Bruxelas, em trinta e um de Outubro de dois mil e sete.

Întocmit la Bruxelles, la treizeci și unu octombrie două mii șapte.

V Bruseli tridsiateho prvého oktobra dvetisícisedem.

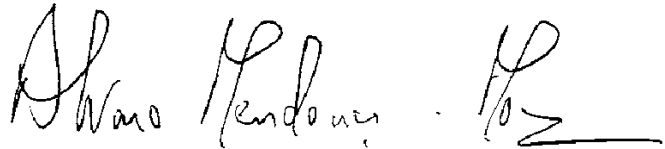
V Bruslju, dne enaintridesetega oktobra leta dva tisoč sedem.

Tehty Brysselissä kolmantenakymmenentenäensimmäisenä päivänä lokakuuta vuonna kaksittuhattaseitsemän.

Som skedde i Bryssel den trettioförsta oktober tjugohundrasju.

จัดทำขึ้น ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่สามสิบเอ็ดตุลาคมพุทธศักราชสองพันห้าร้อยห้าสิบ.

За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 På Europeiska gemenskapens vägnar
 ในนามของประชาคมยุโรป



За Кралство Тайланд
 Por el Reino de Tailandia
 Za Thajské království
 På Kongeriget Thailands vegne
 Für das Königreich Thailand
 Tai Kuningriigi nimel
 Για το Βασίλειο της Ταϊλάνδης
 For the Kingdom of Thailand
 Pour le Royaume de Thaïlande
 Per il Regno di Tailandia
 Taizemes Karalistes vārdā
 Tailando Karalystės vardu
 a Thairföldi Királyság részéről
 Ghar-Renju tat-Tajlandja
 Voor het Koninkrijk Thailand
 W imieniu Królestwa Tajlandii
 Pelo Reino da Tailândia
 Pentru Regatul Thaiandei
 Za Thajské královstvo
 Za Kraljevino Tajska
 Thaimaan kuningaskunnan puolesta
 På Konungariket Thailands vägnar
 ในนามของราชอาณาจักรไทย



ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Δεκεμβρίου 2007

για τη χορήγηση κοινοτικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στον Λίβανο

(2007/860/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

έπειτα από διαβουλεύσεις με την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 4 Ιανουαρίου 2007, οι αρχές του Λιβάνου θέσπισαν εκτεταμένο πρόγραμμα κοινωνικοοικονομικών μεταρρυθμίσεων, το οποίο περιλαμβάνει ταυτόχρονα δημοσιονομικά, διαρθρωτικά και κοινωνικά μέτρα, θέτοντας μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες για κυβερνητική δράση.
- (2) Ο Λίβανος, αφενός, και η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τα κράτη μέλη της, αφετέρου, υπέγραψαν συμφωνία σύνδεσης⁽¹⁾ η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Απριλίου 2006.
- (3) Οι αρχές του Λιβάνου δεσμεύτηκαν να επιτύχουν τη σταθεροποίηση της οικονομίας και να προβούν σε διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις με τη στήριξη του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ), μέσω προγράμματος ενταγμένου στο πλαίσιο της συμφωνίας επείγουσας βοήθειας έπειτα από συρράξεις (ΕΡСА), η οποία εγκρίθηκε στις 9 Απριλίου 2007.
- (4) Οι σχέσεις μεταξύ Λιβάνου και Ευρωπαϊκής Ένωσης αναπτύσσονται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας, η οποία αναμένεται να οδηγήσει σε βαθύτερη οικονομική ολοκλήρωση. Η ΕΕ και ο Λίβανος συμφώνησαν σε σχέδιο δράσης στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας, το οποίο θέτει μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες για τις σχέσεις ΕΕ-Λιβάνου και τις συναφείς πολιτικές.
- (5) Ο Λίβανος αντιμετωπίζει σημαντικές ανάγκες χρηματοδότησης, οι οποίες οφείλονται στους εντεινόμενους χρηματοδοτικούς περιορισμούς του δημοσίου τομέα, περιλαμβανομένου του υψηλού επιπέδου του δημοσίου χρέους, και κλιμα-

κώνονται λόγω της στρατιωτικής σύρραξης του Ιουλίου-Αυγούστου του 2006 και της προβλεπόμενης επιδείνωσης του ισοζυγίου πληρωμών το 2007.

- (6) Οι αρχές του Λιβάνου ζήτησαν χρηματοδοτική συνδρομή υπό ευνοϊκούς όρους από τους Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς, την Κοινότητα και άλλους διμερείς δωρητές. Πέραν της χρηματοδότησης από το ΔΝΤ και την Παγκόσμια Τράπεζα, απομένει ένα σημαντικό χρηματοδοτικό κενό που πρέπει να καλυφθεί, προκειμένου να μετριαστούν οι πιέσεις που ασκούνται στο ισοζύγιο πληρωμών της χώρας, στα δημόσια οικονομικά και στο δημόσιο χρέος της και να στηριχθούν οι στόχοι της πολιτικής που συνοδεύουν το πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων των αρχών της χώρας.
- (7) Ο Λίβανος είναι μια από τις πιο χρεωμένες χώρες του κόσμου και οι επιβαρύνσεις που αντιμετωπίζει λόγω του χρέους είναι δυσβάσταχτες. Υπό τις συνθήκες αυτές, η συνδρομή της Κοινότητας προς τον Λίβανο πρέπει να λάβει τη μορφή συνδυασμού επιχορήγησης και δανείου, που κρίνεται ως το πλέον κατάλληλο μέτρο για τη στήριξη της αποδέκτριας χώρας σε αυτήν την κρίσιμη φάση.
- (8) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας σε σχέση με την παρούσα χρηματοδοτική συνδρομή, είναι απαραίτητο ο Λίβανος να λάβει τα κατάλληλα μέτρα πρόληψης και καταπολέμησης της απάτης, της διαφθοράς και των λοιπών παρατυπιών που συνδέονται με τη συνδρομή αυτή και, αφετέρου, να προβλεφθεί η διενέργεια ελέγχων από την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο.
- (9) Η εκταμίευση της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής δεν θίγει τις εξουσίες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής.
- (10) Αρμόδια για τη διαχείριση της παρούσας συνδρομής είναι η Επιτροπή σε συνεργασία με την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Η Κοινότητα διαθέτει στον Λίβανο χρηματοδοτική συνδρομή ύψους 80 εκατ. ευρώ κατ' ανώτατο όριο, με σκοπό τη στήριξη των προσπαθειών που καταβάλλει ο Λίβανος, σε εσωτερικό επίπεδο, για την ανοικοδόμηση της χώρας μετά τον πόλεμο και την επίτευξη βιώσιμης ανάκαμψης της οικονομίας της, μετριάζοντας, κατ' αυτόν τον τρόπο, τους χρηματοδοτικούς περιορισμούς ως προς την εφαρμογή του οικονομικού προγράμματος της κυβέρνησης.

(¹) ΕΕ L 143 της 30.5.2006, σ. 2.

Λαμβανομένου υπόψη του υψηλού επιπέδου χρέωσης του Λιβάνου, η κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή συνίσταται σε δάνεια 50 εκατ. ευρώ και επιχορηγήσεις έως 30 εκατ. ευρώ.

2. Αρμόδια για τη διαχείριση της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής είναι η Επιτροπή σε συνεργασία με την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή, κατά τρόπο συνεπή προς τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ ΔΝΤ και Λιβάνου.

3. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας θα είναι διαθέσιμη επί δύο έτη, αρχής γενομένης από την πρώτη ημέρα μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Ωστόσο, αν καταστεί αναγκαίο λόγω περιστάσεων, η Επιτροπή δύναται να αποφασίσει, κατόπιν διαβούλευσης με την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή, να παρατείνει την περίοδο διάθεσης της συνδρομής κατά ένα έτος το πολύ.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συμφωνήσει με τις αρχές του Λιβάνου, κατόπιν διαβούλευσης με την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή, τους όρους οικονομικής πολιτικής και χρηματοδότησης που συνδέονται με τη χορήγηση της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής, οι οποίοι θα καθοριστούν με μνημόνιο συμφωνίας και με συμφωνίες επιχορήγησης και δανειοδότησης. Οι όροι αυτοί πρέπει να είναι συνεπείς προς τις συμφωνίες και τις ρυθμίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

2. Κατά την εφαρμογή της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής, η Επιτροπή ελέγχει την ποιότητα του χρηματοπιστωτικού πλαισίου, των διοικητικών διαδικασιών και των μηχανισμών εσωτερικού και εξωτερικού ελέγχου του Λιβάνου που σχετίζονται με την εν λόγω συνδρομή.

3. Η Επιτροπή θα ελέγχει ανά τακτά χρονικά διαστήματα αν η οικονομική πολιτική του Λιβάνου είναι σύμφωνη με τους στόχους της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής και αν πληρούνται ικανοποιητικά οι συμφωνηθέντες όροι όσον αφορά την οικονομική πολιτική και τη χρηματοδότηση. Στο πλαίσιο αυτού του ελέγχου η Επιτροπή θα έχει στενή συνεργασία με τα όργανα του Bretton Woods και, εφόσον απαιτείται, με την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή.

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή παρέχει στον Λίβανο την κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή σε τρεις δόσεις κατ' ανώτατο όριο.

2. Η εκταμίευση κάθε δόσης πραγματοποιείται υπό τον όρο της ικανοποιητικής εφαρμογής του οικονομικού προγράμματος που υποστηρίζει το ΔΝΤ.

3. Επιπλέον, η δεύτερη και η τρίτη δόση εκταμιεύονται εφόσον εφαρμόζεται ικανοποιητικά το οικονομικό πρόγραμμα που υποστηρίζει το ΔΝΤ και το σχέδιο δράσης ΕΕ-Λιβάνου, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας, καθώς και όποια άλλα μέτρα συμφωνήθηκαν με την Επιτροπή σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και όχι προτού παρέλθει ένα τρίμηνο από την εκταμίευση της προηγούμενης δόσης.

4. Τα κεφάλαια καταβάλλονται στην Banque du Liban αποκλειστικά για τη στήριξη των χρηματοδοτικών αναγκών του Λιβάνου.

Άρθρο 4

Η παρούσα κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή εφαρμόζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾, και τους κανόνες εφαρμογής του. Ειδικότερα, το μνημόνιο συμφωνίας και η συμφωνία επιχορήγησης/δανειοδότησης που συνήφθη με τις αρχές του Λιβάνου προβλέπουν την εκ μέρους του Λιβάνου λήψη των κατάλληλων μέτρων για την πρόληψη και την καταπολέμηση της απάτης, της διαφθοράς και οποιασδήποτε άλλης παρατυπίας σε σχέση με την παρούσα συνδρομή. Επιπλέον προβλέπουν τη διεξαγωγή ελέγχων από την Επιτροπή και από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), με τη μορφή επιτόπιων ελέγχων και επιθεωρήσεων, καθώς και επιτόπιων ελέγχων από το Ελεγκτικό Συνέδριο, εφόσον χρειάζονται.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή υποβάλλει, ετησίως και έως τις 31 Αυγούστου, έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, η οποία περιλαμβάνει αξιολόγηση σχετική με την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας κατά το προηγούμενο έτος. Στην έκθεση παρουσιάζεται η σχέση μεταξύ των όρων πολιτικής που ορίζει το άρθρο 2 παράγραφος 1, των τρεχουσών οικονομικών και δημοσιονομικών επιδόσεων του Λιβάνου, και της απόφασης της Επιτροπής περί εκταμιεύσεων των δόσεων της συνδρομής.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2007.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
L. AMADO

⁽¹⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006 (ΕΕ L 390 της 30.12.2006, σ. 1).

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Δεκεμβρίου 2007

σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας, όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων

(2007/861/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Άρθρο 2

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133 σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτη περίοδος,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών για την παράταση, για ένα έτος, της ισχύουσας συμφωνίας και των πρωτοκόλλων για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας, με ορισμένες προσαρμογές των ποσοτικών ορίων.
- (2) Η εν λόγω συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών θα πρέπει να εφαρμοστεί σε προσωρινή βάση από 1ης Ιανουαρίου 2008, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που απαιτούνται για τη σύναψή της, υπό τον όρο της αμοιβαίας προσωρινής εφαρμογής από τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας.
- (3) Η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Κοινότητας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Με την επιφύλαξη πιθανής σύναψης σε μεταγενέστερη ημερομηνία, ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν, εξ ονόματος της Κοινότητας, τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας σχετικά με το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων.

Υπό τον όρο της αμοιβαιότητας, η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών εφαρμόζεται σε προσωρινή βάση, από 1ης Ιανουαρίου 2008, εν αναμονή της επίσημης σύναψής της.

Το κείμενο της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 3

1. Στην περίπτωση που η Δημοκρατία της Λευκορωσίας δεν τηρήσει τις υποχρεώσεις που υπέχει βάσει της παραγράφου 2.4 της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, η ποσόστωση για το 2008 θα μειωθεί στα επίπεδα που εφαρμόζονταν το 2007.

2. Η απόφαση για την εφαρμογή της παραγράφου 1 λαμβάνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, περί κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών ⁽¹⁾.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα*.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. AMADO

⁽¹⁾ ΕΕ L 275 της 8.11.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1217/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 275 της 19.10.2007, σ. 16).

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας σχετικά με το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων

Α. Επιστολή του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Κύριε,

1. Λαμβάνω την τιμή να αναφερθώ στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που μονογραφήθηκε την 1η Απριλίου 1993, όπως τροποποιήθηκε και παρατάθηκε τελευταία με τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών που μονογραφήθηκε στις 27 Οκτωβρίου 2006 (εφεξής «η συμφωνία»).
2. Ενόψει της λήξεως ισχύος της συμφωνίας στις 31 Δεκεμβρίου 2007 και όπως προβλέπει το άρθρο 19 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Δημοκρατία της Λευκορωσίας συμφωνούν να παραταθεί η διάρκεια ισχύος της συμφωνίας για περαιτέρω χρονικό διάστημα ενός έτους, με τις ακόλουθες τροποποιήσεις και προϋποθέσεις:
 - 2.1. Το κείμενο του άρθρου 19 παράγραφος 1 της συμφωνίας έχει ως εξής:

«Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα συμβαλλόμενα μέρη γνωστοποιούν αμοιβαία την ολοκλήρωση των αναγκαιών για το σκοπό αυτό διαδικασιών. Εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008.».
 - 2.2. Το παράρτημα II, στο οποίο καθορίζονται οι ποσοτικοί περιορισμοί κατά τις εξαγωγές από τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, αντικαθίσταται από το προσάρτημα 1 της παρούσας επιστολής.
 - 2.3. Το παράρτημα του πρωτοκόλλου Γ, στο οποίο καθορίζονται οι ποσοτικοί περιορισμοί για τις εξαγωγές από τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα μετά τη διεξαγωγή εργασιών τελειοποίησης προς επανεισαγωγή στη Δημοκρατία της Λευκορωσίας, αντικαθίσταται, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2008 έως 31ης Δεκεμβρίου 2008, από το προσάρτημα 2 της παρούσας επιστολής.
 - 2.4. Οι εισαγωγές στη Λευκορωσία κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης καταγωγής Ευρωπαϊκής Κοινότητας υπόκεινται κατά το 2008 σε δασμούς που δεν υπερβαίνουν εκείνους που είχαν καθοριστεί για το 2003 στο προσάρτημα 4 της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας, η οποία μονογραφήθηκε στις 11 Νοεμβρίου 1999.

Σε περίπτωση μη εφαρμογής των εν λόγω δασμών, η Κοινότητα θα έχει το δικαίωμα να επανεισαγάγει, για την περίοδο κατά την οποία θα συνεχιστεί η εφαρμογή της συμφωνίας και σε αναλογική βάση, τα επίπεδα ποσοτικών περιορισμών που ίσχυαν για το 2007, όπως διευκρινίζεται στην ανταλλαγή επιστολών, η οποία μονογραφήθηκε στις 27 Οκτωβρίου 2006.
3. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Λευκορωσία συμφωνούν να αρχίσουν διαβουλεύσεις το αργότερο έξι μήνες πριν από τη λήξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, για να εξετάσουν τη δυνατότητα σύναψης νέας συμφωνίας.
4. Εφόσον η Δημοκρατία της Λευκορωσίας γίνει μέλος του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) πριν από τη λήξη της εν λόγω συμφωνίας, οι συμφωνίες και οι κανόνες του ΠΟΕ εφαρμόζονται από την ημερομηνία προσχώρησης της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας στον ΠΟΕ.
5. Σας παρακαλώ να επιβεβαιώσετε ότι η κυβέρνησή σας συμφωνεί με τα ανωτέρω. Σε αυτήν την περίπτωση, η παρούσα συμφωνία, υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα μέρη κοινοποίησαν αμοιβαία την ολοκλήρωση των απαραίτητων για το σκοπό αυτό νομικών διαδικασιών. Εν τω μεταξύ, η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά από 1ης Ιανουαρίου 2008, υπό τον όρο της αμοιβαιότητας.

Με εκτίμηση,

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Προσάρτημα 1

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

| Λευκορωσία | Κατηγορία | Μονάδα | Ποσόστωση από 1ης Ιανουαρίου 2008 |
|------------|-----------|-----------|-----------------------------------|
| Ομάδα IA | 1 | τόνοι | 1 586 |
| | 2 | τόνοι | 7 307 |
| | 3 | τόνοι | 242 |
| Ομάδα IB | 4 | X τεμάχια | 1 839 |
| | 5 | X τεμάχια | 1 105 |
| | 6 | X τεμάχια | 1 705 |
| | 7 | X τεμάχια | 1 377 |
| | 8 | X τεμάχια | 1 160 |
| Ομάδα IIA | 9 | τόνοι | 363 |
| | 20 | τόνοι | 329 |
| | 22 | τόνοι | 524 |
| | 23 | τόνοι | 255 |
| | 39 | τόνοι | 241 |
| Ομάδα IIIB | 12 | X ζεύγη | 5 959 |
| | 13 | X τεμάχια | 2 651 |
| | 15 | X τεμάχια | 1 726 |
| | 16 | X τεμάχια | 186 |
| | 21 | X τεμάχια | 930 |
| | 24 | X τεμάχια | 844 |
| | 26/27 | X τεμάχια | 1 117 |
| | 29 | X τεμάχια | 468 |
| | 73 | X τεμάχια | 329 |
| | 83 | τόνοι | 184 |
| Ομάδα IIIA | 33 | τόνοι | 387 |
| | 36 | τόνοι | 1 312 |
| | 37 | τόνοι | 463 |
| | 50 | τόνοι | 207 |
| Ομάδα IIIB | 67 | τόνοι | 359 |
| | 74 | X τεμάχια | 377 |
| | 90 | τόνοι | 208 |
| Ομάδα IV | 115 | τόνοι | 322 |
| | 117 | τόνοι | 2 543 |
| | 118 | τόνοι | 471 |

X τεμάχια: χιλιάδες τεμάχια.»

Προσάρτημα 2

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ Γ

| Κατηγορία | Μονάδα | Από 1ης Ιανουαρίου 2008 |
|-----------|---------------|-------------------------|
| 4 | 1 000 τεμάχια | 6 190 |
| 5 | 1 000 τεμάχια | 8 628 |
| 6 | 1 000 τεμάχια | 11 508 |
| 7 | 1 000 τεμάχια | 8 638 |
| 8 | 1 000 τεμάχια | 2 941 |
| 12 | 1 000 τεμάχια | 5 815 |
| 13 | 1 000 τεμάχια | 911 |
| 15 | 1 000 τεμάχια | 5 044 |
| 16 | 1 000 τεμάχια | 1 027 |
| 21 | 1 000 τεμάχια | 3 356 |
| 24 | 1 000 τεμάχια | 864 |
| 26/27 | 1 000 τεμάχια | 4 206 |
| 29 | 1 000 τεμάχια | 1 705 |
| 73 | 1 000 τεμάχια | 6 535 |
| 83 | Τόνοι | 868 |
| 74 | 1 000 τεμάχια | 1 140» |

B. Επιστολή της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω ότι έλαβα την επιστολή σας με ημερομηνία ..., η οποία έχει ως εξής:

«Κύριε,

1. Λαμβάνω την τιμή να αναφερθώ στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που μονογραφήθηκε την 1η Απριλίου 1993, όπως τροποποιήθηκε και παρατάθηκε τελευταία με τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών που μονογραφήθηκε στις 27 Οκτωβρίου 2006 (εφεξής «η συμφωνία»).
2. Ενόψει της λήξεως ισχύος της συμφωνίας στις 31 Δεκεμβρίου 2007 και όπως προβλέπει το άρθρο 19 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Δημοκρατία της Λευκορωσίας συμφωνούν να παραταθεί η διάρκεια ισχύος της συμφωνίας για περαιτέρω χρονικό διάστημα ενός έτους, με τις ακόλουθες τροποποιήσεις και προϋποθέσεις:

- 2.1. Το κείμενο του άρθρου 19 παράγραφος 1 της συμφωνίας έχει ως εξής:

“Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα συμβαλλόμενα μέρη γνωστοποιούν αμοιβαία την ολοκλήρωση των αναγκαίων για το σκοπό αυτό διαδικασιών. Εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008.”.

- 2.2. Το παράρτημα II, στο οποίο καθορίζονται οι ποσοτικοί περιορισμοί κατά τις εξαγωγές από τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, αντικαθίσταται από το προσάρτημα 1 της παρούσας επιστολής.
- 2.3. Το παράρτημα του πρωτοκόλλου Γ, στο οποίο καθορίζονται οι ποσοτικοί περιορισμοί για τις εξαγωγές από τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα μετά τη διεξαγωγή εργασιών τελειοποίησης προς επανεισαγωγή στη Δημοκρατία της Λευκορωσίας, αντικαθίσταται, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2008 έως 31ης Δεκεμβρίου 2008, από το προσάρτημα 2 της παρούσας επιστολής.
- 2.4. Οι εισαγωγές στη Λευκορωσία κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης καταγωγής Ευρωπαϊκής Κοινότητας υπόκεινται κατά το 2008 σε δασμούς που δεν υπερβαίνουν εκείνους που είχαν καθοριστεί για το 2003 στο προσάρτημα 4 της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας, η οποία μονογραφήθηκε στις 11 Νοεμβρίου 1999.

Σε περίπτωση μη εφαρμογής των εν λόγω δασμών, η Κοινότητα θα έχει το δικαίωμα να επανεισαγάγει, για την περίοδο κατά την οποία θα συνεχιστεί η εφαρμογή της συμφωνίας και σε αναλογική βάση, τα επίπεδα ποσοτικών περιορισμών που ισχυαν για το 2007, όπως διευκρινίζεται στην ανταλλαγή επιστολών, η οποία μονογραφήθηκε στις 27 Οκτωβρίου 2006.

3. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Λευκορωσία συμφωνούν να αρχίσουν διαβουλεύσεις το αργότερο έξι μήνες πριν από τη λήξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, για να εξετάσουν τη δυνατότητα σύναψης νέας συμφωνίας.
4. Εφόσον η Δημοκρατία της Λευκορωσίας γίνει μέλος του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) πριν από τη λήξη της εν λόγω συμφωνίας, οι συμφωνίες και οι κανόνες του ΠΟΕ εφαρμόζονται από την ημερομηνία προσχώρησης της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας στον ΠΟΕ.
5. Σας παρακαλώ να επιβεβαιώσετε ότι η κυβέρνησή σας συμφωνεί με τα ανωτέρω. Σε αυτήν την περίπτωση, η παρούσα συμφωνία, υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα μέρη κοινοποίησαν αμοιβαία την ολοκλήρωση των απαραίτητων για το σκοπό αυτό νομικών διαδικασιών. Εν τω μεταξύ, η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά από 1ης Ιανουαρίου 2008, υπό τον όρο της αμοιβαιότητας.

Με εκτίμηση»

Λαμβάνω την τιμή να επιβεβαιώσω ότι η κυβέρνησή μου συμφωνεί με το περιεχόμενο της επιστολής σας.

Με εκτίμηση,

Για την κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2007

για τροποποίηση της απόφασης 2006/805/ΕΚ σχετικά με μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων στην Ουγγαρία και τη Σλοβακία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 6158]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/862/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2006/805/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη⁽³⁾ εκδόθηκε λόγω της εμφάνισης εστιών κλασικής πανώλους των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη. Στην εν λόγω απόφαση θεσπίζονται ορισμένα μέτρα καταπολέμησης της κλασικής πανώλους των χοίρων σε αυτά τα κράτη μέλη.
- (2) Η Σλοβακία ενημέρωσε την Επιτροπή για την πρόσφατη εξέλιξη της νόσου στους αγριόχοιρους και την εμφάνιση της νόσου στην περιοχή Nové Zámky, που συνορεύει με τις περιοχές Komárno και Levice στη Σλοβακία και την περιφέρεια Pest στην Ουγγαρία. Με βάση τα διαθέσιμα επιδημιολογικά στοιχεία, οι περιοχές της Σλοβακίας και της

Ουγγαρίας στις οποίες εφαρμόζονται μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων πρέπει να τροποποιηθούν ώστε να περιλάβουν τμήματα αυτών των περιοχών.

- (3) Η κατάσταση όσον αφορά τη νόσο στη Σλοβακία έχει βελτιωθεί σημαντικά στις περιοχές που υπάγονται στις περιφερειακές υπηρεσίες κτηνιατρικών θεμάτων και τροφίμων της Trenčín (περιφέρειες Trenčín και Bánovce nad Bebravou), της Prievidza (περιφέρειες Prievidza και Partizánske) και Rýchov (μόνο η περιφέρεια Ilava). Συνεπώς, τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2006/805/ΕΚ σχετικά με τις εν λόγω περιοχές δεν πρέπει να ισχύουν πλέον.
- (4) Για λόγους διαφάνειας της κοινοτικής νομοθεσίας, ο κατάλογος των οικείων κρατών μελών ή των περιφερειών τους, όπως ορίζεται στο παράρτημα της απόφασης 2006/805/ΕΚ, πρέπει να αντικατασταθεί από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.
- (5) Συνεπώς, η απόφαση 2006/805/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2006/805/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

(¹) ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2002/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 14).

(²) ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2004/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 30.4.2004, σ. 33)· διορθωτικό στην ΕΕ L 195 της 2.6.2004, σ. 12.

(³) ΕΕ L 329 της 25.11.2006, σ. 67. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/631/ΕΚ (ΕΕ L 255 της 29.9.2007, σ. 45).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ I

1. Γερμανία

Α. Ρηνανία-Παλατινάτο:

- α) στην περιφέρεια Ahrweiler: οι δήμοι Adenau και Altenahr·
- β) στην περιφέρεια Daun: οι δήμοι Obere Kyll και Hillesheim, στο δήμο Daun οι κοινότητες Betteldorf, Dockweiler, Dreis-Brück, Hinterweiler και Kirchweiler, στο δήμο Kelberg οι κοινότητες Beinhausen, Bereborn, Bodenbach, Bongard, Borler, Boxberg, Brücktal, Drees, Gelenberg, Kelberg, Kirsbach, Mannebach, Neichen, Nitz, Reimerath και Welcherath, στο δήμο Gerolstein οι κοινότητες Berlingen, Duppach, Hohenfels-Essingen, Kalenborn-Scheuern, Neroth, Pelm και Rockeskyll και η πόλη Gerolstein·
- γ) στην περιφέρεια Bitburg-Prüm: στο δήμο Prüm οι κοινότητες Büdesheim, Kleinlangenfeld, Neuendorf, Olzheim, Roth bei Prüm, Schwirzheim και Weinsheim.

Β. Βόρεια Ρηνανία-Βεσφαλία

- α) στην περιφέρεια Euskirchen: οι πόλεις Bad Münstereifel, Mechernich, Schleiden και οι κοινότητες Billig, Euenheim, Euskirchen, Flamersheim, Kirchheim, Kuchenheim, Kreuzweingarten, Niederkastenholz, Palmersheim, Rheder, Roitzheim, Schweinheim, Stotzheim, Wiskirchen (στην πόλη Euskirchen), και οι δήμοι Blankenheim, Dahlem, Hellenthal, Kall και Nettersheim·
- β) στην περιφέρεια Rhein-Sieg: οι πόλεις Meckenheim και Rheinbach, ο δήμος Wachtberg, οι κοινότητες Witterslick, Volmershofen, Heidgen (στο δήμο Alfter) και οι κοινότητες Buschhoven, Morenhoven, Miel και Odendorf (στο δήμο Swisttal)·
- γ) η πόλη Aachen: νοτιώς των αυτοκινητοδρόμων A4, A544 και της Bundesstrasse B1·
- δ) η πόλη Βόννη: νοτιώς της Bundesstrasse 56 και του αυτοκινητοδρόμου A 565 (Bonn-Endenich προς Bonn-Poppelsdorf) και νοτιοδυτικώς της Bundesstrasse 9·
- ε) στην περιφέρεια Aachen: οι πόλεις Monschau και Stollberg, και οι δήμοι Simmerath και Roetgen·
- στ) στην περιφέρεια Düren: οι πόλεις Heimbach και Nideggen, και οι δήμοι Hürtgenwald και Langerwehe.

2. Γαλλία

Το έδαφος των νομών Bas-Rhin και Moselle στην περιοχή δυτικώς του ποταμού Ρήνου και της διώρυγας Ρήνου-Μάρνη, βορείως του αυτοκινητοδρόμου A 4, ανατολικώς του ποταμού Σάαρ και νοτιώς των συνόρων με τη Γερμανία, και τους δήμους Holtzheim, Lingolsheim και Eckbolsheim.

ΜΕΡΟΣ II

1. Ουγγαρία

Το έδαφος της περιφέρειας Νόγράντ και το έδαφος της περιφέρειας Pest βορείως και ανατολικώς του Δούναβη, νοτιώς των συνόρων με τη Σλοβακία, δυτικώς των συνόρων με την περιφέρεια Νόγράντ και βορείως του αυτοκινητοδρόμου E 71.

2. Σλοβακία

Το έδαφος των περιφερειακών υπηρεσιών κτηνιατρικών θεμάτων και τροφίμων (DVFA) της Žiar nad Hronom (περιφέρειες Žiar nad Hronom, Žarnovica και Banská Štiavnica), της Zvolen (περιφέρειες Zvolen, Krupina και Detva), της Lučenec (περιφέρειες Lučenec και Poltár), της Veľký Krtíš (περιφέρεια Veľký Krtíš), της Komárno (το έδαφος της περιοχής ανατολικώς του αυτοκινητοδρόμου 64, βορείως των συνόρων με την Ουγγαρία και δυτικώς της περιφέρειας Nové Zámky), της Nové Zámky (το έδαφος της περιοχής ανατολικώς της περιφέρειας Komárno και ανατολικώς του αυτοκινητοδρόμου 64, νοτιώς του αυτοκινητοδρόμου 75 και βορείως των συνόρων με την Ουγγαρία) και της Levice (έδαφος της περιοχής ανατολικώς της περιφέρειας Nové Zámky και ανατολικώς του αυτοκινητοδρόμου 66 (E77), νοτιώς του αυτοκινητοδρόμου 75, βορείως των συνόρων με την Ουγγαρία και δυτικώς της περιφέρειας Veľký Krtíš).

ΜΕΡΟΣ III

1. Βουλγαρία:

Η συνολική επικράτεια της Βουλγαρίας.»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2007

σχετικά με την έγκριση παρέκκλισης την οποία ζήτησε το Ηνωμένο Βασίλειο για τη Βόρεια Ιρλανδία κατ' εφαρμογήν της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την προστασία των υδάτων από τη νιτρορρύπανση γεωργικής προέλευσης

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 6281]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2007/863/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/676/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1991, για την προστασία των υδάτων από τη νιτρορρύπανση γεωργικής προέλευσης ⁽¹⁾, και ιδίως το παράρτημα ΙΙΙ παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Εάν η ποσότητα κοπριάς που προτίθεται να διασπείρει ετησίως κράτος μέλος ανά εκτάριο, διαφέρει από την καθοριζόμενη στην πρώτη πρόταση και στο στοιχείο α) του δευτέρου εδαφίου της παραγράφου 2 του παραρτήματος ΙΙΙ της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ, η εν λόγω ποσότητα πρέπει να καθορίζεται κατά τρόπο που να μη διακυβεύεται η επίτευξη των στόχων του άρθρου 1 της ίδιας οδηγίας και να αιτιολογείται με αντικειμενικά κριτήρια, όπως, στην προκειμένη περίπτωση, η παρατεταμένη καλλιεργητική περίοδος και οι καλλιέργειες με μεγάλες ανάγκες αζώτου.
- (2) Στις 10 Αυγούστου 2007 το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλε στην Επιτροπή αίτηση παρέκκλισης για τη Βόρεια Ιρλανδία βάσει του παραρτήματος ΙΙΙ παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ.
- (3) Η αιτούμενη παρέκκλιση αφορά την πρόθεση του Ηνωμένου Βασιλείου να επιτρέψει τη διασπορά, στη Βόρεια Ιρλανδία, ποσότητας μέχρι 250 χιλιογράμμων αζώτου ανά εκτάριο ετησίως από ζωική κόπρη σε αγροκτήματα-λειμώνες (βοσκότοποι). Περίπου 732 εκμεταλλεύσεις στη Βόρεια Ιρλανδία, οι οποίες αντιστοιχούν στο 2,7 % του συνόλου των αγροκτημάτων, 4 % των χρησιμοποιούμενων αγροτικών γαιών και 5 % των μονάδων ζωικού κεφαλαίου, ενδέχεται να καλυφθούν από την εν λόγω παρέκκλιση.

(4) Η νομοθεσία για την εφαρμογή της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ –οι κανονιστικές ρυθμίσεις που αφορούν το πρόγραμμα δράσης για τη νιτρορρύπανση για το 2006 (Βόρεια Ιρλανδία) (κανονισμός 2006 αριθ. 489)–, έχει εκδοθεί και εφαρμόζεται επίσης στη ζητούμενη παρέκκλιση.

(5) Οι σχετικές με τον φωσφόρο (χρήση στη γεωργία) κανονιστικές ρυθμίσεις του 2006 (Βόρεια Ιρλανδία) θεσπίζουν μέτρα που διέπουν τη διασπορά, στη γη, φωσφορούχων λιπασμάτων, προκειμένου να αποτραπεί η ρύπανση των υδάτων. Οι κανονιστικές ρυθμίσεις απαγορεύουν τη διασπορά χημικών λιπασμάτων, εκτός εάν κατατίθενται αποδείξεις ότι η ποσότητα δεν υπερβαίνει τις ανάγκες των καλλιεργειών απαιτώντας, μεταξύ άλλων, την αξιολόγηση της κατάστασης της γονιμότητας του εδάφους μέσω χημικών αναλύσεων.

(6) Τα υποβληθέντα δεδομένα για την ποιότητα των υδάτων υποδηλώνουν ότι οι χαμηλές συγκεντρώσεις σε άζωτο αποτελούν κοινό χαρακτηριστικό των υδατικών συστημάτων στην Βόρεια Ιρλανδία. Το 2005, η μέση συγκέντρωση των υπογείων υδάτων σε νιτρικές ενώσεις ήταν κάτω των 20 mg/l νιτρικών ενώσεων στο 71 % των παρακολουθούμενων τόπων, ενώ καταγράφηκαν συγκεντρώσεις μεγαλύτερες των 50 mg/l σε λιγότερα από 7 % των σημείων διενέργειας δειγματοληψιών. Τα δεδομένα τα σχετικά με την ποιότητα νερού στους ποταμούς έδειξαν ότι το 2005 η μέση συγκέντρωση νιτρικών ενώσεων ήταν κάτω των 20 mg/l στο 99 % των σημείων διενέργειας δειγματοληψιών, ενώ σε κανένα σταθμό παρακολούθησης δεν σημειώθηκε υπέρβαση των 50 mg/l νιτρικών ενώσεων. Σε όλες τις μεγάλες λίμνες παρουσιάστηκε μέση συγκέντρωση κάτω των 10 mg/l νιτρικών ενώσεων.

(7) Σύμφωνα με την τρίτη έκθεση εφαρμογής της οδηγίας για τη νιτρορρύπανση, το 72 % των σημείων παρακολούθησης των υπογείων υδάτων παρουσίασαν σταθερές ή φθίνουσες τάσεις των συγκεντρώσεων των νιτρικών ενώσεων στην περίοδο 1999-2003· η συγκέντρωση νιτρικών ενώσεων στα επιφανειακά ύδατα ήταν σταθερή ή φθίνουσα στο 87 % των σταθμών παρακολούθησης των επιφανειακών υδάτων την ίδια περίοδο.

(8) Σύμφωνα με την παράγραφο 5 του άρθρου 3 της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ, οι κανονιστικές ρυθμίσεις του προγράμματος δράσης για τις νιτρικές ενώσεις (Βόρεια Ιρλανδία) 2006 εφαρμόζονται σε ολόκληρη την επικράτεια της Βόρειας Ιρλανδίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 375 της 31.12.1991, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

- (9) Ο αριθμός των εκτρεφόμενων ζώων και η χρήση χημικών λιπασμάτων μειώθηκαν κατά την προηγούμενη δεκαετία. Ο αριθμός των βοοειδών, των χοίρων και των αιγοπροβάτων μειώθηκε αντιστοίχως κατά 2 %, 36 % και 22 % την περίοδο 1995-2005. Η χρήση χημικών αζωτούχων λιπασμάτων μειώθηκε κατά 41 % στην περίοδο 1995 έως 2005 και η αναλογία διασποράς για το 2005 ήταν 89 χιλιόγραμμα αζώτου ανά εκτάριο, η χρήση φωσφορούχων λιπασμάτων μειώθηκε κατά 49 % την ίδια περίοδο και το 2005 η χρήση του φωσφόρου ανερχόταν, κατά μέσον όρο, σε 7 χιλιόγραμμα ανά εκτάριο. Το περίσσειμα αζώτου σε εθνικό επίπεδο μειώθηκε από 159 χιλιόγραμμα/εκτάριο το 1995 σε 124 χιλιόγραμμα/εκτάριο το 2005.
- (10) Λόγω των υψηλών βροχοπτώσεων και της έντονης παρουσίας εδαφών χαμηλού βαθμού αποστράγγισης, στη Βόρεια Ιρλανδία, το 93 % των αγροτικών γαιών είναι βοσκότοποι, εκ των οποίων μεγάλο μέρος διαθέτει καλές έως εξαιρετικές δυνατότητες αύξησης χόρτου. Λόγω της δύσκολης αποστράγγισης, οι δυνατότητες απαλλαγής από το άζωτο στην πλειονότητα των εδαφών της Βόρειας Ιρλανδίας είναι σχετικά υψηλές, μειώνοντας τη συγκέντρωση νιτρικών ενώσεων στο έδαφος και, ως εκ τούτου, τις ποσότητες νιτρικών ενώσεων που υπόκεινται σε έκπλυση.
- (11) Στη Βόρεια Ιρλανδία το 70 % των γαιών αποτελεί το αντικείμενο εντατικής εκμετάλλευσης και το 45 % του συνόλου των γαιών καλλιεργείται στο πλαίσιο αγρο-περιβαλλοντικών προγραμμάτων.
- (12) Το κλίμα της Βόρειας Ιρλανδίας, χαρακτηρίζεται από ομαλές βροχοπτώσεις ισοκατανεμημένες καθ' όλη τη διάρκεια του έτους και σχετικά περιορισμένες διακυμάνσεις θερμοκρασιών ετησίως, παράγει αυξητικές περιόδους χόρτου μεγάλης διάρκειας κυμαινόμενες από 270 ημέρες ετησίως στις παράκτιες ανατολικές περιοχές, σε περίπου 260 ημέρες ετησίως στις κεντρικές εκτάσεις χαμηλού υψομέτρου, όπου η γη αποτελεί αντικείμενο ενεργού διαχείρισης και γεωργικής εκμετάλλευσης.
- (13) Από τα δικαιολογητικά έγγραφα που συνοδεύουν τη γνωστοποίηση προκύπτει ότι η προτεινόμενη ποσότητα των 250 χιλιογράμμων αζώτου κοπριάς ανά εκτάριο ετησίως αιτιολογείται με αντικειμενικά κριτήρια, όπως, στην προκειμένη περίπτωση, η παρατεταμένη καλλιεργητική περίοδος και οι καλλιέργειες με μεγάλες ανάγκες αζώτου.
- (14) Μετά από εξέταση της αίτησης, η Επιτροπή θεωρεί, ως εκ τούτου, ότι η ζητούμενη ποσότητα κόπρου των 250 χιλιογράμμων ανά εκτάριο δεν θα θέσει σε κίνδυνο την επίτευξη των στόχων της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ, εφόσον τηρηθούν ορισμένες αυστηρές προϋποθέσεις.
- (15) Η παρούσα απόφαση πρέπει να εφαρμοστεί σε συνδυασμό με τις κανονιστικές ρυθμίσεις του προγράμματος δράσης για τις νιτρικές ενώσεις (Βόρεια Ιρλανδία) 2006, που ισχύουν στην Βόρεια Ιρλανδία για την περίοδο 2007-2010.
- (16) Τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για τη νιτρορύπανση, που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 9 της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, υπό τους όρους της παρούσας απόφασης, η παρέκκλιση την οποία ζήτησε το Ηνωμένο Βασίλειο για τη Βόρεια Ιρλανδία, με την επιστολή της 10ης Αυγούστου 2007, με στόχο να επιτραπεί η χρήση μεγαλύτερης ποσότητας ζωικής κοπριάς από εκείνη που προβλέπεται στην πρώτη πρόταση του δευτέρου εδαφίου της παραγράφου 2 και στο στοιχείο α) της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) ως «αγροκτήματα λειμώνων» νοούνται εκμεταλλεύσεις στις οποίες από τις εκτάσεις που διατίθενται για την προσθήκη κόπρου τουλάχιστον το 80 % είναι βοσκότοποι·
- β) ως «ζώα βοσκής» νοούνται βοοειδή (εξαιρουμένων των μόσχων), αιγοπρόβατα, ελάφια και άλογα·
- γ) ως «λειώνας» νοείται μόνιμος ή προσωρινός (ήτοι διατηρούμενος για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τα τέσσερα έτη) βοσκότοπος.

Άρθρο 3

Πεδίο εφαρμογής

Η παρούσα απόφαση ισχύει κατά περίπτωση και εφόσον τηρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στα άρθρα 4, 5 και 6 για τα αγροκτήματα λειμώνων.

Άρθρο 4

Ετήσια αδειοδότηση και ανάληψη δέσμευσης

- Οι γεωργοκτηνοτρόφοι που επιθυμούν να επωφεληθούν από παρέκκλιση, υποβάλλουν σε ετήσια βάση, αίτηση στις αρμόδιες αρχές.
- Ταυτόχρονα με την υποβολή της ετήσιας αίτησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, δεσμεύονται εγγράφως να τηρήσουν τους όρους των άρθρων 5 και 6.

3. Οι αρμόδιες αρχές μεριμνούν ώστε όλες οι αιτήσεις παρέκκλισης να υποβάλλονται σε διοικητικό έλεγχο. Εφόσον κατά τους ελέγχους που διενεργούν οι αρμόδιες εθνικές αρχές για τις αιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αποδεικνύεται ότι δεν τηρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στα άρθρα 5 και 6, ο αιτών ενημερώνεται σχετικά. Στην περίπτωση αυτή, η αίτηση θεωρείται ως απορριφθείσα.

Άρθρο 5

Διασπορά κοπριάς και άλλων λιπασμάτων

1. Η ποσότητα ζωικής κόπρου από ζώα βοσκής που προστίθεται στο έδαφος κάθε χρόνο στα αγροκτήματα λιμώνων και από τα ίδια τα ζώα, δεν υπερβαίνει ποσότητα κόπρου με περιεχόμενο 250 χιλιόγραμμα αζώτου ανά εκτάριο, υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στις παραγράφους 2 έως 8.

2. Η συνολική προσφορά αζώτου δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει την αναμενόμενη ζήτηση θρεπτικών στοιχείων των υπό εξέταση καλλιεργειών και την προσφορά από το έδαφος.

3. Για κάθε μονάδα καταρτίζεται σχέδιο λίπανσης, στο οποίο περιγράφονται η αμειψισπορά στο έδαφος της μονάδας και η προγραμματισμένη διασπορά κοπριάς, καθώς και αζωτούχων και φωσφορικών λιπασμάτων. Το σχέδιο αυτό είναι διαθέσιμο στη μονάδα το αργότερο την 1η Μαρτίου κάθε ημερολογιακού έτους.

Το σχέδιο λίπανσης περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- α) τον αριθμό των ζώων και περιγραφή του συστήματος στέγασης και αποθήκευσης, στην οποία συμπεριλαμβάνεται η χωρητικότητα των διαθέσιμων χώρων αποθήκευσης κοπριάς·
- β) υπολογισμό του αζώτου κοπριάς (μείον τις απώλειες στέγασης και αποθήκευσης) και του φωσφόρου κοπριάς που παράγονται στο αγρόκτημα·
- γ) την αμειψισπορά και την έκταση κάθε καλλιέργειας, συμπεριλαμβανόμενου πρόχειρου σχεδιαγράμματος στο οποίο θα σημειώνονται οι επιμέρους αγροί·
- δ) τις προβλεπόμενες απαιτήσεις των καλλιεργειών σε άζωτο και φωσφόρο·
- ε) την ποσότητα και το είδος κοπριάς που παραδίδεται εκτός του αγροκτήματος ή στο αγρόκτημα·
- στ) τα αποτελέσματα της ανάλυσης του εδάφους όσον αφορά την κατάσταση του ως προς το άζωτο και το φώσφορο, εφόσον είναι διαθέσιμα·

ζ) τη διασπορά αζώτου και φωσφόρου κοπριάς σε κάθε αγρό (αγροτεμάχια του αγροκτήματος ομοιογενή ως προς την καλλιέργεια και τον τύπο του εδάφους)·

η) τη διασπορά αζώτου και φωσφόρου χημικών και άλλων λιπασμάτων σε κάθε αγρό.

Για να διασφαλιστεί η συνέπεια των σχεδίων λίπανσης προς τις χρησιμοποιούμενες γεωργικές πρακτικές, τα σχέδια αναθεωρούνται το αργότερο επτά ημέρες μετά από κάθε μεταβολή της γεωργικής πρακτικής.

4. Τηρούνται, για κάθε αγρόκτημα, λογαριασμοί λιπασμάτων, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που σχετίζονται με τη διαχείριση των λιμάτων και των εισροών φωσφόρου. Οι λογαριασμοί υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές για κάθε ημερολογιακό έτος.

5. Κάθε μονάδα που επωφελείται από μεμονωμένη παρέκκλιση αποδέχεται ότι η αίτηση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, το σχέδιο λίπανσης και οι λογαριασμοί λιπασμάτων υπόκεινται σε έλεγχο.

6. Πραγματοποιούνται περιοδικές αναλύσεις της περιεκτικότητας του εδάφους σε άζωτο και φώσφορο για κάθε αγρόκτημα στο οποίο έχει χορηγηθεί χωριστή παρέκκλιση τουλάχιστον ανά τετραετία για κάθε ομοιογενή περιοχή του αγροκτήματος, όσον αφορά την αμειψισπορά και τα χαρακτηριστικά του εδάφους. Απαιτείται τουλάχιστον μία ανάλυση ανά πέντε εκτάρια γης.

7. Απαγορεύεται η προσθήκη κόπρου το φθινόπωρο πριν από την καλλιέργεια χόρτου.

8. Κάθε μονάδα που επωφελείται από μεμονωμένη παρέκκλιση εξασφαλίζει ότι το ισοζύγιο αζώτου, το οποίο υπολογίζεται σύμφωνα με τη μεθοδολογία που καθορίζει η αρμόδια αρχή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 της παρούσας απόφασης, δεν θα παρουσιάζει πλεόνασμα πέραν των 10 χιλιογράμμων φωσφόρου ανά εκτάριο ετησίως.

Άρθρο 6

Εδαφική διαχείριση

Ποσοστό τουλάχιστον 80 % των διαθέσιμων εκτάσεων για την προσθήκη κόπρου στα αγροκτήματα θα πρέπει να καλλιεργείται με χόρτο. Οι γεωργοκτηνοτρόφοι που επωφελούνται από μεμονωμένη παρέκκλιση εφαρμόζουν τα ακόλουθα μέτρα:

- α) οι προσωρινοί λιμώνες οργώνονται την άνοιξη·

- β) μετά το όργωμα εκτάσεων που χρησιμοποιήθηκαν για την καλλιέργεια χόρτου, ακολουθεί πάραυτα καλλιέργεια υψηλών απαιτήσεων ως προς το άζωτο·
- γ) η αμειψισπορά δεν περιλαμβάνει όσπρια ούτε άλλα φυτά που δεσμεύουν το ατμοσφαιρικό άζωτο. Ωστόσο, αυτό δεν ισχύει για το τριφύλλι σε λειμώνες όπου η αναλογία του τριφυλλίου είναι μικρότερη από 50 % και για τις καλλιέργειες κριθαριού και μπίζελιού με χόρτο ως επίσημη καλλιέργεια.

Άρθρο 7

Άλλα μέτρα

1. Η παρούσα παρέκκλιση εφαρμόζεται δίχως να θίγονται τα μέτρα τα οποία απαιτούνται για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση προς την υπόλοιπη περιβαλλοντική κοινοτική νομοθεσία.
2. Οι αρμόδιες αρχές καταρτίζουν και υποβάλλουν στην Επιτροπή τη λεπτομερή διαδικασία υπολογισμού του ισοζυγίου φωσφόρου στα αγροκτήματα που αποτελούν το αντικείμενο παρέκκλισης, συνεκτιμώντας τις εισροές φωσφόρου με τα συμπυκνώματα, τη χορτονομή και τα λιπάσματα και τις εκροές σε προϊόντα (ζώνα ζώα, κρέας και άλλα ζωικά προϊόντα), τη χορτονομή και τις καλλιέργειες.

Άρθρο 8

Έλεγχος

1. Οι αρμόδιες αρχές συντάσσουν και ενημερώνουν κάθε χρόνο χάρτες στους οποίους αναφέρεται το ποσοστό των αγροκτημάτων λειμώνων, το ποσοστό του ζωικού κεφαλαίου και το ποσοστό των γεωργικών εκτάσεων που καλύπτονται από χωριστές παρεκκλίσεις σε κάθε κομητεία. Οι συγκεκριμένοι χάρτες υποβάλλονται στην Επιτροπή ετησίως και για πρώτη φορά μέχρι την 1η Μαΐου 2008.
2. Ο έλεγχος των μονάδων που καλύπτεται από το πρόγραμμα δράσης και την παρέκκλιση διενεργείται σε κλίμακα αγροκτήματος και σε ελεγχόμενες γεωργικές λεκάνες απορροής. Οι λεκάνες απορροής αναφοράς πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικές των επιμέρους εδαφικών τύπων, των επιπέδων έντασης και των πρακτικών λίπανσης.
3. Η παρακολούθηση και η ανάλυση των θρεπτικών στοιχείων παρέχουν δεδομένα για την τοπική χρήση της γης, την αμειψισπορά και τις γεωργικές πρακτικές στις μονάδες που επωφελούνται από μεμονωμένες παρεκκλίσεις. Τα εν λόγω στοιχεία μπορούν να χρησιμοποιηθούν για υπολογισμούς βάσει μοντέλων της κλίμακας του φαινομένου έκπλυσης των νιτρικών ενώσεων και των απωλειών φωσφόρου από εδάφη στα οποία προστίθενται έως και 250 χιλιόγραμμα αζώτου ανά εκτάριο ετησίως με την κόπρο που προέρχεται από ζωικό κεφάλαιο βοσκής.

4. Τα υπόγεια ύδατα μικρού βάθους, το εδαφικό νερό, τα ύδατα αποστράγγισης και τα υδάτινα ρεύματα σε αγροκτήματα που μετέ-

χουν στο δίκτυο παρακολούθησης των λεκανών απορροής παρέχουν δεδομένα σχετικά με τη συγκέντρωση νιτρικών ενώσεων και φωσφόρου στο νερό που εξέρχεται από το ριζικό σύστημα και καταλήγει στα υπόγεια και επιφανειακά ύδατα.

5. Εντονότερη παρακολούθηση των υδάτων διενεργείται στις γεωργικές λεκάνες απορροής που βρίσκονται κοντά στις πλέον ευπαθείς λίμνες.

6. Πραγματοποιείται μελέτη για να συγκεντρωθούν, μέχρι τη λήξη της περιόδου παρέκκλισης, λεπτομερείς επιστημονικές πληροφορίες σχετικά με τα συστήματα έντονης καλλιέργειας λειμώνων προκειμένου να βελτιωθεί η διαχείριση των θρεπτικών ουσιών. Η μελέτη αυτή θα επικεντρωθεί στις απώλειες θρεπτικών ουσιών, συμπεριλαμβανομένης της έκπλυσης νιτρικών ενώσεων, τις απονιτρωτικές απώλειες και τις απώλειες φωσφόρου, υπό συνθήκες εντατικής γαλακτοκομικής παραγωγής και σε αντιπροσωπευτικές περιοχές.

Άρθρο 9

Έλεγχος

1. Η αρμόδια εθνική αρχή εκτελεί διοικητικούς ελέγχους σε όλα τα αγροκτήματα στα οποία έχει χορηγηθεί χωριστή παρέκκλιση ώστε να αξιολογείται κατά πόσον δεν υπερβαίνουν την ποσότητα των 250 χιλιόγραμμων αζώτου από κόπρο ζώων βοσκής ανά εκτάριο ετησίως, καθώς και κατά πόσον τηρούν τα πρότυπα για τη συνολική προσθήκη αζώτου και φωσφορικών ενώσεων και τις προϋποθέσεις για τη χρήση γης.
2. Καταρτίζεται πρόγραμμα επιθεωρήσεων βάσει ανάλυσης κινδύνων, των αποτελεσμάτων των ελέγχων των προηγούμενων ετών και των αποτελεσμάτων γενικών τυχαίων ελέγχων της νομοθεσίας για την εφαρμογή της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ. Οι επιτόπιες επιθεωρήσεις καλύπτουν τουλάχιστον 3 % των αγροκτημάτων για το οποίο ισχύει χωριστή παρέκκλιση ως προς τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα άρθρα 5 και 6.

Άρθρο 10

Υποβολή έκθεσης

1. Η αρμόδια αρχή υποβάλλει κατ' έτος στην Επιτροπή τα αποτελέσματα της παρακολούθησης, συνοδευόμενα από συνοπτική έκθεση σχετικά με την εξέλιξη της ποιότητας των υδάτων και την πρακτική αξιολόγησης. Η έκθεση παρέχει πληροφορίες για τον τρόπο με τον οποίο αξιολογείται η τήρηση των όρων της παρέκκλισης, με τη διενέργεια ελέγχων στο επίπεδο των αγροτικών εκμεταλλεύσεων και περιλαμβάνει στοιχεία σχετικά με τις μη συμμορφούμενες εκμεταλλεύσεις, τα οποία βασίζονται στα πορίσματα διοικητικών και επιτόπιων ελέγχων. Η πρώτη έκθεση θα υποβληθεί μέχρι τον Νοέμβριο του 2008 και εν συνεχεία θα κατατίθεται κάθε χρόνο μέχρι τον Ιούνιο.
2. Τα αποτελέσματα που συγκεντρώνονται με τον τρόπο αυτό λαμβάνονται υπόψη από την Επιτροπή κατά την εξέταση τυχόν νέας αίτησης παρέκκλισης.

Άρθρο 11**Ισχύς**

Η παρούσα απόφαση ισχύει στο πλαίσιο των κανονιστικών ρυθμίσεων του προγράμματος δράσης για τις νιτρικές ενώσεις (Βόρεια Ιρλανδία) 2006 (κανονισμός 2006 αριθ. 489) της 1ης Δεκεμβρίου 2006. Λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2010.

Άρθρο 12

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Σταύρος ΔΗΜΑΣ
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για την τροποποίηση του προσαρτήματος Β στο παράρτημα ΧΙΙ της πράξης προσχώρησης του 2003 όσον αφορά ορισμένες εγκαταστάσεις του τομέα του κρέατος στην Πολωνία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 6490]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/864/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το παράρτημα ΧΙΙ κεφάλαιο 6 τμήμα Β υποτιμήμα Ι παράγραφος 1 στοιχείο ε),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Παραχωρήθηκαν στην Πολωνία μεταβατικές περιόδοι για ορισμένες εγκαταστάσεις που αναφέρονται στο προσάρτημα Β ⁽¹⁾ του παραρτήματος ΧΙΙ της πράξης προσχώρησης του 2003. Η δυνατότητα χορήγησης μεταβατικών περιόδων για ιδρύματα παραγωγής κρέατος στην Πολωνία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2007.
- (2) Το προσάρτημα Β του παραρτήματος ΧΙΙ της πράξης προσχώρησης του 2003 έχει τροποποιηθεί με τις αποφάσεις 2004/458/ΕΚ ⁽²⁾, 2004/471/ΕΚ ⁽³⁾, 2004/474/ΕΚ ⁽⁴⁾, 2005/271/ΕΚ ⁽⁵⁾, 2005/591/ΕΚ ⁽⁶⁾, 2005/854/ΕΚ ⁽⁷⁾, 2006/14/ΕΚ ⁽⁸⁾, 2006/196/ΕΚ ⁽⁹⁾, 2006/404/ΕΚ ⁽¹⁰⁾, 2006/555/ΕΚ ⁽¹¹⁾, 2006/935/ΕΚ ⁽¹²⁾, 2007/202/ΕΚ ⁽¹³⁾, 2007/443/ΕΚ ⁽¹⁴⁾ και 2007/555/ΕΚ ⁽¹⁵⁾ της Επιτροπής.
- (3) Σύμφωνα με επίσημη δήλωση της αρμόδιας αρχής της Πολωνίας, ορισμένες εγκαταστάσεις του τομέα του κρέατος έχουν ολοκληρώσει τη διαδικασία αναβάθμισής τους και έχουν πλέον συμμορφωθεί πλήρως με την κοινοτική νομοθεσία. Ορισμένες εγκαταστάσεις έχουν διακόψει οριστικά τις

δραστηριότητες για τις οποίες είχαν υπαχθεί σε μεταβατικές ρυθμίσεις. Οι εγκαταστάσεις αυτές πρέπει, επομένως, να διαγραφούν από τον κατάλογο των εγκαταστάσεων που υπόκεινται σε μεταβατικές ρυθμίσεις.

- (4) Επομένως, το προσάρτημα Β του παραρτήματος ΧΙΙ της πράξης προσχώρησης του 2003 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (5) Η μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων έχει ενημερωθεί για τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι εγκαταστάσεις που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης διαγράφονται από το προσάρτημα Β του παραρτήματος ΧΙΙ της πράξης προσχώρησης του 2003.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ C 227 Ε της 23.9.2003, σ. 1392.⁽²⁾ ΕΕ L 156 της 30.4.2004, σ. 52· διορθώθηκε στην ΕΕ L 202 της 7.6.2004, σ. 39.⁽³⁾ ΕΕ L 160 της 30.4.2004, σ. 56· διορθώθηκε στην ΕΕ L 212 της 12.6.2004, σ. 31.⁽⁴⁾ ΕΕ L 160 της 30.4.2004, σ. 74· διορθώθηκε στην ΕΕ L 212 της 12.6.2004, σ. 44.⁽⁵⁾ ΕΕ L 86 της 5.4.2005, σ. 13.⁽⁶⁾ ΕΕ L 200 της 30.7.2005, σ. 96.⁽⁷⁾ ΕΕ L 316 της 2.12.2005, σ. 17.⁽⁸⁾ ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 66.⁽⁹⁾ ΕΕ L 70 της 9.3.2006, σ. 80.⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 156 της 9.6.2006, σ. 16.⁽¹¹⁾ ΕΕ L 218 της 9.8.2006, σ. 17.⁽¹²⁾ ΕΕ L 355 της 15.12.2006, σ. 105.⁽¹³⁾ ΕΕ L 90 της 30.3.2007, σ. 86.⁽¹⁴⁾ ΕΕ L 166 της 28.6.2007, σ. 24.⁽¹⁵⁾ ΕΕ L 212 της 14.8.2007, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος εγκαταστάσεων που πρέπει να διαγραφούν από το προσάρτημα Β του παραρτήματος XII της πράξης προσχώρησης του 2003

Κατάλογος εγκαταστάσεων κόκκινου κρέατος που υπόκεινται σε μεταβατικές ρυθμίσεις

| Αριθ. | Κτηνιατρικός αριθ. | Επωνυμία της εγκατάστασης |
|-------|--------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 2 | 02200301 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Tarczyński” Sp. z o.o. |
| 9 | 06020203 | Zakłady Mięsne w Biłgoraju Czesław Sobczak |
| 11 | 06020208 | Zakład Mięsny „Romex” Romuald Chołota |
| 34 | 12100112 | P.P.H.U. „KWARTET” Ubojnia Zwierząt |
| 52 | 14370201 | Zakład Rzeźniczo-Wędliniarski S. J. Z. Motylewski – J. Zaborowski |
| 53 | 14140301 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego „SZYNKO-POL” Spółka z o.o. |
| 54 | 14250309 | Sp. z o.o. KAMAR |
| 60 | 16010301 | PPHU „PIM” s.j. |
| 67 | 22630302 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego M. Korganowski |
| 68 | 22120303 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego M. Korganowski |
| 74 | 24040211 | Przetwórstwo Mięsa Andrzej Kosiński |
| 84 | 26610201 | Zakłady Mięsne S.A. Kielce |
| 94 | 30210307 | ALBAN Sp. z o.o. Jerzy Kniat |
| 98 | 30270206 | PPH PEKTUR s.j. Jerzy Pacholski, Marek Domeński |

Κατάλογος εγκαταστάσεων λευκού κρέατος

| | | |
|-----|----------|-----------------------|
| 109 | 14250604 | Krzyżanowscy |
| 113 | 30170401 | PPHEI AWRA Sp. z o.o. |

Κατάλογος εγκαταστάσεων κόκκινου κρέατος χαμηλής δυναμικότητας

| | | |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 116 | PPHU „Elbro” Furmanek spółka jawna ul. Kościelna 6, 76-032 Mielno, oddział Siemianice, ul. Polna 1, 76-200 Słupsk | |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

για την τροποποίηση του προσαρτήματος Β στο παράρτημα ΧΙΙ της πράξης προσχώρησης του 2003 όσον αφορά ορισμένες εγκαταστάσεις του τομέα του κρέατος στην Πολωνία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2007) 6494]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/865/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το παράρτημα ΧΙΙ κεφάλαιο 6 τμήμα Β υποτιμήμα Ι παράγραφος 1 στοιχείο ε),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Παραχωρήθηκαν στην Πολωνία μεταβατικές περιόδοι για ορισμένες εγκαταστάσεις που αναφέρονται στο προσάρτημα Β ⁽¹⁾ του παραρτήματος ΧΙΙ της πράξης προσχώρησης του 2003. Η δυνατότητα χορήγησης μεταβατικών περιόδων για ιδρύματα παραγωγής κρέατος στην Πολωνία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2007.
- (2) Το προσάρτημα Β του παραρτήματος ΧΙΙ της πράξης προσχώρησης του 2003 έχει τροποποιηθεί με τις αποφάσεις της Επιτροπής 2004/458/ΕΚ ⁽²⁾, 2004/471/ΕΚ ⁽³⁾, 2004/474/ΕΚ ⁽⁴⁾, 2005/271/ΕΚ ⁽⁵⁾, 2005/591/ΕΚ ⁽⁶⁾, 2005/854/ΕΚ ⁽⁷⁾, 2006/14/ΕΚ ⁽⁸⁾, 2006/196/ΕΚ ⁽⁹⁾, 2006/404/ΕΚ ⁽¹⁰⁾, 2006/555/ΕΚ ⁽¹¹⁾, 2006/935/ΕΚ ⁽¹²⁾, 2007/202/ΕΚ ⁽¹³⁾, 2007/443/ΕΚ ⁽¹⁴⁾, 2007/555/ΕΚ ⁽¹⁵⁾ και 2007/864/ΕΚ ⁽¹⁶⁾.
- (3) Σύμφωνα με επίσημη δήλωση της αρμόδιας αρχής της Πολωνίας, ορισμένες εγκαταστάσεις του τομέα του κρέατος έχουν ολοκληρώσει τη διαδικασία αναβάθμισής τους και έχουν πλέον συμμορφωθεί πλήρως με την κοινοτική νομο-

θεσία. Ορισμένες εγκαταστάσεις έχουν διακόψει οριστικά τις δραστηριότητες για τις οποίες είχαν υπαχθεί σε μεταβατικές ρυθμίσεις. Οι εγκαταστάσεις αυτές πρέπει, επομένως, να διαγραφούν από τον κατάλογο των εγκαταστάσεων που υπόκεινται σε μεταβατικές ρυθμίσεις.

- (4) Επομένως, το προσάρτημα Β του παραρτήματος ΧΙΙ της πράξης προσχώρησης του 2003 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (5) Η μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων έχει ενημερωθεί για τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι εγκαταστάσεις που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης διαγράφονται από το προσάρτημα Β του παραρτήματος ΧΙΙ της πράξης προσχώρησης του 2003.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Μαρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ C 227 Ε της 23.9.2003, σ. 1392.

⁽²⁾ ΕΕ L 156 της 30.4.2004, σ. 52· διορθωμένη έκδοση στην ΕΕ L 202 της 7.6.2004, σ. 39.

⁽³⁾ ΕΕ L 160 της 30.4.2004, σ. 58· διορθωμένη έκδοση στην ΕΕ L 212 της 12.6.2004, σ. 31.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 160 της 30.4.2004, σ. 74· διορθωμένη έκδοση στην ΕΕ L 212 της 12.6.2004, σ. 44.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 86 της 5.4.2005, σ. 13.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 200 της 30.7.2005, σ. 96.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 316 της 2.12.2005, σ. 17.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 66.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 70 της 9.3.2006, σ. 80.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 156 της 9.6.2006, σ. 16.

⁽¹¹⁾ ΕΕ L 218 της 9.8.2006, σ. 17.

⁽¹²⁾ ΕΕ L 355 της 15.12.2006, σ. 105.

⁽¹³⁾ ΕΕ L 90 της 30.3.2007, σ. 86.

⁽¹⁴⁾ ΕΕ L 166 της 28.6.2007, σ. 24.

⁽¹⁵⁾ ΕΕ L 212 της 14.8.2007, σ. 3.

⁽¹⁶⁾ Βλέπε σελίδα 127 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος εγκαταστάσεων που πρέπει να διαγραφούν από το προσάρτημα Β του παραρτήματος XII της πράξης προσχώρησης του 2003

Κατάλογος εγκαταστάσεων κόκκινου κρέατος που υπόκεινται σε μεταβατικές ρυθμίσεις

| Αριθ. | Κτηνιατρικός αριθ. | Επωνυμία της εγκατάστασης |
|-------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | 02120206 | Zakład Mięsny Sp. jawna D.M. Niebieszczańscy |
| 3 | 02240301 | P.P.H. „HE-MA” Przetwórnia Mięsa |
| 5 | 06080204 | „SŁOMKA” Sp. j. Andrzej Słomka, Waldemar Słomka |
| 6 | 06080201 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego Bożena i Kazimierz Wójcik |
| 7 | 06080301 | „GIZET” Sp. j. I. Galińska, B. Galińska |
| 8 | 06020207 | PPH „MISA – W” Andrzej Wasąg |
| 10 | 06070201 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego „MAX” Sp. j. |
| 12 | 06180210 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego Sp. j. Wrębiak, Witkowski |
| 13 | 06200203 | „Agrozam” Sp. z o.o. |
| 14 | 06090202 | PHU Kowalczykowski Stanisław |
| 15 | 08040204 | Biuro Handlowe „AMBERMAX” Sp. z o.o. |
| 16 | 08060203 | Zakład Masarniczy Stanisław Przewoźny |
| 17 | 08070201 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego „WARTA” |
| 18 | 08080201 | Zakłady Mięsne „TARGED” Sp. z o.o. |
| 19 | 08090202 | Przedsiębiorstwo „DEREKS” Sp. z o.o. |
| 20 | 08100101 | Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „Rolvex” Sp. z o.o. |
| 21 | 08100204 | Zakład Masarniczy „Czernicki i syn” Jarosław Czernicki |
| 22 | 10060308 | ZAKŁAD PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO |
| 23 | 10060215 | ZMS „ŚCIBIORÓW” |
| 24 | 10610307 | PPU „JUMAR” |
| 25 | 10030303 | Zakład Wędliniarski Władysław Gabrysiak |
| 26 | 10020202 | Zakład Przetw. Mięsn. „KONIAREK” |
| 27 | 10610311 | Zakłady Mięsne „Wędzonka” |
| 29 | 12030203 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego s.j. |
| 30 | 12050304 | F.P.H.U. „ANGELA” s.j. |
| 31 | 12060329 | „BOREX-BECON” s.j. |
| 32 | 12060203 | Firma „ADOZ” |
| 33 | 12100304 | Firma Produkcyjno-Handlowa Maria i Zbigniew Szubryt Zakład Masarski Biczycze Dolne |
| 35 | 12120323 | Zakład Przetwórstwa Mięsa, Sp. z o.o., Z. Pr. Chr. „BASO” |
| 36 | 12180204 | „Adam Bąk – Wieprz” Sp. z o.o. |
| 37 | 12180205 | Rzeźnictwo-Wędliniarstwo J. Tomczyk |
| 38 | 12180307 | Rzeźnictwo-Wędliniarstwo Maciej Szlagor |
| 39 | 12150304 | Zakłady Mięsne „MIŚKOWIEC” s.j. |
| 40 | 12190104 | Ubojnia Zwierząt Rzeźnych Skup i Sprzedaż Ćwierci, Jacek Śliwa |

| Αριθ. | Κτηνιατρικός αριθ. | Επωνυμία της εγκατάστασης |
|-------|--------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 41 | 12190205 | P.P.H.U. „RACHON” s.c. |
| 42 | 14160205 | Zakłady Mięsne „Mazowsze” |
| 43 | 14160201 | Przetwórstwo Mięsne „KOSPOL” |
| 44 | 14300204 | Zakład Masarski „Zbyszko” |
| 45 | 14190204 | Zakład Masarski „Danko” |
| 47 | 14050201 | Zakład Produkcyjno-Handlowy Przetwórstwo Mięsne Zbigniew Pniewski |
| 49 | 14310306 | P.P.H. Hetman A. J. Lucińscy Zakład Masarski |
| 50 | 14340302 | Zakład Masarski Radzymin s.c. |
| 51 | 14340310 | Zakład Masarski „Mareta” Sp. J. T.A. Kłobuk E.W. Kacprzak |
| 55 | 14250327 | Zakład Przetwórstwa Flaków |
| 56 | 14250104 | Zakład Masarski „Sadelko” – Czapla – Świniarski Sp. J. |
| 57 | 14250201 | P.P.H.U. „Nasz Produkt” Z. P. CHR. |
| 58 | 14250202 | Masarnia ELMAS |
| 59 | 16010101 | PPHU „PORKPOL” |
| 61 | 18070301 | Zakład Masarski KON-BIT |
| 62 | 18110302 | Firma Produkcyjno-Handlowa Andrzej Kurek |
| 63 | 18160204 | Zakłady Mięsne „Dworak” |
| 64 | 20040202 | Zakład Przemysłu Mięsnego „Europa” S. i Z. Zielińscy Sp. J. |
| 65 | 22040301 | Masarnia Alicja Andrzej Majer |
| 66 | 22040306 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego Jerzy Labuda |
| 69 | 24020203 | Rzeźnictwo i Handel Stanisław Kapecki |
| 70 | 24020308 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego Józef Bozek |
| 71 | 24020328 | Przetwórstwo Mięsne Emil Droń |
| 72 | 24610311 | „OAZA” Sp. z o.o. |
| 73 | 24040204 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego „UNILANG” |
| 75 | 24040304 | PPHU „Zakłady Mięsne Lubliniec” E.R.J. Dążek |
| 76 | 24070209 | Zakłady Mięsne „JANDAR” Sp. z o.o. |
| 77 | 24120104 | Marian Procek – Ubój, Skup i Sprzedaż |
| 78 | 24160302 | „NELPOL” s.c. |
| 79 | 24170303 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Błachut” |
| 80 | 26040101 | Ubojnia Bydła i Trzody – Ludwik Andrzej Stąpór |
| 81 | 26040307 | Wyrób i Sprzedaż Artykułów Mięsnych – S. Woźniak |
| 82 | 26040316 | PPHU „KORREKT” Wytwórnia Wędlin |
| 83 | 26090201 | FHPU „Tarkowski” |
| 85 | 26610303 | Przetwórnica Mięsa – Antonii Kamiński |
| 86 | 28010202 | Zakład Uboju i Przetwórstwa Mięsnego s.c. Helena Rapa — Marek Jasiński |
| 87 | 28010201 | Zakłady Mięsne Pek-Bart Sp. z o.o. |
| 88 | 28090201 | Zakład Uboju i Przetwórstwa Mięsa i Wędlin, Krzysztof Brzeziński |
| 89 | 30070203 | PPH „POLSKIE MIĘSO”, Krążyński s.j. |
| 90 | 30120307 | ZPM „Janex” |

| Αριθ. | Κτηνιατρικός αριθ. | Επωνυμία της εγκατάστασης |
|-------|--------------------|------------------------------------------------------------|
| 91 | 30180202 | STEK-POL Przetwórstwo Mięsa Kazimierz i Jacek Stempniewicz |
| 92 | 30180304 | Firma Produkcyjno Handlowa Paweł Łuczak |
| 93 | 30200101 | Ubój Zwierząt Ptak, Michałak s.j. |
| 95 | 30240202 | „KARWEX” s.c. Zakład Masarski |
| 96 | 30240205 | Zakład Masarski s.c. Psarskie |
| 97 | 30260202 | Rzeźnictwo Wędliniarstwo S.c. Urszula i Wiesław Ciachowscy |
| 99 | 30270308 | Zakład Mięсны MAS POL, Tomasz Jacaszek |
| 100 | 32070201 | „Rol-Banc” Sp. z o.o. |
| 101 | 32140207 | Spółdzielcza Agrofirma Witkowo |
| 102 | 32160202 | „Fermapol” Sp. z o.o. Rzeźnia w Smardzku |

Κατάλογος εγκαταστάσεων λευκού κρέατος που υπόκεινται σε μεταβατικές ρυθμίσεις

| Αριθ. | Κτηνιατρικός αριθ. | Επωνυμία της εγκατάστασης |
|-------|--------------------|----------------------------------------------|
| 103 | 02190623 | „Mirjan” Sp. z o.o. M.J. Olendzcy |
| 104 | 08030601 | PPHU „W-D” Sp. z o.o. |
| 105 | 08040501 | „STUDRÓB” Sp. z o.o. |
| 106 | 12030620 | Hurtownia Drobiu „KOKO” Jolanta Kozyra |
| 107 | 12180502 | Z.M. „BRADO-2” S.A. |
| 108 | 12180503 | „KO – BO” S.c. Bartosz Kot, Stanisław Wnęcek |
| 110 | 26040501 | PPH „KIELDRÓB” S.c. |
| 111 | 26100401 | „KULJASZ” S.j. J.W.Sz. Kuliński |
| 112 | 30090401 | Ubojnia Drobiu – Marcin Frątczak |
| 114 | 32140502 | Spółdzielcza Agrofirma Witkowo |

Κατάλογος εγκαταστάσεων κόκκινου κρέατος μικρής δυναμικότητας που υπόκεινται σε μεταβατικές ρυθμίσεις

| Αριθ. | Επωνυμία της εγκατάστασης |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 115 | „Nordis”; Chłodnie Polskie Sp. z o.o. Dział Produkcji Mrożonek ul. Zimna 1(a), 65-707 Zielona Góra |

Κατάλογος εγκαταστάσεων μεικτού κρέατος μικρής δυναμικότητας που υπόκεινται σε μεταβατικές ρυθμίσεις

| Αριθ. | Επωνυμία της εγκατάστασης |
|-------|----------------------------------------------------|
| 117 | „Rudopal” Sp. z o.o. Rudniki 109, 64-330 Opalenica |

Κατάλογος ψυκτικών αποθηκών οι οποίες υπόκεινται σε μεταβατικές ρυθμίσεις

| Αριθ. | Κτηνιατρικός αριθ. | Επωνυμία της εγκατάστασης | Ημερομηνία πλήρους συμμόρφωσης |
|-------|--------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 118 | 26611101 | Przedsiębiorstwo Przemysłu Chłodniczego Chłodnia Kielce P.P. | 31.12.2007 |
| 119 | 30611101 | PPCh „Calfrost” | 31.12.2007 |